



Kulinarični kotiček

Perutnina Ptuj  
1905

**Poletna akcija**

- POLO že od 467.313\* SIT
- GOLF že od 696.045\* SIT
- BORA že od 780.850\* SIT

**PORSCHE KREDIT IN LEASING**  
\*25% polog, ostalo plačilo odloženo za 1 leto - operativni leasing do 31.8.2001

**Dominko d.o.o., Zadružni trg 8, Ptuj**  
Tel.: 02/788-11-50

**max**  
**COMPUTERS**  
Ormoška c. 30, Ptuj (Super Mesto)  
Tel.: 02/780-61-30 Maksimiljan Bratič s.p.

**KEOR**  
NOVE DIMENZIJE BIVANJA  
V KOPALNICI  
Vošnjakova 6, Ptuj, tel.: 778 24 01

POLJ  
POLJ  
d.o.o.  
Ob Dravi 33a, Ptuj

**POMURSKO MLEKO**  
1 LITER 3,2%  
139, 90 SIT  
Pomursko  
Mleko  
beli zakladi  
neokrnjene narave

**HIT TEĐNA**  
OD ĆETRKA DO ĆETRKA  
V vseh prodajalnah  
PETLJA

# TEĐNIK

Ptuj, 16. avgusta 2001, letnik LIV, št. 33 - CENA 190 SIT

TA TEĐEN / TA TEDEN

## Nova turistična priložnost

Potem ko sta podjetji Hosting in Ptudske vedute julija uspešno popeljali turistične delavce in novinarje po vinsko-turistični cesti Srednje Slovenske gorice, jo bodo sedaj imeli priložnost spoznati še na mednarodni turistični borzi RDA v Kölnu. Posebej razveseljivo je, da se bo v živo predstavila skupaj s haloško in jeruzalemsko vinsko-turistično cesto. To pa je že območje, ki lahko zadovolji še takoj zahtevnega srednjeevropskega turista. Slovenska turistična organizacija se je odločila, da bo letosnja predstavitev temeljila na vinsko-turističnih cestah, ker gre za eno od primerjalnih prednosti našega turizma skupaj z neokrnjeno naravo, kulturno dediščino, tradicijo in podeželjem. Slovenija jih ima dvajset, vse so podrobno predstavljene v posebnem katalogu na 70 straneh. Do tiska so ga pripravili v ptudskega Hostinga, podizvajalec za terenske ogled in popis pa so bile Ptudske vedute. Da Slovenija in tudi območje vinsko-turističnih cest računa na nove organizirane skupine gostov, kažejo tudi skrbno pripravljeni receptivni programi, ki jih je Slovenska turistična organizacija vključila v posebej za to priložnost izdano zloženko. Obiskovalcem sejma bodo ponudili tudi že vabilo za obisk kurentovanja 2002. V Kölnu išče novo priložnost ves slovenski turizem, ptudske z okoljem vred pa še bolj, ker od strategij doslej razcveta še ni doživel. Morda se mu obeta sedaj, ko pobudo vse bolj jemlje v roke domača turistična pamet (kljub še precejšnjemu nezaupanju), ki tudi vse bolj uspešno povezuje turistično ponudbo mesta in podeželja v enovit turistični proizvod.

*Dražda Vesničnik*



V vročih in suhih dneh se je prijetno igrati z vodo.

Foto: Martin Ozmeč

## ZGORNIJ VELOVLEK / DOSLEJ NAJVEČJI KLOPOTEC

# Kdo ima večjega?

Na enem najlepših vinskih vrhov Zgornjega Velovleka so minulo soboto in nedeljo 11. avgusta postavili doslej daleč največji slovenskogoriški klopotec, saj so peruti iz pohorske smreke dolge kar pet in pol metra tako, da se v celi krilu raztezajo natanko 11 metrov.

Tudi druge mere niso zanesljive. Deska (blaja) z ogromnim repom iz hrastovih vej je dolga skoraj 9 m, po njej pa udarja 8 "maclekov" iz gabrovoga lesa, od katerih je vsak

težak dobrih 30 kg. Ta, do sedaj zagotovo največji klopotec, ki ima tudi zavoro, so izdelali in postavili trije Franci: Pihlerjev, Hojnikov in Vidovičev, ter Ivan Slukan in Jože Cebek.

Pri postavitvi so jim pomagali tudi prijatelji in znanci, tako da se je v nedeljo popoldne ob nekoliko močnejšem vetru prvega klopotanja velikana veselilo 35 ljudi. Vse, ki ste po starih običajih v vinogradih že postavili klopotce pozivamo, da izvedemo akcijo: kdo ima večjega; Klopotec namreč. Sporočite nam, če je kje še večji!

-OM



Velikan na Zgornjem Velovleku, na njem in pod njim so tisti, ki so ga izdelali in postavili. Četrti moški z desne drži v rokah enega od rezervnih "maclekov". Foto: M.Ozmeč

Murkova ul. 4, PTUJ  
ROHAMI d.o.o., Bohova 75, Hoče  
**BIGSTAR**  
DENIM - CULTURE

**RADIOPTUJ**  
89,8 • 98,2 • 104,3 MHz

**GOSPODARSTVO**  
GORNJA RADGONA /  
Pred 39. mednarodnim kmetijsko-živilskim sejmom

STRAN 6



**PO NAŠIH OBČINAH**  
JURŠINCI / Lani solze, letos sreča v očeh

STRAN 12



**REPORTAŽA**  
BASKIJA / Dežela, ki te osupne

STRAN 22



**TURIZEM**  
ORMOŽ / Vinska turistična cesta "VTC 14"

STRAN 11



**ZAVRČ** / DRUGA PESNIŠKA ZBIRKA  
PETRA VESENJAKA

## Me hribčki haloški bodrijo

Poet haloških gričev Peter Vesenjak je v soboto 11. avgusta v čudovitem ambientu grajskega dvorišča v Zavrču v siju bakel pripravil veličasten kulturni večer s predstavijo svoje nove pesniške zbirke "Me hribčki haloški bodrijo".

Njegove pesmi so nadvse prepričljivo in do popolnosti doživeto prebirali gledališki in dramski umetnik Polde Bibič, dramski igralec Bojan Maroševič iz Maribora, ter domačinki Petra Bratuša in Zvonka Borak. Kulturni dogodek pa so z izbrano glasbo prijetno zači-

Nadaljevanje na strani 13.



Peter Vesenjak, poet haloških gričev.

**PTUJ / ŠE O VAROVANIH STANOVAJAH**

# Predlog lokacije bodo vendarle uskladili z vrtcem

Skladno s pobudo DeSusa, da bi tudi na Ptiju zgradili nekaj deset varovanih stanovanj (denar je na voljo), je bila imenovana posvetovalna komisija ptujskega župana Miroslava Lucija z nalogo, da naj prouči vse možne lokacije gradnje v bližini doma upokojencev. Komisija, ki jo vodi Mitja Mrzole, podžupan mestne občine Ptuj, je že na prvi seji predlagala, da se pripravi pregled možnih lokacij, da bi se lahko najbolje odločili, prav tako je bila njena želja, da se pripravi analiza rojstev, da bi pri odločanju imeli podatke o bodočem številu otrok, ki bodo potencialni uporabniki vrteca, glede na to da je ena od možnih lokacij tudi zdajšnji vrtec (Potrčeva 9 a) v neposredni bližini doma upokojencev. V vsemi temi podatki se je komisija seznamila na seji 8. avgusta, v Tedniku smo jih predstavili prejšnji teden. Po seji smo se pogovarjali s predsednikom komisije Mitjom Mrzole.

"Za argumentirano razpravo smo analize nujno potrebovali, z njimi pa tudi nekaj možnih rešitev, ki jih ponujajo lokacije v neposredni bližini doma upokojencev. V prvi vrsti so to lokacije zdajšnjih jasli, prostor med domom upokojencev in cerkвиjo ter vrtec, kjer je bila nekoč osnovna šola. Vsaka lokacija ima določene prednosti. O vseh smo razpravljal, obenem pa smo se soočili z novimi dejstvi, določenimi pogoji za gradnjo, o katerih pa doslej nismo govorili. Po nepremičninskem skladu pri Zavodu za pokojninsko in in-

validsko zavarovanje so pogoji naslednji: varovana stanovanja morajo biti zgrajena v neposredni bližini doma upokojencev, občina mora zanje zagotoviti komunalno opremljeno lokacijo, kar pa ni zapisano, da mora biti ta prostor v okviru socialnih stanovanj. Če je temu tako, nimaamo več kaj izbirati. Ob tem bi želel poučariti, da pa nihče ni nikoli rekel, da je potrebno vrtec zapreti, poiskati je potrebno le rešitev, ki bo zadovoljila vse, po kateri bomo na Ptuj pripeljali milijardo tolarjev za gradnjo 40 varovanih stanovanj.

**Na Potrčevi deluje tudi edini izmenski vrtec, ki je odprt od 5.30 ure do 22.30 ure.**

Foto: Črtomir Goznik

Škoda bi jih bilo izgubiti zaradi kakršnoljubnih muh nekaterih. Po temeljnih razpravah, tehtaju argumentov za in proti, smo izlučili, da bi bila najboljša lokacija na delu jasli s tem, da bi morali tretji krak preseliti na lo-

kacijo ob Potrčevi 9. Pogovarjali smo se tudi o tem, da bi županu predlagali tri možne rešitve. Nobilega predloga pa ne bomo dajali vse dokler se ne bomo o vsem pogovorili z vrtcem. Ničesar ne želimo delati na silo, prav

tako ne pristajamo na nobene grožnje in izsiljevanja, ker to ne vodi k želenemu cilju. Želimo, da bi mestni svet o tem odločil na septembrski seji."

MG

## Višina sredstev:

Okvirna višina sredstev znaša 83.129.078 SIT.

**Vir:** ULRS št. 61 - 62/2001 z dne 27.07.2001; stran - 4534; ob - 52757, številka - 329-01-1/2001 Vse informacije se lahko dobijo na Agenciji RS za kmetijske trge in razvoj podeželja, tel.: 01/478 93 50, vsak delavnik od 9. do 12. ure ter ob sredah od 14. do 16. ure.

**Javni razpis za dodelitev nepovratnih sredstev za spodbujanje usposabljanja pašnikov**

**Razpisnik:** Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja;

**Rok prijave:** Do 05.09.2001.

**Predmet:** Predmet javnega razpisa so nepovratne sredstva za finančno pomoč pri prestrukturiranju živilskopredelovalnih podjetij in njihovem prilagajanju na razmere, s katerimi se bodo sočila ob vključitvi v skupni trg. Ukrepi zajema podpora investicijam, ki omogočajo prilaganje živilskopredelovalnih obratov normativnim zahtevam EU ter izboljšanje njihove konkurenčnosti na domačem in tujih trgih preko vpeljevanja sodobne tehnološke opreme in prenove proizvodnih ukrepov.

## Javni razpis za sofinanciranje programov prestrukturiranja živilstva

**Razpisnik:** Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja.

**Rok prijave:** do 28.08.2001.

**Predmet:** Predmet javnega razpisa so nepovratne sredstva za finančno pomoč pri prestrukturiranju živilskopredelovalnih podjetij in njihovem prilagajanju na razmere, s katerimi se bodo sočila ob vključitvi v skupni trg. Ukrepi zajema podpora investicijam, ki omogočajo prilaganje živilskopredelovalnih obratov normativnim zahtevam EU ter izboljšanje njihove konkurenčnosti na domačem in tujih trgih preko vpeljevanja sodobne tehnološke opreme in prenove proizvodnih ukrepov.

**Višina sredstev:** Okvirna višina sredstev znaša 306.359.900 SIT.

**Vir:** ULRS št. 61 - 62/2001 z dne 27.07.2001; stran - 4533; ob - 52756; številka - 328-06-1/2001

**Razpisna dokumentacija** je vlagateljem na voljo na Agenciji RS za kmetijske trge in razvoj podeželja. Vse informacije je mogoče dobiti na ARSKTRP, Sektor za razvoj podeželja, kontaktne osebi: Janez Lipek in Mihael Alič, tel.: 01/478 92 26 prav tako vsak delavnik med 9. in 12. uro ter vsako sredo med 14. in 16. uro.

**Javni razpis za zbiranje zahtevkov za dodelitev nepovratnih sredstev za izvedbo komasacije**

**Razpisnik:** Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja;

**Rok prijave:** do 05.09.2001.

**Predmet:** Predmet razpisa je dodelitev nepovratnih sredstev za izvedbo komasacije.

**Razpisnik:** Javni sklad RS za razvoj malega gospodarstva;

**Rok prijave:** Do porabe namenskih sredstev. Sklad bo v ULRS objavil datum, ko bodo sredstva porabljeni.

**Predmet:** Predmet razpisa so ugodnejša posojila MSP, ki jih razpisuje Javni sklad RS za razvoj malega gospodarstva (v nadaljevanju Sklad) v sodelovanju z naslednjimi bankami: Abanka d.d., Banka Celje d.d., Banka Domžale d.d., Banka Koper d.d., Banka Velence d.d., Banka Vipava d.d., Dolenjska Banka d.d., Factor Banka d.d., Gorenjska Banka d.d., Koroska Banka d.d., Krekova Banka

**Razpisnik:** Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja;

**Rok prijave:** do 05.09.2001.

**Predmet:** Predmet razpisa je dodelitev nepovratnih sredstev za izvedbo komasacije za leto 2001.

**Višina sredstev:** Okvirna višina sredstev znaša 4.500.000.000 SIT.

**Vir:** ULRS št. 61 - 62/2001 z dne 27.07.2001; stran - 4541; ob - 52822. Vse informacije so na voljo na telefonskih številkah: 02/234 12 74, 02/234 12 72 in 02/234 12 64 ali na e-mail naslovu:

[manfred.lepej@jsmg-sklad.si](mailto:manfred.lepej@jsmg-sklad.si) in [bostjan.vidovic@jsmg-sklad.si](mailto:bostjan.vidovic@jsmg-sklad.si).

**Javni razpis za dodelitev podpore za izvedeno napravo nasadov jagod**

**Razpisnik:** Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano;

**Rok prijave:** do 01.10.2001.

**Predmet:** Predmet razpisa je dodelitev nepovratnih sredstev za nove pašnike, urejene v letu 2001 in 2000 za katere sredstva v letu 2000 niso bila uveljavljena.

**Višina sredstev:** Okvirna višina sredstev znaša 75.306.257 SIT.

**Vir:** ULRS št. 61 - 62/2001 z dne 27.07.2001; stran - 4535; ob - 52758; številka - 329-10-1/2001 Vse informacije se lahko dobijo na sedežu Agencije RS za kmetijske trge in razvoj podeželja na telefon: 01/478 92 24, vsak delavnik dan od 9. do 12. ure ter ob sredah med 9. do 12. ure ter ob sredah med 14. in 16. uro.

**Javni razpis za ugodnejša posojila malim in srednje velikim podjetjem (v nadaljevanju MSP) v letu 2001**

**Razpisnik:** Javni sklad RS za razvoj malega gospodarstva;

**Rok prijave:** Do porabe namenskih sredstev. Sklad bo v ULRS objavil datum, ko bodo sredstva porabljeni.

**Predmet:** Predmet razpisa je dodelitev nepovratnih sredstev za izvedbo komasacije.

**Višina sredstev:** Okvirna višina sredstev znaša 20.000.000 SIT.

**Vir:** ULRS št. 63 - 64/2001 z dne 03.08.2001; stran - 4633; ob - 53093; številka: 321-02-73/01; Obrazec in dodatne informacije so na voljo pri območnih enotah KSS in na domači strani ministrstva: <http://www.gov.si/mkgp>.

**Javni razpis za dodelitev podpore za izvedeno obnovo sadovnjakov in oljčnikov**

**Razpisnik:** Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano;

**Rok prijave:** Do 01.10.2001.

**Predmet:** Predmet razpisa je dodelitev nepovratnih sredstev za obnovo sadovnjakov in oljčnikov.

**Višina sredstev:** Okvirna višina sredstev znaša 230.000.000 SIT.

**Vir:** ULRS št. 63 - 64/2001 z dne 03.08.2001; stran - 4637; ob - 53094; številka: 321-02-72/01; Obrazec in dodatne informacije so na voljo pri območnih enotah KSS.

**Javni razpis za dodeljevanje sredstev, namenjenih za financiranje prestrukturiranja**

**in prenovo kmetijske proizvodnje**

**Razpisnik:** Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano;

**Rok prijave:** do 05.09.2001.

**Predmet:** Predmet razpisa je dodelitev nepovratnih sredstev za izvedbo komasacije za leto 2001.

**Višina sredstev:** Okvirna višina sredstev znaša 306.359.900 SIT.

**Vir:** ULRS št. 63 - 64/2001 z dne 03.08.2001; stran - 4651; ob - 53102;

**Razpisna dokumentacija** je na voljo na sedežu Javnega sklada RS za regionalni razvoj in ohranjanje poseljenosti, na pooblaščenih enotah Hrnilno kreditne službe Slovenije in na spletni strani: <http://www.rdf-sklad.si>, kontaktna oseba: Franc Florjančič, tel.: 01/836 19 53.

**Dodatne informacije so Vam na voljo na naši spletni strani [www.bistra.si](http://www.bistra.si), preko e-maila [simona@bistra.si](mailto:simona@bistra.si) in na telefonu 02 748-0257.**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**Dodatne informacije so Vam na voljo na naši spletni strani [www.bistra.si](http://www.bistra.si), preko e-maila [simona@bistra.si](mailto:simona@bistra.si) in na telefonu 02 748-0257.**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**Dodatne informacije so Vam na voljo na naši spletni strani [www.bistra.si](http://www.bistra.si), preko e-maila [simona@bistra.si](mailto:simona@bistra.si) in na telefonu 02 748-0257.**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**Dodatne informacije so Vam na voljo na naši spletni strani [www.bistra.si](http://www.bistra.si), preko e-maila [simona@bistra.si](mailto:simona@bistra.si) in na telefonu 02 748-0257.**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

**Dodatne informacije so Vam na voljo na naši spletni strani [www.bistra.si](http://www.bistra.si), preko e-maila [simona@bistra.si](mailto:simona@bistra.si) in na telefonu 02 748-0257.**

**AKTUALNO**

**AKTUALNO**

## Izvedeli smo

### TUDI OBČINA MARKOVCI ZA NOVI DIALIZNI CENTER

Iz ptijske bolnišnice so sporočili, da so projekt ureditev novega dializnega centra podprt tudi v občini Markovci. Na seji sveta, ki je bila 30. julija, so soglašali s sofinanciranjem nabave dializnega aparata v enaki višini, kot vse ostale občine, nastale na območju bivše občine Ptuj. Sredstva bodo zagotovili v proračunu za prihodnje leto.

#### PRIPRAVE NA CELJSKI OBRTNI SEJEM

Območni obrtniki Ptuj se že nekaj časa pripravljajo na letošnji mednarodni obrtni sejem v Celju, ki bo od 14. do 23. septembra. Zbornični razstavni prostor, v okviru katerega lahko razstavljajo vsi zainteresirani obrtniki, bo v dvorani L. Sredstva za ureditev in opremo razstavnega prostora bo zagotovila zbornica, najem razstavnega prostora pa je strošek vsakega posameznega obrtnika oziroma podjetnika. Ceno za najem je določil upravni odbor zbornice, lani je znašal 20 tisoč tolarjev po m<sup>2</sup> prostora.

#### TUDI V OBČINI HAJDINA PRIZNANJA ZA UREJENO OKOLJE

Ob letnem občinskem prazniku, ki ga praznujejo novembra, bodo v občini Hajdina prvič podelili tudi priznanja za urejeno okolje. Po vseh naseljih so avgusta izbrali po tri najbolj urejene objekte, posebne nagrade pa bodo podelili trem izmed 21 najlepše urejenih objektov, ki bodo predstavljali ponos občine. Izbrali pa bodo tudi najlepše urejeno naselje kot celoto.

#### USPELA AKCIJA ODVOZA ODSLUŽENIH VOZIL

Občini Hajdina so pred kratkim izvedli akcijo odvoza odseluženih vozil, ki so jih brezbržni lastniki zapustili oziroma odložili na različnih krajinah. Zbrali so kar 18 vozil. Odvoz, ekološko odstranitev in razgradnjo odseluženih vozil so zaupali podjetju Wolf, d.o.o., iz Prekmurja, ki ima dovoljenje Uprave RS za varstvo narave za predelavo neuporabnih in zavrženih motornih vozil. Žal pa kljub uspeli prvi akciji, ugotavljajo, da občani še kar naprej okolje polnijo in onesnažujejo z odseluženimi motornimi vozili. Upajo, da jim bodo kmalu stopili na prste. V občinskem glasilu Hajdinčan bodo namreč objavili imena vseh, ki to počnejo, kot poduk drugim.

#### KONEC TEDNA NA PTUJSKI TELEVIZIJI

Četrtek ob 21. uri v filmskem kotičku: Bonanza - naddeudneži. Sobota ob 21. uri in nedelja ob 10. uri: Oddaja bo v znamenju pridritev ob šestem prazniku mestne občine Ptuj, ki so se pričele 26. julija in končale 6. avgusta. Osrednje dogajanje je potekalo 4. avgusta, na minoritskem dvorišču je bila osrednja občinska proslava s podelitvijo priznanj zaslужnim, na Mestnem in drugih trgih pa je potekal veselici del, vključno z izborom miss Štajerske 2001, na katerem je letos prvič zmagala Ptujčanka Michaela Kukovec. Udeleženke tekmovali za miss Štajerske je že po tradiciji sprejeli tudi ptujski župan Miroslav Luci. Sledila bosta prispevki o zgodovini Slovencev v freskah in o svetovnem moto športu.

MG

## PREJELI SMO

### Odgovor na pismo gospe Mikša

Gospe Boženi Mikša moramo pojasniti nekatere neresnice, ki jih je navedla v Ptujskem Tedniku - rubriki Prejeli smo, dne 9.8.2001 in okoliščine, zakaj nastaja na Ormoški cesti novi sodobni poslovni objekt podjetja TAMES Ptuj. Industrijska cona se na Ormoški cesti prične takoj za potokom Grajena v smeri Ptuj-Spuhlja. Na ormoški cesti 14 je bil pred davnimi leti, v obdobju med prvo in drugo svetovno vojno, zgrajen industrijski objekt za proizvodnjo žveplenih lističev, ki so se uporabljali za žveplanje lesenih vinskih sodov. Proizvodnja omenjenih žveplnih izdelkov, v tako imenovani "ŽVEPLARNI", se je pričela veliko let prej, preden ste si Vi, gospa Mikša, rodili.

Dimnik iz "ŽVEPLARNE" je leta in leta bruhal v okolico strupene pline in žveplen prah.

Dejavnost podjetja TAMES pa je ekološko neoporečna. Leta 1990 je podjetje TAMES obnovilo razpadajočo "ŽVEPLARNO" v trgovski objekt. Takrat so se mi nekateri prebivalci iz Trat prišli osebno zahvaliti, da smo uredili in polepšali ta del mesta. Gospa Božena, moram Vas obvestiti, da sem od vseh sosedov, ki mejijo s parcelo, na kateri nas-

taja novi objekt, dobil soglasje, tako da z Vašo nepreverjeno izjavou zavajate bralce Tednika.

Nadalje Vas moram spomniti, da je bila hiša, ki smo jo moralni odstraniti zaradi dotrajnosti, postavljena do pločnika. Novi Tames-ov objekt pa je od pločnika oddaljen 2 m in ko bo odstranjena stara "ŽVEPLARNA" bo dosti večji pregled pri vstopu iz smeri Trat na Ormoško cesto, kot je bil prej.

Vaša trditev, da je novi objekt zožil dostop iz glavne ulice je neresnična. Res pa je, da je v času gradnje objekta zaradi varnosti mimoindoočil začasna zapora pločnika na desni strani ulice. Na lev strani cestiča pa je pločnik neoviran in normalno prehoden. Prometna nesreča, katero navajate, žal s smrtno žrtvijo na prehodu za pešce, se je zgodila na Ormoški cesti, na drugi strani ulice Na trahat leto dni prej, preden je podjetje TAMES pričelo z izgradnjo novega objekta.

V večjih mestih kot so Ljubljana, Celje itd., nastajajo novi sodobni poslovni objekti z Alu in stekleno fasado. Ptuj si lahko samo želi čim več novih sodobnih objektov, saj bomo s tem omogočili več delovnih mest v domačem okolju, da se bodo naši občani lahko zaposlili doma in ne bodo morali za kruhom na tuje.

Franc Šegula inž.

## HAJDINA / O KANALIZACIJI IN DRUGI KOMUNALNI INFRASTRUKTURI

# Največ problemov je pri zbiranju soglasij



Gradnja kanalizacije na Spodnji Hajdini z obnovo ostale infrastrukture ter preplastičnijo ceste, je stala skoraj 54 milijonov tolarjev. Fotoarhiv: Občina Hajdina

**Kanalizacija je največji projekt občine Hajdina na področju komunalne infrastrukture, ki ga bodo uresničevali še nekaj naslednjih let. Julija so dokončali traso v izmeri 500 metrov na Spodnji Hajdini. Pri novem igrišču na Spodnji Hajdini so jo priključili na obstoječo kanalizacijo, ki je povezana s ptujsko čistilno napravo. Na tej trasi so tudi zamenjali dotrajane vodovodne cevi s cevmi iz poliuretana. V zemljo so položili tudi telefonske in električne kable, instalacije javne razsvetljave in kabelske televizije. Celotno traso so na novo preplastili z asfaltom. Razen manjših del so dela na tej trasi v celoti končana. Za omenjena dela so bila tudi pridobljena vsa potrebna soglasja.**

Dela je izvajalo Vodnogospodarsko podjetje "Drava" Ptuj, ki je dela pridobil na osnovi razpisa. V teku je pridobivanje uporabnega dovoljenja. "S to traso smo se v občini Hajdina rešili najobčutljivejšega območja arheoloških izkopavanj pri infrastrukturni na Spodnji Hajdini.

Stroški arheoloških izkopavanj znašajo 6,6 milijona tolarjev in jih bomo skušali povrniti od ministrstva za kulturo, ki bo predvidoma septembra objavilo razpis. Sam projekt kanalizacije je stal 20,6 milijona tolarjev, z upravljalci ostale infrastrukture, ki smo jo ob tej priložnosti posodobili, pa smo se dogovorili za sofinanciranje. Pri električnih vodih je to znašalo 5,5 milijona tolarjev, zamenjava vodovodnih cevi je znašala dva milijona tolarjev, instalacije za kablosko televizijo 600 tisoč tolarjev in za telefonsko povezavo 2,1 milijona tolarjev. Vsa gradbena dela (izkopi, betonaža, priprava spodnjega ustroja cestiča in asfaltiranje) pa so občino Hajdina stala skupaj 16,5 milijona tolarjev," je med drugim povedal hajdinski župan Radoslav Simonič.

Igrisca na Zgornji Hajdini onstran železniške proge, ki je še v začetku leta močno burilo duhove, ker projekt ni bil uvrščen

v proračun za letos, je bolj ali manj že urejeno, manjka mu le še asfaltna prevleka. SD Hajdina je odkupilo zemljišče s sredstvi, ki so jih zbrali občani. Pridobilo je tudi v vsa potrebna dovoljenja za gradnjo. Za doslej opravljena dela so sredstva zbrali občani Zgornje Hajdine in stran železnic, SD Hajdina,

nekaj del so financirali tudi iz sredstev za vzdrževanje občine Hajdina. Preplastitev igrišča bodo predvidoma izvedli jeseni. Igrala so že postavili, delno so jih kupili iz sredstev sponzorstva župana Simonač Športnemu društvu Hajdina.

MG

## Mercator

### Mercatorjeva Cena Dneva 7 izdelkov za 7 dni

**-50 % nižje cene**

od 13. do 19. 8. 2001

#### Slive

1 kg, Mercator Ljubljana

REDNA CENA 370,00

**225,00**

#### Bonboni s črto 505

100 g, Krašcommerce, Novo mesto

REDNA CENA 123,00

**68,00**

#### Kviki prestige

200 g, Podravka, Ljubljana

REDNA CENA 231,00

**129,00**

#### Frutolino

250 g, Podravka, Ljubljana

REDNA CENA 288,00

**189,00**

#### Dan-jagodni nektar

1 liter, Dana, Mirna

REDNA CENA 467,00

**249,00**

#### Nescafe Classic Kraefting

100 g, Kolinska, Ljubljana

REDNA CENA 842,00

**559,00**

#### Intimno tekoče mleko Bionsen

200 ml, Bitrade, Menges

REDNA CENA 428,00

**253,00**

**Mercator najboljši sosed**

**Ptuj**

**RADIO**  
 104,3 FM in 98,2 FM  
 radio, ki je na vaši frekvenci  
Družba za časopisno in radijsko dejavnost RADIO-TEDNIK, d.o.o., RADIONET, p.p. 95, Raičeva 6, 9550 Ptuj, tel.: 09/749-34-10  
 02/749-34-37, faks: 02/749-34-35, elektronska pošta: nabiralnik@radio-tednik.si, spletna stran: http://www.radio-tednik.si

**TEDNIK**  
stajerska kronika

*"Ne bojte se napredovati."*  
*"Bojte se le tega, da bi se ustavili!"*  
*"Kitajska modrost"*

Mercator SVS, d.d., Rogozniška c. 8, Ptuj

PETJA JANŽEKOVIC

# Globalizacija, virtualni svetovi in človekove pravice

**Globalizacijska evforija dosega vrhunc v dve smeri, pozitivno ali pa negativno, pri čemer je pozitivni vrh globalizacije prepoznan kot zadnja stopnja množične vseprepleteneosti, ki naj bi omogočala svetovnozgodovinsko poenotitev vseh "globalnih" individuov, torej držav, na sprave vredno stopnjo, negativni vrhunc globalizacije pa se navadno identificira kar z "grabežljivo" kapitalistično strukturo modernih nacij, katerih težnje po obvladovanju ne le lastnih, ampak predvsem tujih trgov naj bi pomenile višek zamaskirane idiosinkratične zmoraliziranosti — pod pretezo, da je nujnost globalizacije enaka nujnosti vzpostavite skupnega svetovnega trga, kar bo (ker so nekatere države visoko stopnjo modernizacije že dosegle in je torej eo ipso možna) blagodejno vplivalo na rast kategorij kvalitete in kvantitete vsega sveta, se Kapital dela, kakor da skrbi za Druge, in pretkano zamolči svojo resnično namesto: z vsesplošno razširivijo in poenotenjem svetovnih trgov bi (spet) postal dejanski vladar sveta.**

Naš namen tokrat ni analiziranje teh pozitivnih ali negativnih trendov. To bi prihranili za prihodnjič, saj je vsekakor vredno podrobnejše razdelave. Raje se bomo lotili teoretičnega konstruktua, ki lahko (po mojem mnjenju) edini preživi naravnost uničajočo kritiko vsakršne globalizacije: globalizacija (to je osnovni, najpogosteji, pa tudi najtehtnejši očitek) nujno vodi v zmanjševanje vrednosti osnovnih človekovih pravic, saj na mesto Človeka postavlja Državo. Ali še bolje: globalizacija je nujno negativna, kolikor ji gre za poenotenje strukture, ne pa njenih posameznih členov. Prav zato pa se kar sama vsiljuje ideja, da bi bila morda globalizacija lahko pozitivna, če bi ji uspelo preseči zgolj strukturo in bi na mesto Države osvobodila Posameznika. Edino na ta način se namreč lahko nadeja, da ne bo kontradiktorna, venomer razklana in obsojena na prevpraševanje in kritiko v nedogled.

Namen pričujočega prispevka je torej v grobem prikazati teoretični konstrukt virtualnih

je možen, ali je sposoben povezati množico individuov v celoto, ne da bi s tem prizadel svobodo vsakega izmed njih; in 3.) ali so individui, katerim bo hipotetično dodeljena absolutna svoboda, sposobni preživeti eni zraven drugih, ne da bi na tak ali drugačen način sprožili evolucijski boj za preživetje in s tem "prekršili" svobodo drugega.

Seveda se nam takoj na začetku pojavi neprijetno vprašanje: Ali je sploh smiselnogovoriti o neki tako zelo hipotetični situaciji? Ni, če odgovorimo pošteno. A če govorimo kot teoretički, katerih namen je zgolj poiskati neko idealno verzijo pojma globalizacije, torej globalizacije, ki bi bila "enako poštena" do vseh, nam je to bržkone dovoljeno. In če nam lahko model virtualnih svetov pri tem početju ponudi

kake odgovore, jih vsekakor velja premisliti.

Nujno je, da si najprej predočimo sliko globalnih virtualnih svetov. Vseskozi se moramo namreč zavedati, da govorimo zgolj hipotetično, saj celotna izpeljava stoji na premisi, da virtualni svet kot tak zares obstaja, da je dejanski in da deluje kot skupnost virtualnih individuov. Ti individui so postavljeni v - recimo temu - "virtualno naravno stanje". To pomeni, da iščemo globalno družbo, ki bi bila sposobna v naravnem stanju (kot množica samostojnih posameznikov) preseči stopnjo boja vseh proti vsem. Zakaj nas to zanima? V kolikor si namreč držnemu predpostaviti, da so takvi virtualni svetovi resnično mogični, lahko individue, ki v njih živijo, popolnoma "globaliziramo", zraven tega pa jim za-

gotovimo še popolno svobodo. Globaliziramo jih v tem smislu, da jim popolnoma razpremo svet možnosti, med katerimi se bodo eventualno odločali. Odločilno pri tem je dejstvo, da moramo prav vsem posameznikom v virtualnem svetu pustiti dostop do enakih možnosti. Gre za to, da na nek način presežemo stopnjo individualizma. V kolikor namreč dopustimo, da se znotraj virtualnih svetov pojavi določeni individui, ki bi bistvo svoje lastne eksistence primerjali z eksistenco drugih tak, da bi nasproti le-tem čutili kakršnokoli pomanjkanje ali zapostavljenost, se nujno postavijo za svojo eksistenco in na-sprotnikom napovedo boj. Ni težko uvideti, da na tej točki svoboda posameznikov kot takata ni več absolutna — družba postane povsem enaka vsem poprejnjim, saj ji ne preostane nič drugega, kakor da sama sebi postavi določene restrikcije, ki naj (spet!) veljajo za "vse". S tem pa smo že zelo daleč od tistega cilja, katerega smo skušali zastaviti na začetku — pogledati, ali je konstrukt virtualnih svetov tisti, ki lahko odpravi pomanjkljivosti, katere s seboj nujno prinaša vsakršna globalizacija, tako, da posameznike povsem osvobi. Na kak način to sto-

riti? Enostavno tako, da jim ne postavimo nobenih pravil. Seveda je tu takoj možen ugovor, da pravila vsekakor moramo postaviti — če drugega ne, je potrebno vzpostaviti vsaj pravila in mehanizme, ki omogočajo virtualni svet kot tak, torej kot prostor, s tem pa avtomatično zamejimo tudi vse subjekte, ki v tem prostoru bivajo. Na tak ugovor lahko pripomnimo le, da drugače pač ne gre — v kolikor hočemo subjekte kamor-koli "postaviti", moramo za to pripraviti prostor. Vendar pa bi to subjektom moralno biti indiferentno, saj se njihove interakcije odvijajo izključno znotraj določenega prostora in med posameznimi subjekti, nikoli pa ne morejo v dejanskosti "segati čezse", torej nekam, kjer njihovo bivanje ni mogoče. O tistem "onstran" lahko (povsem identično kakor danes v resničnem svetu) samo mislimo. Vendar pa to dejstvo ne more biti resnična omejitev. Zanimajo nas le posledice, ki jih tako virtualna družba prinaša — če smo natančni, lahko rečemo, da skušamo preveriti, ali so posamezniki (pa naj gre za "navidezne", virtualne posameznike) sploh sposobni prenesti absolutno svobodo.

**Nadaljevanje  
v prihodnji številki.**

## EKARTI SO BILI PREKO LUŽE

# Z letali je prijetno potovati...

**Prejšnji teden so se s tritedenske turneje po Kanadi in Združenih državah Amerike vrnili člani ansambla Ekart iz Prepola. Povabilo so dobili od Slovenskega društva v Torontu.**

Vodja ansambla Jože Ekart, ki že več kot petindvajset let uspešno vodi to glasbeno skupino nam je povedal, da so imeli v severni Ameriki kar deset nastopov. Predstavili so se v Edmontonu, Vancouvrju, Torontu, kanadske Londonu, Windsoru, Allstoneju, Kitcheneru in Pittsburghu. Po koncertih so igrali tudi za zabave, na katerih se je zbral od 1000 do 2000 obiskovalcev.

Izvajali so slovensko domačo zabavno glasbo in tudi ljudske pesmi, ki so k petju vzpodbudile tudi obiskovalce. V Kanadi je mlajša generacija naših izseljencev, vsi še v glavnem govorijo slovensko, medtem, ko v Združenih državah Amerike, kjer so že kasnejše generacije Slovencev, slovenščine ne obvladajo najbolje. S turnejo so bili zadovoljni tako naši izseljenci, kot

člani ansambla Ekart in podobno turnejo načrtujejo tudi za leto 2003.

Ansambel ob vodji Jožetu Ekartu sestavlja: pevki Blanka Akelič in Barbara Kolarčič, trobentari Silvo Kolarčič, klarinetist Damjan Kolarčič, kitarist Andrej Ekart, harmonikar Stanko Štuhec in baritonist Renato Kapun. V tej zasedbi igrajo že osem let in so doslej nastopali v Nemčiji, Avstriji, Italiji, Hrvaški in v Švici. Nekateri člani ansambla se z igranjem v ansamblu ukvarjajo profesionalno, kar pomeni, da jim je to edini vir dohodka. Doslej so izdali 8 kaset v slovenščini, 2 v nemščini, 4 kompaktne plošče in dva video posnetka. Ansambel je član Kulturno umetniškega društva Urška iz Prepola.

Kot zanimivost nam je vodja ansambla Jože Ekart povedal,

da so v Kanado potovali z Brnika, prek Frankfurta v Toronto, da je bilo potovanje sorazmerno prijetno, zgroženi pa so bili, ko so prejeli prtljago. Kovčki z instrumenti so bili stolčeni, harmonikar pa vso turnejo ni mogel uporabljati basov, saj so se mu med potovanjem dobesedno sesuli. Pri prtljagi za letalske prevoze moramo biti resnično

previdni, saj očitno letališki delavci delajo z njim kot bi lopatali gramoz. Posebno pomembno je za letalsko potovanje embajliranje dragocene opreme, kot so glasbeni instrumenti.

O doživljajih na turneji po Kanadi in ZDA bo vodja ansambla Jože Ekart, objavil v Tedeniku poseben zapis.

**Franc Lačen**

## TEDNIKOVA KNJIGARNICA

# Ob letu osorej

Natanko pred letom - kot bi bilo pred tednom - je bil vroč poletni dan. A samo začenjal se je svetlo in avgustovsko lahketno. Samo začenjal, ker hladen mrakoben oblak, takšen neviden na nebu, a tem močnejše občuten v srcu, se je razlezel in vrezal sled v šestnajsti dan avgusta vseh bodočih let.

\*\*\*

Naenkrat so se še oblaki z vsemi meglami začeli zbirati noro čez nebesno korito,

kot bi razšli se delavci beli in nebu objavili stavko srdito.

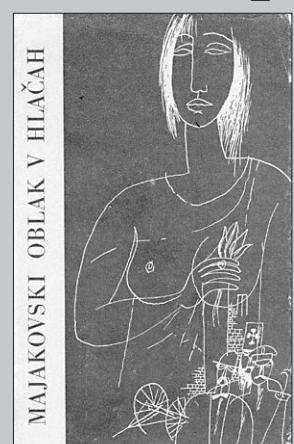
Izzivalno useknil ogromne nosnice

in butnil surovo je grom iz oblaka,

da za trenutek je nebesu lice

bilo kot Bismarcka železne ga spaka.

Nekdo pa, ki se je v oblaci cestah izgubil ...

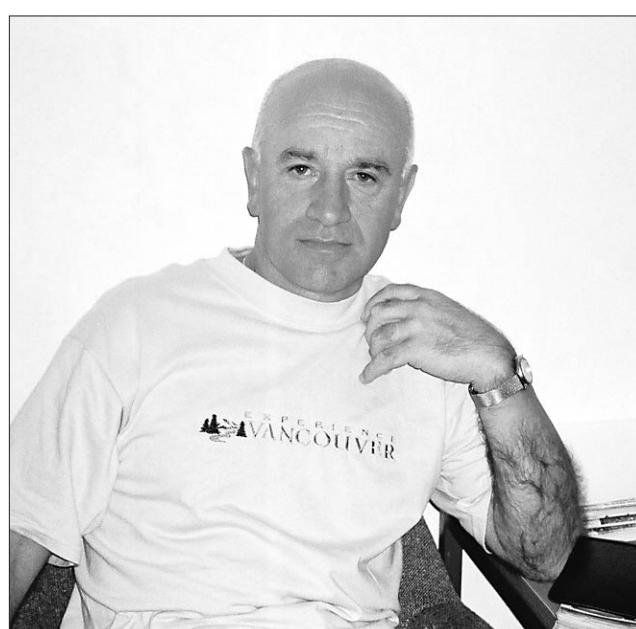


MAJAKOVSKI OBLAK V HLAČAH

Verzi Vladimirja Majakovskega so odlomljeni pesnitvi Oblak v hlačah, izdani v bibliofilski zbirki Večni sopotnik v prevodu Toneta Pavčka (Ljubljana: DZS, 1966). Žlah-tno knjižno izdajo je ilustriral Jože Ciuha.

To pesnitve je oboževala Lidiya Kolak, draga prijateljica in cenjena knjižnica, čudovita sopotnica na mnogih poteh. Minilo je leto brez nje, najnejj ljubi verzi zvenijo v časnom spominu.

**Liljana Klemenčič**



Vodja ansambla Jože Ekart Foto: FI



## Temna luka

*Ob dolgočasnih popoldnevih se kar sama od sebe ponuja rešitev — televizija. Toda zaradi klavornega sporeda z njo večkrat naredimo več škode kot koristi za naše razpoloženje. To velja zlasti, če se odločimo za ogled nadaljevanke, kot je na primer Temna luka.*

*Tako kot obeta že njen naslov, gre za izredno mračno nadaljevanko. Temačen ni samo kraj dogajanja (nekakšno pristaniško mestece Bogu za hrbotom), temveč predvsem njeni ljude. Zmeraj slabe volje — to je njihov moto, morda se bojijo, da bi jim nasmej v mrzlem podnebju pokuril preveč kalorij. Ne pričakujte torej, da boste po ogledu prekipevali od pozitivne energije.*

*Temna luka pa je posebna še v enem pogledu. Z luhotoji odpustimo, da v njej ne nastopa noben znani igralec, toda da niti en igralec ne slovi po toliko opevani hollywoodski lepoti, že težje pozremo. Lahko bi rekli, da prikazovanje življenja malih ljudev s tem pridobi na resničnosti — navadni smrtniki v veliki večini res nismo adonisi — toda hočeš nočes smo gledalci tako razvajeni, da si brez lepega obraza ne znamo predstavljati filma ali serije. In če bi ena sama nadaljevanka rada naredila revolucijo v zvezi s tem, ne le da ji to ne bo uspelo, predvsem je nihče ne bo hotel gledati.*

*Sicer pa gledalci na splošno nismo zahtevni. Želimo si le čiste TV slike, lepih igralcev ter srečnih koncov. In če tega ne dobimo, potem pač ugasnemo televizor.*

**Nataša Žuran**

PTUJ / BOGAT POČITNIŠKI UTRIP CENTRA INTERESNIH DEJAVNOSTI

# Mladi so radovedni in hkrati ustvarjalni

Center interesnih dejavnosti Ptuj je tudi letos pripravil bogat program počitniških aktivnosti za otroke in mladino. V julijskih aktivnosti je sodelovalo 119 otrok, mladostnikov in študentov. Direktor CID-a Ptuj Jure Šarman je z odzivom več kot zadovoljen. Že v prihodnjih počitnicah bodo v program vključili nekatere nove aktivnosti, ki jih bodo predlagali bodisi starši bodisi mladi. Njihova želja je, da bi se tisti, ki se v letošnjih aktivnostih morda niso našli, oglasili s svojimi predlogi. Za aktivne počitnice mladih so se letos v mestni občini Ptuj trudili številni, vsem se v CID-u zahvaljujejo. Denar za počitniške aktivnosti mladih so zagotovili mestna občina Ptuj, Urad Republike Slovenije za mladino in nekatere druge občine v upravni enoti Ptuj. S simboličnimi prispevki so pomagali tudi starši. Prispevki po posamezni delavnici so znašali od 1000 do 1500 tolarjev.

Prva letošnja počitniška aktivnost CID-a je bila izvedba že tradicionalnega poletnega počitniškega tabora za otroke od 6. do 8. razreda OŠ, ki je potekal med 26. junijem in 6. julijem v domu Planinka na Hoškem Pohorju. Sodelovalo je 24 mladih med 11. in 18. letom starosti. Vodila ga je Daniela Jurgec, dipl. socialna delavka s pomočjo desetih inštruktorjev, študentov prostovoljev.

V dveh likovnih delavnicah, ki sta potekali od 2. do 13. julija, je sodelovalo 27 otrok od 6. do 12. leta starosti. Pod vodstvom mentorice Vesne Kolarč so v prostorih mladinskega hotela izdelovali voščilnice, spoznali pa so tudi potek in izdelavo kolažne grafike s poljubnimi motivi. Pet študentk je od začet-

ka do srede julija sodelovalo v gledališki delavnici pod naslovom "Prazen prostor ali ves svet



V tradicionalnem poletnem počitniškem taboru so izvedli tudi "indijanski dan", našemili so se v Indijance, pa tudi jedli so po indijansko.

je oder", ki jo je vodil Peter Srčič. Tudi ta delavnica je potekala v prostorih mladinskega hotela, ki uradno še ni odprt, ker kljub prizadevanjem mestne občine in vostva CID-a, še ni bil izveden razpis za najemnika. Hotel tudi še ni v celoti opremljen. 11., 18. in 25. julija je skozi tri izlete v naravo, obiskali so Ptuj in okolico ter Celje in celjski grad, 27 mladih pod vodstvom mentorice Viktorije Dabič in Matilde Simonič odkrivalo "enajsto šolo pod mostom", kot neke vrste veliko življensko šolo. Pod vodstvom mentorja Milana Pulka in v sodelovanju z OŠ Olge Meglič, so julija izvedli tudi štiridnevni računalniški delavnici. V prvi so



V modelarski delavnici je letos sodelovalo enajst mladih. (Iz fotoarhiva CID-a Ptuj)

sodelovali novinci, v drugi pa že mali poznavalci računalništva, ki so se dokazovali z izdelavo lastne računalniške igre in uporabo interneta. Delavnici je obiskovalo 25 udeležencev. Zanimivo je bilo tudi v modelarski delavnici, ki jo je CID pripravil v sodelovanju z OŠ Mladik in modelarskim društvom Avioteh iz Ptuja. Enajst otrok je od 26. julija do 6. avgusta pod strokovnim vodstvom Milana Dajčmana in ob pomoči Mat-

jaža Praprotnika, izdelovalo lastne letalske modele, ki so jih ob koncu delavnice tudi preizkusili na letališču v Moškanjcih. V CID-u zbirajo naslove vseh zainteresiranih za modelarstvo.

## ŠE PROSTA MESTA V DELAVNICI OSNOV GRAFIKE

Do konca avgusta bodo v CID-u Ptuj izvedli še dve delavnici. Za prvo oziroma tečaj znakovnega jezika, ki jo bodo izvedli v sodelovanju z Društvom prijateljev mladine Ptuj in Društvom gluhih in naglušnih Podravja, več ne sprejemajo prijav. Pričeli ga bodo 20. avgusta. Za spoznavanje osnov znakovnega jezika gluhih in naglušnih, se je odločilo 17 mladih oziroma zainteresiranih.

Nekaj prostih mest je še v delavnici osnov grafike, ki jo prav tako pričenjajo 20. avgusta. Izvedli jo bodo v sodelovanju z butikom okvirjev A'propos Ptuj. Vodil jo bo Franc Simonič. Prijava bodo sprejemali do 17. avgusta oziroma do pričetka delavnice na telefon: 780 55 40. Prispevki po udeležencu znaša tisoč tolarjev.

Direktor ptujskega CID-a Jure Šarman je zadovoljen tudi z obiskom Mladinskega informativnega centra, ki deluje v sklopu CID-a. V njem je mladim na voljo veliko informacij v pisni obliki, še več pa jih ponujajo spletni strani. Na voljo so trije računalniki z brezplačnim dostopom do interneta. Vsem, ki nameravajo potovati v sodelovanju s Počitniškim društvom Peregrin Ptuj, pa so na voljo informacije o pripravah na potovanje, cenejših načinih prenočevanja, in še veliko drugih tovrstnih informacij. V Mladinskem informativnem centru sta mladim popotnikom na voljo tudi dve popustni kartici, kartica IYHF (Mednarodne zveze mlađinskih prenočišč), ki omogoča cenejše prenočevanje v mlađinskih hotelih po vsem svetu, in evropska popustna kartica - EURO<26 za mlade med 15. in 26. letom starosti, ki ponuja več kot 200 tisoč popustov v 32 evropskih državah, in tudi v Sloveniji. Na Ptiju je za zdaj edino popustno mesto - Fotoatelje Langerholc. Kartico EURO<26 lahko uporablja dijaki in študentje. Velja eno leto od izdaje.

MG

JANEZ J. ŠVAJNCER / PESNICA 1946 (II.)

## 55 let od mlađinske delovne akcije

### Prvo nadaljevanje.

Čeprav te povprečne starosti ne smemo jemati dobesedno - povprečje je vendarle samo povprečje - je večina fantov in deklet bila stara samo šestnajst let (iz Ljubljane je prišla celo pionirska četa). Ta leta pa so po svoje zelo zanimiva. V primeru štajerskih in prekmurskih mlađincev nam namreč pripovedujejo o generaciji mlađih Slovencev, ki so bili v najbolj občutljivih letih dozorevanja med desetim in štirinajstim letom izpostavljeni najhujšemu okupatorskemu potujčevanju. Na Štajerskem je bil teror tako doognan, ljudje tako prestrašeni in nekateri prepričani skoraj do samega konca, da bo rajh ostal, da je bilo že najbolj skromno opredeljevanje za slovenstvo (kaj šele za narodnoosvobodilni boj) veliko tveganje. Za šestnajstletnike s Pesnicami 1946, seveda za tiste iz štajerskih brigad, pa lahko sklepamo, da so bili med okupacijo v večini prav gotovo v organizaciji Deutsche Jugend. Torej so bili ob vsem drugem izpostavljeni še tej obliki ponemčevalnega pritiska. Spomine na te čase pripadniki Deutsche Jugend zelo ali pa sploh neradi obujajo, kot da bi se morebiti podzavestno čutili krive za nekaj, čemur pa se sploh niso mogli izogniti. Zgovorna je bila ocena enega izmed njih, ko je dejal, da laže, kdor pravi, da ni bil v tej organizaciji, razen če je sodil pod "zaščitnice" (o tej kategoriji prebivalstva z "belimi" legitimacijami je bilo že dovolj

napisanega in je ni treba posebej razlagati).

Na "Spodnještajerskem" Nemci niso uvedli vseh oblik organiziranja, ki so mlađino različnih let povezovale v rajhu. Ustanovili so enotno organizacijo Deutsche Jugend. Njeno delovanje je zajemalo fante med desetim in osemnajstim letom ter dekleta med desetim in enaindvajsetim letom.

Pripadniki DJ niso nosili na rokavu rdečega traku s kljukastim križem kot pripadniki Hitler Jugend, marveč v zeleni barvi. Pripadniki Hitler Jugend, ki so delovali kot voditelji v DJ na "Spodnještajerskem", so še vedno nosili svoje rdeče trakove. Pripadniki DJ so bili seveda tudi uniformirani, vprašanje uniformiranosti pa bi terjalo posebno obdelavo. Članstvo v DJ

je bilo obvezno. Izogibanje obveznostim organizacije je ponemilo izgubo pravice do kart za hrano. Dejavnost DJ je bila dosta bolj živahna v mestih in trgi kot na podeželju. Eden izmed nekdanjih pripadnikov DJ se spominja, da tri mesece ni dobil nobenih kart za hrano, ko je zaradi tvorov predčasno zapustil tabor Deutsche Jugend. Pripadniki DJ so imeli vsak teden zbor - apel. Korakali so in prepevali nemške pesmi. Opravljali so pohode, ki niso bili niti tako kratki, na primer od Maribora do Radgone. Poleti so bila taborjenja. Za mlajše fante so bila dolga okrog teden dni, več kot štirinajst let starji pa so morali že na enomesecne tabore. Tak tabor za starejše je bil pri Pragerskem. Sliko z urjenja v tem taboru je objavil Untersteirischer Kalender<sup>1</sup> za leto 1943.



Tekma za kubike. Foto oddelek tiskovnega urada, Predsedstvo narodne vlade Slovenije

Na fotografiji je videti veliko naselje belih trikotnih šotorov. Mlađinci se urijo v streljanju s puškami. Vsi so goli do pasu in v kratkih hlačkah. Ti tabori so bili dejansko oblika predvojaške vzgoje. Voditelji so bili nemški vojaki - invalidi s front (brez rok in podobno). Bili so zelo ostri. Če fant po voditeljevem mnenju ni dovolj dobro legel s puško, mu je le-ta kar z nogo stopil na križ. Kot se ti mlađinci spominjajo, tako ostrega vojaškega urjenja niso kasneje imeli niti med služenjem vojaškega roka v JA, s tem da so se v taborih DJ že vsega naučili.

Po spominih nekdanjih pripadnikov DJ je pripadnost organizaciji navajala bolj k slepi pokorščini kot k politični indoktrinaciji. Politična vzgoja je bila stalno ponavljanje Hitlerjevega življepisa in učenje nemških koracičnic. Česa drugega pa se nekdanji pripadniki DJ že več ne spominjajo ob že omenjenih apelih, taborih, športu, korakanju z bobni, sodelovanju pri Winterhilfe in drugem, kar je našlo svoj prostor tudi v številnih Marburger Zeitung. Uniformirani fantje in dekleta so bili potreben del vseh proslav in prireditvev. Njim je tudi pripadala vloga okraševalcev prireditvenih prostorov in dvoran. Proti koncu vojne so moralni mlađinci h kopanju strelskih in protitankovskih jarkov, toda tudi tistim, ki so ostali na primer v Mariboru, ni bilo nič prihranjenega. Maribor je bil proti koncu 1944 in v vojnih mesecih

četrtega marca 1945 sta terjala kar 69 mrtvih. Objavljeni priimki nam povedo, da je šlo v veliki večini za Slovence. Nacistični tisk je te zavezniške napade spremeno izkorisčal v svoje propagandne namene, kar mu je bilo zaradi ubitih tudi razmeroma lahko. Enake tone je ubiral pri navajanju "banditskih" grozodejstev, še posebej "zločincov" na že osvobojenem ozemlju Jugoslavije. Tako je hotel vse, ki so nestrpo pričakovali svobodo, prestrašiti s tem, kaj jih čaka pod "komunističnim terorjem". Ob tem pa so bili v spodbudo skoraj v vsaki številki Marburger Zeitung in Štajerskega gospodarja objavljeni priimki odlikovanih "Spodnještajerjev", ki so si na raznih bojiščih prisluzili železne križe in druga odličja. Po pisanju Marburger Zeitung<sup>2</sup> bi naj bilo že do novembra 1944 odlikovali za hrabrost kar okrog tisoč "Spodnještajerjev".

Nadaljevanje prihodnjic.

**GORNJA RADGONA** / 39. MEDNARODNI KMETIJSKO-ŽIVILSKI SEJEM

# Pričakujejo 150 tisoč obiskovalcev

Čez tehen dni bo vrata odprli eden največjih sejmov v državi, letos že 39. mednarodni kmetijsko-živilski sejem v Gornji Radgoni. Osnovna usmeritev tokratnega sejma bo sonaravno kmetovanje, trend, ki je zaznaven že domala povsod po Evropi in je posledica strateških odločitev za kmetovanje. Gre za spremembe pridelovalnih in prehranskih vzorcev, ki se jim morajo prilagoditi tako pridelava poljščin, sadja in drugih pridelkov kot prireja mesa in mleka. V Gornji Radgoni se bo med 25. avgustom in 2. septembrom na okoli 52 tisoč kvadratnih metrih razstavnih površin predstavilo več kot 1400 razstavljalcev iz 24 držav. Država s statusom gostje pa bo letos Republika Makedonija.

Radgonski kmetijsko-živilski sejem bo tudi letos ponujal že uveljavljene vsebine razstavnega programa, veliko razstavljalcev je napovedalo nove izdelke, med katerimi prednjacijo živilski, kjer je v ospredju uravnotežena prehrana. Kmetijsko živilski sejem bo ponovno ponudil vpogled v delo strokovnih služb ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Republike Slovenije, kot tudi v delo strokovnih služb in organov Kmetijsko-gozdarske zbornice Slovenije. Sejem bo v tem času svojevrstno informacijsko središče kmetijskih dejavnosti srednje in jugovzhodne Evrope. Poudarek z mednarodnega prizorišča predstavlja 350 tujih razstavljalcev, kjer izstopajo gospodarske predstavitev Japonske, Poljske, Velike Britanije ter delegacije evropske komisije, ki bo ponujala veliko informacij o približevanju Uniji kot tudi gospodarskih dejavnostih znotraj integracije.

Z osnovno usmeritvijo sejma, torej sonaravnim kmetovanjem, je povezan tudi nov, obogaten koncept strokovnih razstav goveje živine, prašičev, konj, drobnice, perutnine, kuncev ter sladkovodnih rib in plazilcev. Revije goveje živine in konj bodo v novo zgrajeni maneži, kjer se bo prve tri dni sejma predstavila tudi klasična šola jahana iz Lipice. Dogajanje v tem delu sejmišča naj bi popestrile revije drobnice in prikaz striženja ovac ter predstavitev slovenske avtohtone pasme kraški ovačar. Kot vrsto let, bodo lahko obiskovalci tudi letos občudovali vzorčni nasad, za ka-

terega od zgodnje jeseni skrb Srednja kmetijska šola iz Rakičana.

## SEJEM BO ODPRL BORUT PAHOR

V okviru 39. mednarodnega kmetijsko-živilskega sejma se bo zvrstilo tudi preko petdeset predavanj, predstavitev, okroglih miz in poslovnih srečanj, ne bo pa manjkalo niti družabnih srečanj. Sejem bo odprt predsednik državnega zborra Borut Pahor. Že prvi dan naj bi Gornja Radgona gostila kar 8 kmetijskih ministrov različnih držav, več diplomatov in drugih visokih gostov. Največjo manifestacijo slovenskega kmetijstva v Gornji Radgoni naj bi si po pričakovanju Pomurskega sejma letos ogledalo okoli 150 tisoč obiskovalcev. Sejem bodo po devetih dneh zaključili z veliko mednarodno parado kmečkih običajev in navad, je še na tiskovni konferenci pred odprtjem 39. mednarodnega kmetijsko-živilskega sejma v Gornji Radgoni povedal direktor Pomurskega sejma Janez Erjavec.

Osnovna usmeritev letošnjega kmetijsko-živilskega sejma je sonaravno kmetovanje. Na fotografiji z leve: mag. Anton Vodovnik, projektni vodja Mateja Jaklič in direktor Pomurskega sejma Janez Erjavec.

V času sejemskega dogajanja bodo na sejmišču v Gornji Radgoni izpeljali še dve ocenjevanji: ocenjevanje kmetijske mehanizacije in živine ter podelili še odličja najuspešnejšim na ocenjevanju mesa in mesnih izdelkov, mleka in mlečnih iz-

V Gornji Radgoni so v okviru priprav na 39. mednarodni kmetijsko-živilski sejem doslej uspešno izpeljali tri ocenjevanja: ocenjevanja mesa in mesnih izdelkov, mleka in mlečnih iz-

delkov, oboje tudi v mednarodni konkurenči ter ocenjevanje slovenskih vin. Slednje se po številu vzorcev uvršča med najbolj množična ocenjevanja. Ocjenjevalna komisija vrhun-

skih slovenskih enologov pod vodstvom mag. Antona Vodovnika je letos v petih dneh ocenila 763 vzorcev vin iz 298 vinških kleti, največ letnika 2000. Ocjenjevalci so podelili 5 šampionskih nazivov, 16 prvakov sort, 63 bronasti, 353 srebrnih, 244 zlatih ter 54 velikih zlatih medalj. Sicer pa je bilo tudi letos največ ocenjenih vin iz vinorodne dežele Podravje. Kmetijski kombinat Ptuj - Vinarstvo Slovenske gorice Halozze je z vinom modri pinot letnika 2000 z oceno 18.12 osvojil naziv prvaka sorte, z isto sorto in oceno pa je ta naziv osvojilo tudi Vinogradništvo Ratek iz Malega Brebrovnika v Ljutomersko-Ormoških goricah. Podelitev odličij najboljšim pridelovalcem slovenskih vin bo v torek 28. avgusta v hotelu Radin v Radencih.

39. mednarodni kmetijsko živilski sejem bo odprt od 25. avgusta do 2. septembra, vsak dan od 9. do 19. ure. Cena vstopnice za odrasle bo 800 tolarjev, za mladino 400 in skupine 20 oseb in več 650 tolarjev. Na sejem pa se bo tudi letos mogoče popeljati s posebnim sejmskim vlakom iz Ljubljane do Gornje Radgone in nazaj.

Anemari Kekec



Ptuj  
**RADIO**  
104,3 FM in 98,2 FM  
radio, ki je na vaši frekvenci

Država za časopisno in radijsko dejavnost RADIO-TEDNIK, d.o.o., RADIO-TEDNIK p.p. 95, Račeva 6, 9250 Ptuj, tel.: 02/749-34-10, 02/749-34-37, faks: 02/749-34-35, elektronska pošta: [nabiralnik@radio-tednik.si](mailto:nabiralnik@radio-tednik.si), spletna stran: <http://www.radio-tednik.si>

02 / 749-34-12. Marjana (TEDNIK)  
02 / 749-34-30. Simona (Radio Ptuj)

Marketing Radio-Tednik Ptuj



letino!

39.  
mednarodni  
kmetijsko-živilski  
sejem

25. 8. – 2. 9. 2001

delovni čas od 9. do 19. ure

Gornja Radgona

POMURSKI SEJEM



P E R U T N I N I N      K O T I Č E K

## Palačinke Ortobagi



### Sestavine za 4 osebe:

Piščančje meso PP	30 dag	Gobe	100 g
Čebula	10 dag	Palačinke	8 kom
Sladka mleta paprika	2 g	Kisla smetana	2 delc
Moka	2 g		
Sol, poper, timijan, mleta kumina, lоворов list, curry prašek			

### Priprava:

Iz piščančjega mesa, čebule, mlete paprike ter začimb pripravimo paprikaš. Meso iz paprikaša fino sesekljamo, dodamo gobice, curry prašek ter par žlic omako od paprikaša. Iz tega pripravimo nadev. Palačinke nadavemo s pripravljenim nadevom in jih zvijemo v obliku sarmic. Položimo jih v pekač, prelijemo s paprikaševom omakom in kislo smetano, ter v pečici pri temperaturi 190 °C zapečemo.

Gostilna PP, Novi trg 2, Ptuj  
Tel.: 02/74 90 622  
[www.perutnina.si](http://www.perutnina.si)

Stoletje dobrih okusov



Perutnina Ptuj  
1905

MOSTJE / OB 59-LETNICI TRAGIČNEGA BOJA

## Nasprotniki OF še danes ne obžalujejo

V spominskem parku v Mostju so ob 59-letnici tragičnega boja slovenskogoriške čete, ki je po izdaji 8. avgusta 1942 izkravala v neenakem boju z nemškim okupatorjem, pravili spominsko slovesnost. Okoli 150 udeležencem je težke spomine na dogodke iz NOB obujal Mirko Kostanjevec, delegacije borcev, mestne občine Ptuj, občine Juršinci in brigadirjev pa so položile vence k osmim spomenikom iz narodno osvobodilnega boja slovenskega naroda.

Udeležencem slovesnosti, med katerimi je bilo največ članov ptujske borčevske organizacije in drugih zavednih domoljubov, je uvodoma zaželet dobrodošlico župan občine Juršinci Alojz Kaučič. Posebno je bil zadovoljen, ker je med udeleženci vse več mladih, kar je po njegovem dober znak, da se bomo ob spomeniku v Mostju še dolgo srečevali.

Spomine na gremke dogodke iz druge svetovne vojne na ptujskem območju je v imenu ptujskega območnega združenja borcev in udeležencev NOB v slavnostnem govoru obujal eden najstarejših borcev s ptujskega območja Mirko Kostanjevec. Ob tem je opozoril na nekaj zgodovinskih dejstev, ki so opravičila postavitev spomenika v Mostju in nas obvezujejo, da se ob obletnicah ob njem

srečujemo. Posebej je poudaril, da so se nemškemu okupatorju uprli vsi zavedni Slovenci: komunisti, krščanski socialisti, sočoli in napredni intelektualci, ki so ustanovili protiimperialistično osvobodilno fronto, ta pa je pozneje organizirala in vodila naordno osvobodilni boj.

stapo v Ptiju vrinjenec v četo Franc Knez. Še isti dan je okoli 18. ure četo obkolilo okoli 80 nemških orožnikov in policistov. Neenak boj je trajal dobri dve uri, v njem pa sta padla dva nemška poveljnika, eden orožnik pa je bil huje ranjen.



Delegacije so položile vence k osmim spomenikom iz NOB.

Govoril je tudi o pomembnosti ptujskega voda, ki so ga borgi imenovali slovenjegoriška četa, ljudstvo pa Lackova četa. Ta četa je bila v veliko moralno podporo prebivalstvu na tem območju saj jim dajala pogum, da so kljubovali okupatorju in bojkotirali njegove predpise, izvajala pa je tudi oborožene akcije ter likvidacijo izdajalcev, zaradi česar je bila Nemcem trin peti.

Ko je 8. avgusta 1942 četa v kateri je bilo ta dan 10 borcev, počivala v gozdičku Tešava med Pacinjem in Mostjem, je o kraju njenega bivanja obvestil ge-

Od borcev Lackove čete so v bitki izgubili življenje Franc Kramberger, Alojz Zavec, ter Vinko in Kostja Reš. Drago Stojko je hudo ranjen umrl naslednji dan, Nemci so zajeli borca Janeza Pukšiča in Janeza Čeha, medtem ko se je iz obroča uspelo prebiti Francu Osojniku, Jožetu Lacku in Mirku Rešu.

Po tem, ko je opisal tudi njihovo poznešo tragično smrt v NOB, je Mirko Kostanjevec izrazil ogorčenje, ker nasproti Osvobodilne fronte in izdajalcu slovenskega naroda še danes niso pripravljeni priznati in obžalovati dejstva, da v letih 1941-45 niso ravnali prav.

Kot obliž na rano je izvzenil kulturni program, v katerem so nekaj domoljubnih in partizanskih pesmi zapeli pevski kvintet društva upokojencev Rogoznica pod vodstvom Franca Ornika in skupina pevki DPD Svoboda Ptuj pod vodstvom Marije Zamuda.

Preden so se razšli so delegacije borcev, mestne občine Ptuj, občine Juršinci in brigadirjev položile vence k osmim spominskim obeležjem iz narodno osvobodilnega boja na širšem ptujskem območju.

Mateja Hržič

M. Ozmeč

nici. Tam bo dogajanje še bolj pristno in zagotovo nekaj posebnega. Predstave se bodo v živo, v prijetnih večerih, dogajale v petek 17., v soboto 18. in v nedeljo 19. avgusta, vsak večer ob 20.30 uri. V predstavi sodeljuje 30 igralcev, zagotovo pa se obeta večer poln iskrenega smeha in dobre volje.

Radek Hržič

Zbrane v Mostju je govoril Mirko Kostanjevec. Foto: M. Ozmeč



Zbrane v Mostju je govoril Mirko Kostanjevec. Foto: M. Ozmeč

**VELIKA NEDELJA / KULTURNO DRUŠTVO SIMON GREGORČIČ**

## Komedija ob Dominkovi domaćiji

V Veliki Nedelji se že mnogo let ukvarjajo z dramsko igro, društvo obstaja že od leta 1893. Njihovo uradno ime, ki ga sicer ne nosijo vse od začetka, je Kulturno društvo Simon Gregorčič Velika Nedelja. Predsednik društva je že nekaj let Tonček Žumber.

Vsako leto člani gledališke skupine svoje zveste gledalce razveselijo s čim novim. Posebej so v preteklih letih odmerili njihovi veliki spektakli na prostem. Najprej so se lotili igre Miklova Zala, ki so si jo mnogi ogledali celo večkrat in vselej jim je orosila oči. V režiji iger na prostem so se nato podali na grad Borl, kjer so pripravili Celjske grofe, lani pa so ob gradu pri Veliki Nedelji zaigrali Jezusovo življenje. Vse predstave so nastajale pod režijsko taktirko režisera Lojzeta Matjašiča.

Komedija, ki so jo pripravili tokrat, nosi naslov Zadega nad zadrgo, zapisal pa jo je avstrijski ustvarjalec Streicher. Tudi tokrat je režiser Lojze Matjašič, besedilo pa so priredili v pristno domače narečje. Na oder veliknedeljske dvorane so jo postavili že pred sedmimi leti, z njo pa so gostovali tudi po mnogih drugih odrih. Gledalci so jo z veseljem sprejeli, pred-

stave je obiskalo 7000 ljudi, zaigrali pa so jo 51-krat. V letošnji sezoni so se odločili, da jo ponovno obudijo. Tokrat v pristnom ambientu, ob Dominkovi domaćiji v Goriš-

Radek Hržič

Zbrane v Mostju je govoril Mirko Kostanjevec. Foto: M. Ozmeč

... PA BREZ ZAMERE ...

## Vroče

### POLETNE DILEME

Ker smo ravno sredi poletja, ko sonce piči sto na uro in samo čakate, da lahko svoje pregreto telo zanesete na varno v kakšno senco, bomo tudi tukaj tokrat ubrali malo bolj neformalne, poletne viže. Ne bomo torej preveč kritični. Enkrat, za spremembo. Kaj se pa je v tem tednu zgodilo dobrega ali slabega, pa itak z malo možganske telovabe presodite sami. Ni ravno nujno potrebno, da bi vam s tem še spodaj podpisani vedno skakal po glavi.

Kot rečeno, smo sredi poletja. Ki je sicer tu in tam malo bolj mrzlo, kot bi pričakovali, na splošno pa ga sonce še vedno, kot se to za poletje spodobi, kar fino peče. Dežja je bolj malo, rastlinje se že malo suši in podobne stvari. Poletni pa ste tudi vi. Pivce ali pa kakšen njegov ekvivalent vam paše malo bolj kot vam bo čez par mesecov, obleke so hitreje prešvicane, v avtih brez klime je že kar za znoret, da o kakšnih sredstvih javnega prevoza sploh ne govorimo. Na kakšnem busu imate namreč ravno sredi poletja, na najbolj vroč dan v letu, največje možnosti, da k vam prisede kakšna oseba, ki se, po vonju sodeč, ni umila že kakšen mesec, ter temu primereno tudi širi opojne vonjave okoli sebe, pa še ravno tisti dan je še bolj zašvicana in kot zanalašč je bilo zjutraj še bolj mrzlo, tako da si je ta oseba namesto kratke majice oblekla pulover z dolgimi rokavi, tako da vsa stvar še pridobi na skoncentriranem smradu, ki se zapiči direk v vas. Ja, in kot zakleti ravno takrat delavci nekaj rijejo po cesti, tako da se vaša vožnja podaljša za najmanj polovico. Uh! Pa sij poznate take situacije.

Kaj je torej storiti raji, ko nastopijo taki dnevi? Kaj lahko spodbuden državljan, ki redno plačuje davke in le tu in tam skuša državo na kakšnem področju malo pogoljufati, storiti poletni vročici? In če postavimo vprašanje še bolj direktno, kaj lahko vi kot konkretna oseba storite, da ne bi celega poletja preživeli ob zelhanju na busih v spremstvu koncentriranih švic-avtomatov na dveh nogah? Hja, odgovor se pravzaprav ponuja sam od sebe, mar ne? Gremo tja, kjer se da fino ohladiti, kjer se tudi kakšen švic-avtomat lahko hitro neutralizira, kjer je pivo vedno hladno, kjer je vse zeleno, no, malo ali pa kar precej tudi modro, gremo tja, kjer nas imajo vsi radi, oziroma, bolje rečeno, kjer imajo radi predvsem naš denar, če pa malo zamižimo, pa si lahko celo tu in tam res predstavljamo, da imajo radi tudi nas. Skratka, gremo na morje, na čudoviti včasih-naš-pa-zdaj-nič-več-naš modri Jadran. Ja, gremo na dopust, malo spustit možgane na pašo, dat živcem malo zasluzenega miru, se malo nadihat čistega zraka, poslušat škržate, malo zakravlat, malo poplesat, malo deci zdravje izboljšat. In tako dalje. Ja odločitev je samo ena. Pot je samo ena in jasno začrtana. Gremo na more.

Če pustimo ob strani finančno plat oziroma privzamemo, da imate dovolj finančnih sredstev za tako migracijo, saj ste celo leto dajali nekaj na stran za dopust, ali pa ste se odločili še bolj zariti

v minus na tekočem računu. Kakorkoli že, recimo, da lahko svoje sanjarije o morju tudi finančno podprete. Še preden se odpravite svojim sanjam naproti, se začne tisti hudo tečen in duha moreč proces, ko se morate nujno odpraviti v štacuno in nakupiti milijon stvari, od blazin in podmetačev, pa do kakšnih super dragih krem za sončenje, ki vam jih bo itak na plaži maznil kakšen mulc. Sveda boste še na morju ugotovili, koliko stvari ste pozabili kupiti in koliko stvari ste po drugi strani vzeli preveč. S tem seveda mislimo na vse tiste kose oblačil, ki jih niti in sanjah ne boste potrebovali, ampak kaj, ko so se doma zdele neobhodno potrebne, celo nujne za nemoten potek vašega dopusta. Še preden pa boste prišli do cilja svoje počutniške migracije, pa boste morali seveda premagati še eno oviro — transport. To pa zna biti, razen v primeru, da ste se pa odločili na svojem bančnem računu čisto zares iti v poden, ter se na morje podati kar z letalom, pri katastrofalmu stanju naših cest nadvse kritično početi. Obsojeni ste praktično na nekajurno znojenje, preklinjanje, maltretiranje, zezanje, pomirjanje dece, ki ji gre na bruhanje, prepiranje s Čehi, Italijani in jodlarji, iskanje bližnjic po lokalnih cestah, obžalovanje lastne eksistence in podobne luškane stvari, zaradi katerih vam bo žal, da ste se kam odpravili, še preden boste tja sploh prišli.

Ko se boste torej s tečno deco in bolečo glavo po nekajurni apokapsi na cestah končno znašli na cilju svoje migracije in boste prepričani, da je najhujše za vami, pa vam bodo v hotelu prijazno pojasmnili, da vaše sobe nekako niso na voljo, saj se jim je pripetila manjša napakica v sistemu, ter da morate do naslednjega dne, ko vam bodo dali za dva razreda nižjo sobo, kot ste jo plačali, spati nekje druge, kje pa to je, pa jih nič ne briga. Sori. Se zgodi. Naslednji dan, ko boste dobili svojo kamričo in boste mnenja, da je najhujše zdaj pa res že za vami, ter da boste končno lahko v polni meri začeli uživati težko prigaranji dopust, boste ugotovili, da je ruski bife, ki so ga tako hvalili v brošuri, že ob pol osmih totalno izropan, saj si prii gostje natlačijo torbice z vso mogočo hrano, ki jim je na razpolago in da se morate vstati praktično enako zgodaj kot vsak drug delovni dan, če hočete dobiti vsaj malo hrane, ki vam pripada in ki ste jo (drago) plačali. Potem vam bodo obvezno ukradli tisto kot žafiran drago krem za sončenje, če boste imeli srečo, če pa ste bolj nesrečne sorte, pa vam bodo slej ko prej zraven kreme maznili tudi denarnico ali potni list. Morje bo itak cvetelo.

Če torej seštejemo vse stvari, ki se vam bodo oziroma so se vam že zgodile, vidimo, da se smotrost tovrstne poletne migracije ne kaže več tako smelo in samoumeno. Sicer ni dvoma, da se boste na morje tudi drugo leto odpravljali z enakim zanosom in veseljem, kot ste se do zdaj, a vendar, zgodlj droben nasvet: Naredite svojim živcem veliko uslugo in zraven vzemite vsaj kakšen persen in aspirin.

Gregor Alič

**RADIOOPTUJ**  
89,8 ° 98,2 ° 104,3 MHz

kmalu tudi na frekvenci 89,8 MHz  
z Budnega nad Majšperkom

... na vaši frekvenci

## LESKOVEC V HALOZAH

# Šesto kmečko praznovanje

V Leskovcu je je bilo v nedeljo šesto tradicionalno, kmečko praznovanje, ki ga je pripravilo turistično društvo Klopotec iz Leskovca v Halozah. Prireditev je bila pred gasilskim domom Leskovec pod naslovom "Mleko in mlečni izdelki". Malo skozi šalo malo zares so prikazali, kakšno je včasih bilo življenje v teh krajih.

Prireditev se je pričela ob enajstti uri z mešanim pevskim zborom. Poleg njih pa so program popestrili še člani okteta Lovske družine Leskovec, ljudske pevke ter učenci in učenke iz osnovne šole Leskovec. Ti so poleg petja navdušili prisotne tudi s skečem v katerem sta Micička (Natalija Senekovič) in Julika (Metaja Vidovič), prikazali pogovor med dvema gospodinjama v Leskovcu. Med kulturnim programom so podelili tudi težko prisluzena priznanja. Razen tistih za kakovost ocenjenih

vin, ki jih je bilo veliko, so podelili tudi priznanja za najlepše urejene domove.

Za konec kulturnega programa je še zaigral tamburaški orkester kulturnega društva France Prešeren iz Vidma, nato je tamkajšnji farni župnik Tedi Vajda blagoslovil in odprl razstavo domačih dobrot, ki so jo pripravile gospodinje s pomočjo učenčev iz osnovne šole Leskovec. Sledile so tradicionalne kmečke igre, katerih se je udeležilo sedem tričlanskih ekip, ki so tekmovali v šestih razli-

čnih disciplinah. Nekatere igre so obiskovalci že poznali, druge so bile uprizorjene prvič. Po težkem boju je prvo mesto zasedla ekipa Trdobojev, sledila ji je ekipa Belavška, tretje mesto pa si je priigrala ekipa Repišča.

Na koncu uradnega dela so podelili še pokale za tekmovanje v malem nogometu v prejšnjem tednu. Prvo mesto si je priborila ekipa Belavška, drugo mesto Mala Varnica in tretje mesto ekipa Spodnjega Leskovca.

## OCENJEVANJE NAJBOLJ UREJENIH OBJEKTOV

V občini Videm je v organizaciji TD Klopotec iz Leskovca potekalo ocenjevanje najlepše-



Kmečke igre



Priznanje za urejenost kmetije so prejeli Slavica Vindiš iz Strmca 12 a ...



... in Janez Cafuta iz Pobrežja 122



Posebno priznanje za urejenost - Župnijski urad Leskovec

urejenih objektov pod naslovom "Uredimo naše podeželje". Podeljena so bila priznanja za urejenost in ohranjanje arhitekturne dediščine.

Priznanje za najlepše urejeno dom je prejela družina Fideršek iz Tržca 36a, priznanje za ohranjanje arhitekturne dediščine sta prejela Slavica Vindiš iz Strmca 12 a in Janez Cafuta iz Pobrežja 122, priznanje za najlepše urejeno kmetijo je bilo podeljeno kmetiji Vindiš-Belšak, priznanje za najlepše urejen poslovni objekt je prejelo PGD Tržec, posebno priznanje za urejenost pa je bilo podeljeno Župnijskemu uradu Leskovec.

Ozren Blanuša  
Jana Skaza

Tudi te sodijo na kmečki praznik



Kaj je novega v Leskovcu



Najlepše urejena kmetija je pri družini Vindiš Belšak v Spodnjem Leskovcu 10



Najlepše urejen poslovni objekt je dom PGD Tržec.

**Od tod in tam**

**SLOVENJA VAS /**  
30 LET GASILSKEGA  
DRUŠTVA

V soboto 18. avgusta bodo člani prostovoljnega gasilskega društva Slovenija vas proslavili 30 let humanega delovanja. Svetčanost se bo pričela ob 16. uri pred tamkajšnjim gasilskim domom. Po slavnostnih govorih, kroniki društva in kulturnem spredru bodo odkrili in blagoslovili sliko Svetega Florijana, najzaslužnejšim pa bodo za 30-letno predanost gasilstvu podelili jubilejne značke. Slavje bodo zakrožili z gasilsko veselico s Štajerskimi baroni. (-OM)

**PTUJ / LETOVANJE  
UPOKOJENCEV**

Od 1. do 8. septembra bodo lahko ptujski upokojenci poceni letovali v Vodicah, v hotelu Olympija, ki nudi polni ali polpenzion. Hotel se nahaja sredi parka, 100 metrov od plaže in 300 m od mesta. Iz hotela so možni izleti na Kornate in na slapove Krke. V nizko ceno 37.500 tolarjev je враčunan avtobusni prevoz, turistična taksa, nezgodno zavarovanje, stroški organiziranja in DDV. Prijavite se takoj, oziroma najkasneje do 24. avgusta na telefon 772 45 91 (Korpar M.)

**CIRKULANE /  
KLOPOTCI IN  
BLAGOSLOV KAPELE**

Ker jim je prejšnjo soboto vreme prekrižalo račune bodo to soboto 18. avgusta postavljali klopotce tudi na sami cesti klopotev, od Malega Okiča do Slavine pri Cirkulanhah. Predstavniki vaške skupnosti Mali Okič - Slavina so povedali, da bodo v sodelovanju s turističnim društvom Cirkulane pričeli s postavljanjem klopotev ob 15. uri. Od najmajnega do treh klopotev velikakov, postavili jih bodo v razdaliji 500 m in vmes tudi kakšno zapeli in zaigrali, morda tudi kaj popili. Naslednji dan, v nedeljo 18. avgusta pa bo ob 15. uri blagoslov kapele na Malem Okiču. Ob jubilejnem letu 2000 je kapelo postavila družina Milošič, blagoslov pa jo bo dekan Emil Drev. (-OM)

**PTUJ-ORMOŽ / 80 LET  
ZVEZE LOVSKIH DRUŽIN**

V zvezi lovskih družin Ptuj-Ormož se pripravljajo na jubilejno proslavo ob 80-letnici delovanja, ki bo prihodnjo soboto, 25. avgusta ob 18. uri v avli Šolskega centra Ptuj. Slavnostni govornik bo predsednik ZLD Ptuj-Ormož Milan Trafela, v kulturnem programu pa bodo nastopili Rogisti in Lovski pevski orkester ZLD Ptuj-Ormož, Domžalski rogisti, ter Lovski nonet iz Svete Ane. Na slovesnosti bodo slavljencem podelili odlikovanje Lovske zvezde Slovenije Red za lovsko zasluge, ter zlato plaketo Mestne občine Ptuj. (-OM)

**PTUJ, VIDEM / MOJA DEŽELA - LEPA IN GOSTOLJUBNA****Videm v konkurenci z ostalimi kraji**

Vseslovenski projekt urejanja in varovanja okolja Moja dežela - lepa in gostoljubna, ki poteka pod pokroviteljstvom Turistične zveze Slovenije in ministrstva za okolje in prostor, ima iz leta v leto večjo podporo, povečuje pa se tudi število kandidatov za najboljše uvrstitve. Tekmovanje poteka v osmih kategorijah, Ptuj tudi letos ostaja v konkurenči za najbolj urejeni turistični kraj, čeprav si nekaj zadnjih let prizadeva, da bi ga uvrstili v drugo tekmovalno skupino, med mesta.

Albin Pišek, predsednik Turističnega društva Ptuj, ki letos slavi 115-letnico aktivnega dela

poudarja, da bo že prihodnje leto drugače, in da se z letošnjim tekmovanjem Ptuj v resnici po-



Rože povsod, tudi na ograji mosta čez Dravinjo.



Okrasitev tudi pred poslovnim središčem Vidma. Foto: J. Bračič

slavlja od kategorije "turistični kraji". Projekt Moja dežela - lepa in gostoljubna Slovenijo "deli" na šestnajst regij, med temi je tudi ptujska, ki vključu-

je območje petnajstih občin na Ptujskem in Ormož. Vse občine znotraj te regije so že na začetku leta prejeli vabilo, da se aktivno vključijo v letošnji projekt. Odzvali so se le Ptuj, Videm, Markovci, Dornava, Juršinci, Destnik in Ormož oziroma Jeruzalem. Regijska komisija je ocenila urejenost okolja v vseh prijavljenih občinah, oceno pa posredovala republiški komisiji. Po prvem ocenjevanju so si najboljše ocene pridelali v Ormožu, Jeruzalemu, Vidmu in na Ptuju. Njihovo oceno je potrdila tudi republiška komisija, ki si je tekmovalce od blizu ogledala v začetku meseca. Povsod so se na njen prihod temeljito pripravili, in uredili večino kritičnih točk. Jeseni jih bo obiskala še enkrat, drugi oceni bo

tudi sledila razglasitev najboljših. V vsaki kategoriji lahko tekmuje le en kraj oziroma mestno območje posamezne regije. Ptuj tekmuje v konkurenči turističnih krajev, Videm pa v kategoriji z ostalimi kraji. Ptujsko turistično regijo z Ormožem je te dni obiskala tudi posebna komisija, ki si je ogledala osnovne in srednje šole, vojašnice in zdravilišče. Po prvem krogu ocenjevanja je med osnovnimi šolami na Ptujskem zelo dobro uvrščena nova osnovna šola Destrnik.

Ptujsko turistično društvo bo priznanja za urejeno okolje v mestni občini Ptuj podelilo na priložnostni slovesnosti ob svetovnem dnevu turizma - 27. septembru.

MG

**PTUJ / V RIBIŠKI DRUŽINI NE MIRUJEJO****Drugi ribiški car je Mirko Šeruga**

Novi ribiški car je postal Mirko Šeruga (levo) v sredini je predsednik RD Ptuj Franc Trbuc ki to razglaša, desno pa dosedanji car Janko Cigula z žezlom in krono v rokah.

V organizaciji ribiške družine Ptuj so minulo nedeljo, 12. avgusta izvedli že drugo tekmo v lovenju rib s plovčem za prestižni naslov ribiškega cara. Med 39 tekmovalci je imel največ sreče Mirko Šeruga iz Nove vasi, ki so mu posadili žezlo in ga okronali.

Z laskavi naziv "CAR RD Ptuj" se je z ribiško palico v rokah potegovalo 39 ribičev. Ulov ni bil najboljši, po treh urah in seveda po obveznem tehtanju najtežje ribe v mreži pa se je izkazalo, da se je tokrat sreča nasmehnila 39-letnemu Mirku

Šerugi iz Nove vasi pri Ptuju, ki je ujel najtežjo ribo - 1875 g težkega krapa.

Za ribiškega cara ga je proglašil Franc Trbuc, predsednik Ribiške družine Ptuj, žezlo v roke



Branko Kacijan s 76 cm dolgo ščuko, ki pa v tekmovanju ni veljala. Foto: M. Ozmc

in krono na glavo mu je izročil lanski ribiški car Janko Cigula.

Ob kronanju je novi ribiški car Mirko Šeruga ribičev takole nagovoril:

"Bodite pravi ribiči, jemljite le ribe ki imajo predpisano mero, pazite na red in čistočo, skrbite za ribi zarod, bodite pozorni na krivolovce in pazite na naše vode. Te so naše največje bogastvo!"

Naj dodamo, da je najtežjo ribo na tem tekmovanju ujel Branko Kacijan iz Ptuja, ki je na suho spravil 76 cm dolgo in 3.6 kg težko ščuko. Žal pa po pravilniku Ribiške zvezde Slovenije v tekmovanju v lovu rib s plovčem roparice ne veljajo.

Še to: lanskega - prvega tekmovanja za ribiškega cara se je udeležilo 56 tekmovalcev, najtežjo ribo pa je ujel Janko Cigula in sicer 4.825 g težkega amurja.

M. Ozmc

**TRIGLAV / KORANTI OSVOJILI NAJVIŠJI SLOVENSKI VRH****Korantovi zvonci zadoneli na Triglavu**

Korant osvojil Triglav Foto: EKD Veseli korant Ptuj

Članom Etnografsko-kulturnega društva Veseli Korant se je po sobotnem neuspellem poizkusu zaradi slabega vremena, v nedeljo le uspelo povzpeti na vrh Triglava. Koranti so seboj na najvišji slovenski vrh ponesli tudi korantovo opremo, v katero se je pri Aljaževem stolpu oblekel Davorin Mužek. Veter je korantu preprečil, da bi si nadel masko, sicer pa so "veseli koranti" podvigu nazdravili s penino in sklenili, da ga še kdaj ponovijo. Podvig ptujskih korantov sta omogočila podjetje Gastro Ptuj in turistična agencija Potepuh iz Maribora.

**TEDNIK**  
V SODELOVANJU Z AEROKLUBOM PTUJ

**NAGRAGUJEMO  
ZVESTE NAROČNIKE**

**KARTO ZA PANORAMSKI LET DOBI:**

IME IN PRIIMEK:

**Slavica Ferenčič**

NASLOV:

**Strajna 53, 2286 Podlehnik**

NAGRAGENCI PREJMEJO NAGRADO PO POŠTI.

ak

**JERUZALEM**

# Zaščitena vrhunska vina Kluba šipon

Po treh letnih prizadevanjih za izboljšanje kakovosti in ugleda vinske sorte šipon, je za 20 vinogradnikov, združenih pod skupnim imenom KLUB ŠIPON, napočil pomemben trenutek. Namreč, v avgustu je enološka ocenjevalna komisija podelila naslove najboljših vinogradnikov v predelavi vina sorte šipon. Kdo so bili izbranci, ki so zadostili vsem kriterijem pravilnika Kluba šipon je bilo uradno objavljeno na novinarski konferenci, ki je potekala v četrtek 9. avgusta 2001, ob 11. uri v zidanici Malek na Jeruzalemsko vinski cesti.

Vinorodni okoliš Ljutomerško-Ormoških goric se ponaša s sorto šipon, ki je tukaj močno razširjena. Šipon je zmožen dati vina izjemne kakovosti, za kar pa je potrebno veliko znanja pri izbiri primernega terena, primerna vzgoja vinske trte in tehnologija, predvsem pa je treba imeti dosti potrpljenja in seveda veselja. Dejstvo je, da se šipon odlikuje z veliko rodnostjo, katero pa zadnja leta spremjal nezadostno in neustrezeno dozrevanje grozdja oziroma prehitre trgatve. Zaradi prevelike rodnosti grozdja in velikih odstotkov kislin, je klub vrhunskemu potencialu šipon postal ceneno vino, primerno predvsem za mesejanje z mineralno vodo. Odgovor na to je skupina vinogradnikov, ki so leta 1998 ustanovili Klub šipon, katerega predsednik je Božo Grabovac. Ključna ideja Kluba šipon je tako kritika razvrednotenja šipona in prizadevanje, da se šiponu vrne nekdanja kvaliteta in sloves, saj si po mnenju vrhunskih etnoloških strokovnjakov to vsekakor zaslubi. Da je skupina vinogradnikov uresničila svoje želje, je bilo treba združiti vsa spoznanja iz preteklosti in jih povezati z sodobnim znanjem. Rezultat dolgoletnega znanja so posebni normativi, ki šiponu zagotavljajo njegovo vrhunskost in kvaliteto, hkrati pa

tudi zadostijo kriterijem EU. Vinogradniki, ki sledijo normativom so lahko člani Kluba šipon, hkrati pa si lahko tudi pridobijo oznako blagovne znamke Kluba šipon. V ožjem pomenu je tako Klub šipon združenje 30 vinogradnikov, svetovalcev in poznavcev, ki pridelujejo šipon na 10 hektarji po strogih kriterijih, ki zagotavljajo izjemno kakovost šipona.

Vinogradniki Kluba šipon pridelujejo šipon pod blagovno znamko Klub šipon in morajo zadostiti naslednjim kriterijem:

sota šipon naj raste samo na J, JV, JZ ali Z legi nad 250 metrov nadmorske višine; največja dovoljena obremenitev po trsu je 10 mladic na tekoči meter; največji pridelek je 2 kg na trs (obvezno redčenje); trgatve je po 25. oktobru, grozdje mora doseči 90 °C; vino sme imeti največ 9g/l nepovretega sladkorja; integrirana predelava grozdja in vina; na tržišču se vino ne sme pojaviti pred 15. avgustom naslednjega leta; vino je opremljeno z kolektivno blagovno znamko Kluba šipon ob potrditvi klubske ocenjevalne komisije o izpolnjevanju navedenih kriterijev.

Prvi vinski letnik, ki je bil pridelan po ustreznih kriterijih Kluba šipon, je bil letnik 1999. Od 14-ih vinogradnikov v letu 1999, je po mnenju klubske ocenjevalne komisije kriterijem zadostilo pet vinogradnikov, skupaj 6000 steklenic šipona. Za šipon, pridelan v letu 2000, je ocen-

jevalna komisija zasedala 8. avgusta in dan kasneje uradno potrdila, da za šipon letnik 2000, normative izpolnjuje 8 vinogradnikov, to znaša 14.000 steklenic suhega in polsuhega šipona. Nosiči blagovne znamke Kluba šipon za leto 2000 so: **AVGUST JANEŽIČ** (02/719 61 17), Vinorodna lega: Vinski vrh; **JE-RUZALEM ORMOŽ VVS d.d.** (02/741 57 00), Vinorodna lega: Jeruzalem Plešivica; **MILAN HLEBEC** (02/719 60 43, GSM 031 867 464); Vinorodna lega: Kog; **VLADO FERENC** (02/588 11 71); Vinorodna lega: Jeruzalem Plešivica; **FRANC LAH** (02/719 21 13, GSM 031 516 273), Vinorodna lega: Stanovščak; **MARJAN LAH** (GSM 041 728 940),

Vinorodna lega: Podgorci; **FRANC PUKLAVEC** (02/719 11 97, GSM 031 549 311), Vinorodna lega: Vinski vrh; **PET-OVAR GRABOVAC** (02/740 10



**Lidija Ruška, članica ocenjevalne komisije.**

71, GSM 041 328 335), Vinorodna lega: Stanovščak. Orientacijska cena njihovega šipona je 1000 tolarjev za buteljko.

Nakup vrhunskih vin je seveda mogoč pri samih nosilcih priznanja kakovosti in v izbranih gostiščih in vinotekah. Čeprav je

marketinška faza Kluba šipon še v nastajanju, se bo letoski vrhunski šipon predstavljal na številnih sejmih in drugih vinskih dogajanjih. Četrtkovo srečanje v Zidanici Malek na Jeruzalemski vinski cesti je še en dokaz več, da znamo ustrezno izkoristiti naravne danosti vinorodnega okoliša. Celotna prireditev je potekala sproščeno ob kozarčku odličnega vina in ob dobri domači hrani (pastirska južina, postržiča, meso iz tunke, kvasenica).

Srečanje je organiziral Klub šipon, zahvala gre predsedniku Kluba šipon Božu Grabovcu, predsedniku ocenjevalne komisije Danilu Šnajderju, tajniku Frančku Lahu in vsem ostalim sodelavcem in enologom. Prav je, da združimo znanje in naravne pogoje ter damo šiponu mestno kakovost, ki ga zasluži.

**Katja Grobovšek**

vilo gledališče Toneta Čufarja iz Jesenic, s komediojo Johna Patricka: Opalo ima vsak rad. Režiser se o predstavi sprašuje tudi o tem, kako naj imenuje žlahtno komedijo, v kateri Opala svojemu prijatelju peče jajčka, kar štiri in jih on z veseljem pojne in še kaj. Najverjetnejše je nek -izem, ki si ga bo, po njegovem, že kdo izmisli. Vse bo jasno v soboto 18. avgusta ob 20.00 na grajskem dvorišču, ali pa, v primeru dežja, v domu klulture. Prireditve se bodo zaključile v petek 24. avgusta, ko bo v športni dvorani na Hardeku potekal velik koncert, na katerem se bodo predstavili glasbeniki, z glasbo za prav vse okuse.

## ORMOŽ / 63 OTROK V KOLONIJO

V četrtek 9. Avgusta je v počitniško kolonijo, ki jo organizira Območna organizacija Rdečega križa Ormož odpotovalo 63 otrok iz Ormoške občine. Otroci bodo v koloniji preživeli 14 dni, lepe dneve, zagotovo polne smeha in dobre volje, pa bodo preživili v Punatu, na otoku Krku. Kljub temu, da je na začetku izgledalo, da kolonije sploh ne bo, saj je bilo na seznamu na začetku le 17 otrok, so kolonijo vendarle izpeljali. Možnost letovanja je imelo ob koncu 69 otrok, šest pa jih je letovanje tik ob koncu odpovedalo. Prejšnja leta je v Punat potovalo okoli 80 otrok.

## IVANJKOVCI / GASILSKO TEKMOVANJE

V soboto 11. avgusta je v Ivanjkovcih potekalo peto gasilsko tekmovanje za pokal Lovra Petovarja. Za to mladinsko-pionirsko tekmovanje je že bilo prijavljenih nekaj domačih in tudi že nekaj pobratenih Prostovoljnih gasilskih društev, vendar pa jo je organizatorjem zagodel dež in tekmovanja niso mogli izpeljati do konca. Prestavili so ga na nov datum, odvijalo se bo 25. avgusta.

## TRIJE KRALJI / OTROŠKI POČITNIŠKI TABOR

V ponедeljek se je na Treh kraljih pričel 3. Otroški počitniški tabor, ki ga organizira Območno združenje Rdečega križa Ormož in Lokalna akcijska skupina Ormož. Otroci so se v ponedeljek že spoznali, nato pa so se podali na pohod na Veliki vrh. Večer pa so zaključili z ogledom diapozitivov s Pohorja. Med drugim so se podali tudi na pohod čez Črno jezero, na Osankarico in Tri žeblike. Teden bodo preživeli med številnimi družabnimi igrami ter mnogimi ustvarjalnimi delavnicami.

**Mateja Hržič**



Del članov Kluba šipon

**KOG**

# Vinogradništvo Čurin-Prapotnik

Pred 30 leti so v Vinogradništvu Čurin - Prapotnik napolnili prvo steklenico z žlahtnim vinom iz lastnega vinograda. Z vinogradništvom so se ukvarjali že leta poprej. Tisti čas pa štejejo, kot nekakšen začetek rojstva uradnega vinogradništva.

Prvi trsi v njihovih goricah so okusili kogovsko zemljo v začetku 20. stoletja. Zasadil jih je oče Stanka Čurin, rojenega leta 1929, ki je zagotovo eden najpomembnejših slovenskih vinogradnikov in po svoje, legendi slovenskega vinogradništva. Vinograde sta z ženo, ob veliki meri dobre volje in želje po kakovosti ter seveda s pridnimi, delovnimi rokami, vneto širila

in zasajala nove površine z žlahtno trticu. Stanko Čurin je oče prve ledene trgatve, mnogih jagodnih izborov, suhih jagodnih izborov, in vina iz sušenega grozdja na Slovenskem.

Zato, da se tradicija nadaljuje od leta 1972 skrbita hči Jelka in zet Slavko. Predvsem za to, da v kleti Čurin-Prapotnik še naprej zori odlično vino. Pa tudi za pri-

hodnost se ni batil, sin Borut z veseljem poprime za delo, končal je srednjo kmetijsko šolo v Mariboru, gorice in klet, pa so tudi njemu eden najlepših kotičkov pod soncem.

Prijetno ozračje vas pozdravi na Kogu, kjer se na prostranih gričih razprostirajo sami vinoigradi. Petintrideset tisoč trsov, kolikor jih imajo v svojih goricah zasajenih potomci prvih vinogradnikov Čurin-Prapotnik vse leto terja od vseh članov družine veliko dela. To pa še zdaleč ni vse, kar je potrebno za dobro kapljico. Treba je vedeti kdaj je pravi trenutek za rez, kop, škrpljenje. In pri njih to zagotovo vedo. Tisto, kar pa je najpomembnejše pa je veliko ljubezni do slehernega trsa in vsake vinske kapljice.

Danes v veliki vinski kleti stojejo veliki sodi in sodobne cisterne, v buteljni kleti pa shranjujejo vina tekočih letnikov in arhivska vina. Ta so od letnika 1972, največje bogastvo so predikatna vina: pozne trgatve, izbori, ledeni vina, in vina iz sušenega grozdja.

O kvaliteti vin ne gre dvomiti, saj je Vinogradništvo Čurin-Prapotnik že od leta 1972 večkratni dobitnik najvišjih priznanj za svoja vina: vrste šampionov, velikih zlatih, zlatih in srebrnih medalj, prvakov sort in tudi slo-

venskih vinskih prvakov. Med najvišje potrditve kakovosti pa prav gotovo sodi priznanje Hiša kakovosti, ki ga v Parizu podrejuje Red Svetega Fortunata in so ga prejeli v letu 1999. Naslednje leto so se potegovali tudi za priznanja Prix de Vin 2000. Njihovo klet so obiskali že mnogi pomembni Slovenci, ki so z njihovim vinom z veseljem nazdravili, med njimi predsednik republike Milan Kučan in predsednik vlade Janez Drnovšek.

Zagotovo bodo za kakovost svojih vin skrbeli še naprej, ker pa se tudi pri nas kultura pitja vina vse bolj dviguje se tudi za pristaša dobrega vina ni batil. Če torej radi pokušate dobro vino, so Kog in kogovske gorie pravi kraj za vas. Prijeten ambient, dobri ljudje in veliko odličnega vina, v skoraj vsaki kleti kjer se ustavite, je povabilo, ki se mu ni lahko upreti. Posebej še v času, ko bodo svojo pesem pričeli preverati tudi prleški znanilci jeseni - klopotci.

V času Dnevnega turizma na Kogu, ki potekajo od 15. do 18. avgusta pa vam bodo ob degustacijah povsod z veseljem ponudili kupico rujnega vinca. Tistega iz kleti Vinogradništva Čurin-Prapotnik in mnogih drugih. Z veseljem ga poskusite.

**Mateja Hržič**



Najmlajši Borut in najstarejši Stanko, dva izmed pridnih članov Vinogradništva Čurin - Prapotnik ob sajenju potomke najstarejše trte z Lenta

**ORMOŽ** / LEPA NARAVA IN PRIJAZNI LJUDJE VABIJO

# Vinska turistična cesta "VTC 14"

Vinorodno območje ormoške vinske ceste se razprostira na slikovitem območju Slovenskih goric, ki se ponaša z razgibanim gričevnatim območjem in primernimi legami za predelavo izjemnega vina. Neizmerni naravni zakladi v vseh letnih časih, etnološka in kulturno-zgodovinska dediščina so ponos Ormoških goric. Na prijaznih obronkih gričev še zasledimo s slamo krite kleti, zidanice in s slamo krite cimpräche, ki predstavljajo bogato arhitekturo dediščino Ormoških goric. To ni le področje dobrega vina in bogate dediščine, ampak je tudi območje dobre hrane in prijaznih ljudi.



## HIŠA VRHUNSKE KAKOVOSTI

JERUZALEM  
ORMOŽ  
smehljaj narave

JERUZALEM ORMOŽ d.d., KOLODVORSKA 2, ORMOŽ



ŽVAB 26, 2259 IVANJKOVCI, TEL.: 02/719-42-64, MOB.: 041/885-716

## VINOGRADNIŠTVO GORJAK - LAH

Stanovno 47, 48



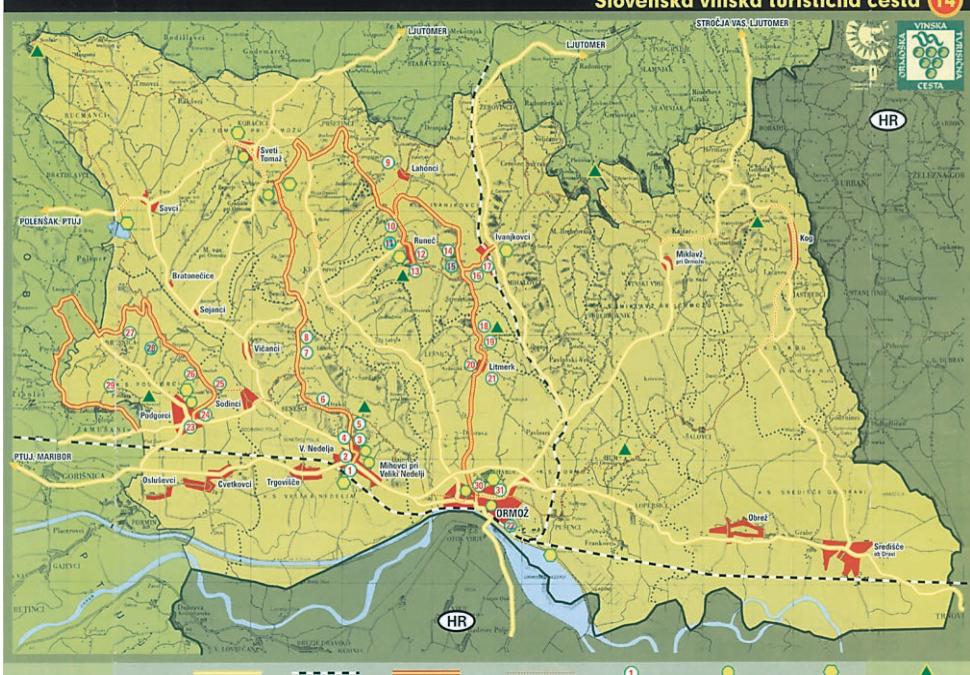
Obiščite nas in se prepričajte o naši kvaliteti!

FRANČIŠEK, MARIJA LAH  
Podgorci 26, 2273 Podgorci  
telefon 02 719 21 13  
GSM 031 516 273.

ZORICA, FRANC GORJAK  
Stanovno 47, 2259 Ivanjkovci  
telefon 02 719 41 45  
GSM 041 979 231.

## Ormoška vinska turistična cesta

Slovenska vinska turistična cesta 14



Ljubitelji dobrega sladoleda se radi vračajo po nove kepice

Življenje v Ormoških goricah je prečudovito v vseh letnih časih. Spomladansko sonce obudi rast vinske trte, poletno sonce prispeva k hitremu zorenu grozdja, jesen pa je čas trgtave, čas ko prisluhnemo klopotcem in prazničnemu vzdušju vinogradnikov. Ko je grozdje pobrano, oživijo vinske kleti. Tedaj se sliši kotaljenje sodov in vesela "pesem mošta in kostanjev". Večji vinogradniki ormoškega območja predelajo v svojih kleteh odlična žlahtna vina. Na tem območju uspevajo številna sortna vina, kot so laški rizling, šipon, sauvignon, chardonnay, traminec, beli pinot in renski rizling.

Prav zaradi svoje raznolikosti in posebnosti, spadajo Ormoške gorce v sklop ormoških vinskih turističnih cest. Vinorodno območje ormoške vinske ceste poteka v dveh smereh. Prva se začenja v Dobravi in gre preko Kogla, Strezetine, Stanovčaka na Runeč, pa tudi od Žvab do Pržetinc. Pot se nadaljuje čez Senik, Sodinski vrh in Drakšl do Velike Nedelje. Druga smer Vinsko turistične ceste se vije iz Podgorca na Ctevkovski vrh in preko doline Brestanice na Zamušanski vrh.

Poleg bogate vinorodne in naravne dediščine lahko obiskovalci presenetijo z znamenitostmi manjših naselij, Velika Nedelja, Sv. Tomaž, Podgorci, Ivanjkovci, Runeč in Ormož. V okviru Vinsko turistične ceste bo mogoče sodelovati na naslednjih prireditvah in dogajanjih: Praznik trgtave v Ivanjkovcih (zadnji vikend v septembru), Martinovanje v Ormožu (na Martinovo soboto), Ocenjevanje mladega vina in degustacija (v organizaciji Društva vinogradnikov Jeruzalem, ob martinovanju), Silvestrovjanje na prostem v Ormožu, Kramarski sejem v Ormožu (Martinov sejem, 11. november), razstave (grad Velika Nedelja: etnološka zbirka, grajska kapela, grad Ormož: vinska galerija, grajske dvorane, galerija). Organizator ponudbe Vinsko turistične ceste je Projektni svet VTC 14, sponzorji pa so Občina Ormož in MKGP.

Informacije : Občina Ormož tel. 02 741 53 04; Hotel Ormož tel. 02 740 11 21; Pokrajinski muzej Ptuj, tel. 02 719 81 89; Kmetijska svetovalna služba Ormož, tel. 02 744 28 20. Predstavitev po-

nudnikov Vinsko turistične ceste VTC 14.

Ponudbo, ki je zelo pestra, se stavlja 31 ponudnikov, ki so podrobnejše predstavljeni v zloženki VTC. Ideja Ormoške VTC 14 je nastala v zgodnjih devetdesetih letih, deluje pa od leta 1998. Gaspa Hinka Hržič, predsednica Projektnega sveta nam je povedala, da je bila zadnja spremembra Ormoške VTC 14 postavitev tabel za krajevno označevanje.

Turistični izletniški kmetiji (**Ozmeč in Bogša**) sta posebnost zaradi tega, ker imata zraven dobre hrane in pijače še možnost prenočevanja, skupaj 18 ležišč. Prav tako sta v ponudbo vključena Hotel Ormož in gostilna Prosnik, kjer lahko prenočuje 78 gostov. V ponudbo je zajetih 11 vinogradniških kmetij, ki same pridelujejo vino, za katerega so dobile številna priznanja. Tako je Vinska klet Ormož oz. Jeruza-



### Značilna tabla ob VTC 14

Iem Ormož VVS d.d., dobitnik velike zlate medalje za renski rizling letnik 2000, na mednarodnem ocenjevanju vin v Bruslju 2001. Vinotoča sta dva. Kar tri kmetije v ponudbi so vinogradniško-sadarsko usmerjene, vsaka izmed njih se ponaša s svojimi posebnostmi. Svojevrstno ponudbo nam predstavlja Stane Kosi, ki se posveča pridevali koščičastega sadja, iz katerega kuha žganje, likerje, džeme in marmelade. Možno je tudi dobiti sezonsko sveže slive, breskve,

nekarine in marelice. Vinogradništvo Gorjak-Lah v turistično ponudbo vključuje ogled vinske kleti s prešo, strokovno vodenou degustacijo, prodajo vrhunskih vin in žganja. Posebnost Ormoške VTC 14 je tudi izdelovanje različnih spominkov iz lesa in keramike, slikanje na steklo in lončarstvo.

Iz celotne ponudbe je možno sklepati, da je ponudba več kot pestra in raznolika. Ne samo, da je mogoče uživati ob naravnih in drugih lepotah Ormoške VTC 14, dobrí jedaci in pijači, možno je tudi kolesarjenje in sprehajanje. Ponudniki so nam povedali, da so gostje, predvsem Slovenci in Nemci, izredno zadovoljni s ponudbo, največ pa jih prihaja poleti in jeseni. Edina stvar, nad katero so ponudniki razočarani, so (ponekod) slabe ceste, ki včasih onemogočajo dostop z avtobusom.

Ormoško VTC 14 je pomemben del slovenske dediščine in prav je, da se ponaša s svojo naravno lepoto in ponudbo. Hkrati pa se s tem tudi krepijo že skoraj pozabljeni običaji tega območja.

Katja Grobovšek



Vinogradi in naselja v sožitju

## PTUJ / DOBROTE SLAŠČIČARNE ZVEZDA

# Slaščičarna Zvezda ni več igralnica

Slaščičarna Zvezda (že samo ime spominja na to, da so eni izmed najboljših), ki je postavljena že od vsega začetka, to je od leta 1968, v Krempljevi ulici 8, nasproti policijske postaje, že ves čas privablja sladokusce z odličnim sladoledom.

Ponudba slaščic se je v slaščičarni skozi leta spremenjala. V začetku so ponujali tudi razna peciva, kremne rezine in tortice. Ponudbo le-teh so za zdaj ukiniti, ker pravi Đimi, ki je pod-šef slaščičarne že dobra štiri leta, še nimajo pravega recepta za pripravo okusnih in kvalitetnih slaščic.

Vmes je bila Zvezda tudi ena izmed najboljših igralnic na Ptuju, saj so igralne avtomate menjavali skoraj vsaka dva meseca, ko pa so dobili recept za

pripravo pravega sladoleda so igralnico ukinili. Pred enim letom so lokal obnovili in ga nameravajo tudi še v prihodnje, poleg tega pa nameravajo razširiti svojo ponudbo z najemom novega lokalnega nekje v drugem kraju.

Ko pristopite k prodajanemu okencu, vas tam pričaka vedno nasmejan in prijazen slaščičar Đimi ter vam postreže s petnajstimi vrstami različnega sladoleda.

V slaščičarni Zvezda so zelo zadovoljni s svojimi strankami, stranke pa prav tako z njimi, saj se dostikrat vrnejo po novo kepico.

Danes se lahko, poleg zelo dobrega sladoleda, posladkate tudi s prav tako dobrim banana splitom in sadnimi kupami iz svežega sadja, kot novost pa lahko pri njih dobite tudi banana split v kornetu. Tisti malo bolj zaspani se lahko predramijo ob skodelici izvrstne kave, poletno vročino pa lahko preženete tudi z mrzlimi brezalkoholnimi pijačami, saj alkoholnih pijač ne strežejo. Isto ponudbo imajo tudi na avtobusni postaji, kjer vam postreže, prav tako prijazen, slaščičar Veli.

Zaposleni v slaščičarni Zvezda (nasproti policijske postaje in na avtobusni postaji) se zahvaljujejo za obiske vsem gostom, ki so kdajkoli lizali kakšno njihovo kepico, posebej pa se zahvaljujejo vsem sosedom, prijateljem in znancem. Prav tako se priporočajo vsem tistim, ki še niste poskusili njihovega sladoleda, da se čimprej oglasite pri njih in sami, po svojem okusu, presodite ali so res vredni takšne samohvale. Slaščičar Lulzim (Đimi) Veli pozdravlja vse slaščičarje in jim želi veliko uspeha v prihodnje.

Ozren Blanuša (PR)



KUPON  
ZA BREZPLAČEN  
SLADOLED  
OB ROJSTNEM  
DNEVU  
V SLAŠČIČARNI ZVEZDA.  
VELJA V MESECU AVGUSTU!



**JURŠINCI** / PRAZNOVALI SEDMI OBČINSKI PRAZNIK

# Lani solze, letos sreča v očeh

V soboto in nedeljo so v Juršincih praznovali sedmi občinski praznik. Najpomembnejši dejanje v okviru praznika je bilo odprtje Puhovega muzeja, oziroma Puhove cimbrače v Sakušaku v soboto predpoldan, ki ga tudi sicer prepotreben dež ni mogel zmotiti.

Puhov muzej so svečano odprli Božidar Zorko, državni sekretar za kulturo, Alojz Kaučič, župan občine Juršinci in državni svetnik, Vlado Slodnjak, predsednik društva rojaka Janeza Puha Juršinci, mag. Kristina Šamperl Purg iz ptujskega Zgodovinskega arhiva ter Aleš Arik, direktor ptujskega Pokrajinskega muzeja.

Prireditve so se udeležili tudi predstavniki koncerna Magna Steyr iz Gradca, ki so občini poklonili ček za dokončno ureditev Puhovega muzeja. V naslednjem letu bi naj bilo ob sedanji cimbrači zgrajeno še gospodarsko poslopje, da bi bila podoba Puhove domačije na Sakušaku popolna. Za obnovo cimbrače je bilo izbrano zidrsko podjetje



Zagrešili so Puhovo cimbračo: Vlado Slodnjak, predsednik društva rojaka Janeza Puha, Alojz Kaučič, župan, Aleš Arik, direktor ptujskega Pokrajinskega muzeja in Jože Krampelj, izvajalec. Foto: FI

## SEDEM (NE)POMEMBNIH DNI

# Kaj pa žalost

V nekem nedavnem razgovoru je prvi človek gigantskega poslovnega sistema Mercator Zoran Janković dejal, da ga novinarji še nikoli niso vprašali, če je kdaj žalosten - in zakaj. Zato je kar sam povedal, da je zelo žalosten vselej, če ima občutek, da je med ljudmi sam, da se mu izognijo in da ga ne razumejo. Tako je Janković pravzaprav opozoril na še eno plat svoje, v javnosti pogosto protislovno opisovane osebnosti. Razkril se je kot človek, ki kljub svoji izjemni poslovni uspešnosti, ki bi mu - vsaj po nekaterih slovenskih merilih - dovoljevala tudi veliko mero vzvišenosti in prepotentnosti - ni neobčutljiv za povsem običajna medčloveška dogajanja, radosti in zadrege. Tudi sicer Janković rad govori o ljudeh. Zasluge za nesporne uspehe ki jih dosega, pripisuje tudi krogu svojih ožjih sodelavcev. O delovanju vodstva ne govori kot kakšen prototipski tehnikrat, ampak predvsem kot človek, ki je srečen ob tistem, kar počne. Kot posebno kvaliteto vodenja omenja dejstvo, da v Mercatorjevi upravi še nobenega velikega, tudi prelomnega sklepa niso sprejeli s preglasovanjem, ampak vselej s soglasjem. Za Jankovića je dobro sodelovanje med ljudmi, ki so se lotili istega posla pogoj in garancija za uspeh. Zato Mercatorjeva doktrina poslovanja računa predvsem na pripadnost ljudi, celotna filozofija vodenja računa na izjemno vlogo "človeškega faktorja". Janković pričoveduje o nekakšni Mercatorjevi "higieni" o spletu merit, ki naj bi zagotavljala in predstavljal uspešnost

tega sistema. Tisti, ki ne sprejema (ali ne razume) te filozofije, ne sodi v Mercator in se sam izloča.

### KAJ BOTRUJE USPEHOM

Škoda, da tako slabo poznamo posamezne "človeške plati" in "človeška razmisljanja" Zorana Jankovića in drugih (uglednih) slovenskih poslovnežev. Z gospodarstvom se vse preveč ukvarjamо z golj skozi številke in surova dejstva, premalo ugotavljamo, kaj vse lahko botruje uspehom in tragičnim zlomom. Janković nas s svojim primerom poučuje, da tudi v gospodarstvu - tako kot na vseh drugih področjih - lahko zares uspeva le tedaj, ko se posla lotevač z veseljem in navdušenjem, ko veš, kaj hočeš in ko se znaš kot otrok veseliti posameznih uspehov. Tudi, ko si sposoben sanjati. Janković ne prikriva, da pogostu tudi sanja. Njegove sanje so denimo 5 milijard mark prometa v Mercatorju, to pa pomeni, da bi Mercator moral vzpostaviti preko 20 takšnih mega marketov, kot je njegov ljubljanski v Šiški, in v njih seveda tudi uspešno poslovali. Sanje so uresničljive le s prodorom Mercatorja na tuje trge, saj je Slovenija v glavnem že zasičena s trgovinami. Janković se ne boji teh sanj in hkrati poudarja, da Slovenija na mnogih področjih nima razlogov za kakšne manjvrednostne komplekse ali za sprejemanje podrejene vloge v mednarodnem merjenju. Zajek kar naprej govorimo o pre-

vzemanju slovenskih podjetij s strani tujega kapitala, ali ne bi bilo normalno, da bi, denimo, Mercator nekoč razmiljal o prevezmu kakšne velike tuje (zahodne) trgovske verige, sprašuje Janković.

### EVROPA PRIHAJA V LJUBLJANO

Iz Evrope že prihajajo na strokovne oglede Mercatorevega centra v Šiški. In to od tam, od koder so še nedavno vabili na ogled Mercatorjeve ljudi in Mercatorju ponujali "strokovno" in "tehnično" pomoč. Slovenija ima veliko lastnega znanja in veliko zares kvalitetnih strokovnjakov, opozarja Janković in podarja, da Mercator zdaj vse svoje zahtevne projekte realizira s slovenskimi znanjem in dosegom večje poslovne uspehe kot nekoč, ko se je v njem kar trlo veliko različnih in dragih tujih "nadzornikov" in "svetovalcev" ...

Pred nedavnim je članica Mercatorjeve uprave Jadranka Dakič, v Managerju na vprašanje, kaj je po njenem mnenju glavni razlog za Mercatorjev uspeh in njegovo rast odgovorila, da je razlog več, dva pa sta ključna: "Izbrali smo pravo strategijo in prave ljudi, tako vodilne kot tudi druge zaposlene. Če podjetje ve, kaj želi doseči, in če ima pravi človeški kapital, potem to tudi lahko dosežemo." Na priponbo, da hitra rast Mercatorja pri marsikomu zbuja pomisleke, da se bo nekje zalomilo, pa je odgovorila: "Tega nezaupanja ni več. Morda se kdaj pa kdaj pojavi zavist, večina pa nam prizna-

va, da smo zelo veliko naredili. Zavedajo se, da se ne more nič slabega zgoditi. Kdor zna brata naše računovodske izkaze, lahko tudi razbere, ker so vsi naši podatki javni. V Mercatorju ni nič skrito. Spremembo v razmerju do Mercatorja smo med prvimi zaznali pri bankirih. Moramo pohvaliti naše banke, ki so bile med prvimi, ki so stavile tudi na osebno zaupanje. In to je tisto, kar je lahko tudi ena največjih vrednot v življenju."

Jadranka Dakič - podobno kot janković - poudarja, da v Mercatorju želijo, da "ostane slovensko podjetje in da prodaja predvsem slovenske izdelke, ki so zlasti na živilskem področju boljši kot tuji, poleg tega pa tudi zelo dobro znani na vseh območjih bivše Jugoslavije..."

### KDO BO ZMAGOVALEC

Podobno samozavest, kot preveva predsednika uprave Mercatorja Jankovića in njegove sodelavce, je na srečo zaznati tudi pri mnogih drugih managerjih na Slovenskem. Sonja Gole, slavna direktorica Adrie mobil iz Novega mesta, ki je šesti naj-

večji evropski izdelovalec avtomobilskih počitniških prikolic in avtomobilov, je v svojem nedavnom pogovoru z novinarji dejala, da je napočil čas, ko bodo tuji izdelovalci žeeli postati sestavni del tega novomeškega podjetja. Poslovno uspešnost pripisuje "tradiciji, teamskemu delu, izkušnjam, motiviranosti in inovativnosti. Prisegamo na tematsko delo, prijetno delovno ozračje, na zadovoljnega zaposlenega. Če to pravilno spodbudimo, da je ljudje rezultate, ki so boljši, kot bi si jih upali napovedovati. Ključ je naslednji: gradimo, hčemo, vemo, da smo lahko vsako leto boljši. In nikoli ni tako dobro, da ne bi moglo biti še boljše. Zavedamo se, da je težko napredovati, toda obtičati na mestu pomeni nazadovati....Zaljubljeni smo v svoje izdelke, saj drugače ne bi mogli delati prikolic in avtomobilov, ki morajo razveseljevati tudi kupce..."

Novi predsednik slovenskega združenja manager in prvi mož Nove ljubljanske banke Marko Voljč je pred kratkim dejal, da Slovenija lahko pride v Evropo kot zmagovalka le, če bo imela vrhunske managerje. "Za vrhun-

skega managerja pa sta potrebna določena motivacija in primerna nagrada. Namesto, da se branimo in sramujemo vsega, kar je povezano z imenom manager ali top manager, bi morali biti ponosni, da je v tej državi v nasprotju z drugimi, ki so v tranziciji, mogoče govoriti tudi o neki kritični masi sposobnih managerskih kadrov."

V zelo uspešnem Trebanjskem Trimu, kot poroča Gospodarski vestnik, že nekaj časa obstaja učinkovit sistem teamskega dela, ki maksimalno upošteva tudi dialog in "borzo" idej za večjo poslovno uspešnost. Od ljudi, ki so na strokovnih mestih v podjetju, pričakujejo najmanj enkrat na leto novo idejo, predlog, projekt, od ljudi na pomembnih funkcijah pa vsak mesec. "Kdo tega ne zmore, ne more zasedati istega delovnega mesta", poudarja Tatjana Frank, voditeljica tega podjetja. "Brez pravih ljudi ne bi bili tako uspešni. Vklapljanje v korporativno kulturo je ključnega pomena za podjetje in ljudi, ki delajo v njem. Lahko so posamezniki še taki strokovnjaki, če se ne ujamejo na medčloveški ravni, team ni uspešen..."

Jak Koprinec



Slovesnost ob odprtju Puhovega muzeja. Foto: MS

## Rezultati športnih tekmovanj za pokal Juršincev

**Streljanje na glinaste golobe**, Lovski stav: 1. Ivan Žajdela, 2. Anton Kokol. 3. Alojz Hrga; športni stav: 1. Ivan Žajdela, Štefan Gačnik, Milan Gačnik

**Namizni tenis**, člani: 1. Drago Bec, 2. Jože Rižnar, 3. Anton Toš; Namizni tenis, do 15 let: 1. Andrej Šori, 2. Darjan Čeh, 3. Marko Novak;

**Ribičija**: 1. Stanko Zorko, 2. Tinček Slodnjak, 3. Dušan Žmauc in Branko Matjašič;

**Mali nogomet**: 1. Rotman, 2. Juršinci, 3. Grlnici

**Dviganje uteži**, moški, do 80 kg: 1. Peter Dolamič, nad 80 kg: Vlado Šegula; ženske: 1. Petra Kokol

**Pikado**: 1. Daniel Cizerl, 2. Valerijan Cizerl, 3. Stanko Viher;

**Streljanje**: 1. Mirko Molek, 2. Darko Pavlin, 3. Janko Berlak;

**Gasilstvo**, moški: 1. Gabrnik, 2. Savci, 3. Slovenija vas; ženske: 1. Gabrnik, 2. Dornava, 3. Savci



V Mostju so postavili novo strelische za streljanje na glinaste golobe. Foto: Martin Ozmc

**Od tod in tam**

**DESTRNIK /**  
TURISTIČNO DRUŠTVO  
PRAZNUJE

Turistično društvo Destnik je bilo ustanovljeno 16. maja 1981, v Vintarovcih pri Otmarju Simoniču. Že prvo leto so pozno jeseni pripravili kmečki praznik. Hitro so ugotovili, da potrebujejo prostore, tako so leta 1983 in pričeli z gradnjo doma. V letu 1995 so razvili društveni prapor. Od lani v društvu delujejo dve sekciji, in sicer ljudske pevke in skupina korantov. Praznovanje 20-letnice bodo proslavili v nedeljo 19. avgusta, ko bodo priredili tudi 20. tradicionalni kmečki praznik. Ob tej priložnosti bodo pripravili razstavo. Pripravili pa bodo tudi veliko povorko s prikazom že pozbavljenih kmečkih opravil in obrati značilnih za Slovenske gorice. Predsednik društva Ivan Zorec je povedal, da pričakujejo, da se bo v povorki predstavilo več kot 30 skupin. Ob bogatem kulturnem programu pa bodo podelili društvena priznanja. Ob tem jubileju pa bodo od občine Destnik prejeli bronasto občinsko priznanje. Predstavili pa bodo tudi zaščitni znak društva, ki je izdelal Danilo Muršec. Na prireditvi pa pričakujejo tudi ministra za kmetijstvo Francija Buta. Kot vsako leto pa bodo tudi letos podelili priznanja za vzorno urejene hiše, kmetije in poslovne objekte. (*Zmagoslav Šalamun*)

**PTUJ / JESENSKI TEČAJI KINOLOŠKEGA DRUŠTVA**

Kinoško društvo Ptuj bo vpisovalo v jesenske tečaje šolanja psov 18. in 19. avgusta od 10 do 12. ure, v prostorih društva (pri Ranci). Za malo šolo so primerni psički od 4. meseca starosti naprej.

**ZAGOJIČI / REGIJSKO TEKMOVANJE ORAČEV PODRAVJA**

Občina Gorišnica, Kmetijsko-gozdarski zavod Maribor, Kmetijski kombinat Ptuj in Strojni krožek Posestnik organizirajo jutri, 17. avgusta, tekmovanje oračev Podravja za leto 2001 na njivi KK Ptuj, pri Lipi-Zagojiči v občini Gorišnica. Uradna otvoritev s kulturnim programom bo ob 12. uri, že ob 9. uri pa bo v dvorani občine Gorišnica potekala okrogla miza na temo Namakanje in razvoj zelenjadarstva v Podravju.

Orači Podravja se bodo potegovali za pravico nastopa na državnem tekmovanju v oranju, strojni krožki se bodo pomernili v kategoriji oranja z obračalnim plugom, strojni krožek Posestnik bo predstavil svoj obseg delovanja v kmetijskih in strojnih storitvah, podravski župani pa se bodo pogovarjali o možnostih in načinih kmetijske proizvodnje na namakanih kmetijah. (*Jana Skaza*)

**ŽETALE / TABOR ZA ZOISOVE ŠTIPENDISTE**

Zavod za zaposlovanje RS, Zavod za gozdove, občina Žetale in drugi sponzorji so organizirali raziskovalni tabor za zoisove štipendiste, ki bo potekal od 15. avgusta do 25. avgusta 2001 v Halozah od Majšperka do Podlehnika. Teme in področja dela, ki bodo obravnavana so gozd, arhitektura, fotografija in zelišča. S taborom se želi mladim približati terenski način dela, hkrati pa jih spodbuditi k večji angažiranosti pri delu. Cilji tabora so pripraviti nekaj osnov za turistični razvoj obravnavanega področja, obenem pa mladim približati znanja, s katerimi se ne srečujejo pogosto. Dolgoročni namen tabora je priprava celovitega programa razvoja za območje Haloz. (*Katja Grobovšek*)

**PO NAŠIH OBČINAH**

**MAJŠPERK / SREČALI SO SE UPOKOJENCI PODRAVJA**

# "Naj bo vlada črna, rdeča ali bela, vsaka nam nekaj vzame!"

Pod geslom "Dodajmo letom življenje" je v soboto, 11. avgusta v Majšperku potekalo že 8. srečanje upokojencev Podravske regije. Pričakovali so jih okoli 2000, pa jim je račune prwekrižal dež, zato se jih je pod tremi šotori na Bregu zbral le kakih 1300. V imenu organizatorjev jim je zaželet dobrodošlico predsednik Zveze društev upokojencev Ptuj Mirko Bernhard, kot gostitelj se je dobrodošlici pridružil župan občine Majšperk Franc Bezjak, slavnostni govornik je bil predsednik Zveze društev upokojencev Slovenije Vinko Gobec, o aktualnih dogodkih pa je govoril tudi predsednik DESUS-a Janko Kušar.



Organizacija srečanja je bila v rokah Cirila Murka (levo) in Mirka Bernharda

"Upokojenci smo ustvarili danšnjo demokratično Slovenijo in smo zato prepričani, da smo k temu kar imamo danes, neglede na gospodarske in druge težave, prispevali večinski pozitivni delež. Prav zaradi tega izrekamo našo nesporno zahtevo po dostojnjem življenju v našem tretjem življenskem obdobju." je po iskreni dobrodošlici povdaril Mirko Bernhard, predsednik Zveze društev upokojencev Ptuj, ki je skupaj z društvom upokojencev Majšperk srečanje pripravilo.

Prav zaradi te zahteve je osmo srečanje upokojencev Podravja potekalo pod geslom "Dodajmo letom življenje". "Življenje ne pa životarjenje," je povdaril Bernhard, "saj smo trdno prepričani, da je naša generacija svoje domovinske, etične in moralne norme v celoti izpolnila. Zato upravičeno pričakujemo, da jih bodo tudi generacije, ki prihajajo za nami in današnje odgovorne politične osebnosti. Kajti v nasprotnem primeru bo upokojenska enotnost odmevala tudi v bodočih političnih dogodkih."

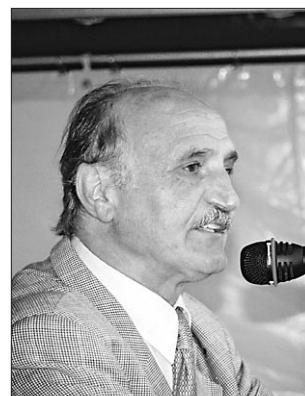
Majšperški župan Franc Bezjak, ki se je samo zaradi tega srečanja vrnil z dopusta ob morju, je zatrtil, da upokojence in njihove želje upošteva in spoštuje, kot vsakega drugega človeka. Izrazil je svoje veselje, da srečanje upokojencev poteka v Majšperku, kajti največji ponos in bogastvo občine Majšperk je slikovita pokrajina, polna naravnih lepot in kulturnih spomenikov, ter prijaznih ljudi. Sicer pa so predstavitev občine, upokojenske organizacije in vsebine srečanja pripravili v posebni brošuri, ki jo je prejel vsak udeleženec.

Predsednik Zveze društev upokojencev Slovenije Vinko Gobec, ki je bil tokrat že petič med upokojenci podravske regije, je uvodoma ugotovil, da družbene in ekonomski razmere ne dovoljujejo, da bi upokojenci mirovali, čeprav bi si to zaslužili. V minulem obdobju so se največ ukvarjali s spremembami zakonodaje in uspeli da so 18 njihovih pripomb vendorle vnesli v

novi zakon o invalidskem in pokojninskem zavarovanju. V glavnem pa so spremembe negativne, saj so samo v lanskem letu prejeli upokojenci 23 milijard tolarjev manj, kot pred tem. To pa zagotovo ni le lepotni popravek, kot imenujejo nekateri spremembe zakonodaje, ampak grob poseg v upokojenske žepe.

"Naj bo vlada črna, rdeča ali bela, vsaka nam nekaj vzame, čeprav smo si svoje penzije prislužili s trdim delom," je povdaril Gobec in nadaljeval:

"Ne zavedajo se, da pokojnina ni dar države, ampak zasluga pravice vsakega posameznika. Vemo, da je danes težko, da delavci težko garajo za majhne pla-



Vinko Gobec, predsednik Zveze društev upokojencev Slovenije.

če, zato smo za to, da bi jim šlo bolje. Dobro njim - dobro upokojencem, slabše njim - slabše nam!

Okoli 470.000 slovenskih upokojencev nas je prepričanih, da smo prispevali slovenski družbi več kot tistih 10 odstotkov, ki nam jih je namenila vlada leta 1992 v kapitalskem skladu. Pa nas udarajo še naprej, zdaj nam hočejo skrčiti zdravstvene pravice, saj želijo ožiti obvezno zavarovanje in prenesti na prostovoljno, kar bo treba dodatno plačevati.

Naj raje poberejo tistih 9 milijard neplačanih prispevkov za zdravstveno zavarovanje in 19 milijard neplačanih prispevkov

za invalidsko in pokojninsko zavarovanje. To je naloga države, naj bo učinkovita, ne pa da udriha po naših žepih. Poglejte, letos bodo zaradi raznih vsklajevanj naše pokojnine majnše za okoli 18 odstotkov. To je sramota za državo, spet moramo upokojenci nastaviti svoj hrbit!"

Tudi predsednik Demokratič-

ne stranke upokojencev Slovenije Janko Kušar je bil ob oceni odnosa države do upokojencev kritičen:

"Zaradi vsega tega ne bomo pristali, da bi ostali odrinjeni na robu dogajanji. Mi smo in ostajamo del naše družbe, zato želimo tvorno sodelovati pri vseh pomembnih odločitvah. Zato se

bomo potrudili, da bo na jesenskih občinskih volitvah v občinske svete izvoljenih še več upokojencev. Tudi z dejstvom, da so med 90 poslanci le štirje iz upokojenske stranke se ne moremo zadovoljiti. tej državi smo sposobni prispeti več, to pa bomo lahko počeli le z več poslanci iz naših vrst," je dejal Kušar.

V bogatem kulturnem programu so nastopili Pihalni orkester iz Destnika, ter prek 80 pevcev in pevcev iz Ptuja, Rogoznice, Muretincev, Grajene, Budine-Brstja in Zavrča, za konec pa je vse skupaj obrnil na hec gledališki igralec Lojze Matjašič.

**M. Ozme**



Pod šotori se je zbral okoli 1300 upokojencev Podravja. Foto: M. Ozme

**ZAVRČ / DRUGA PESNIŠKA ZBIRKA PETRA VESENJAKA**

# Me hribčki haloški bodrijo

**Nadaljevanje s 1. strani.**

Peter Vesenjak je bil rojen 15. aprila 1945 v Pestikah v občini Zavrč živi pa na Turškem vrhu, kjer sta si z ženo zgradila prijeten dom. Kot je o njem zapisal profesor Franc Simonič ga je po končani ekonomski šoli v Ptiju pot odnesla od domačega kraja, a se je leta 1979 spet vrnil. V krajevnem uradu je dobil službo matičarja, hkrati pa mesto tajnika takratne krajevne skupnosti zavrč. To v nekem smislu opravlja še danes, s to razliko, da deluje krajevni urad v okviru Upravne enote Ptuj, nekdanja KS pa je postala samostojna občina v kateri z veseljem opravlja funkcijo podžupana.

Klub razpetosti med dolžnostmi moža, očeta, kmeta in podžupana se Peter razdaja kulturnemu življenju v kraju, saj brez njega praktično ne mine nobena prireditev.

Po prvi zbirkni "V miru rasti žitni klas" je tako pred nami že njegov druga pesniška zbirka pod naslovom "Me hribčki haloški bodrijo", v kateri je ustvarjalne navdihe očitno črpal predvsem iz vinorodnih Haloz.

Peter, prevzet od čudovite umetniške interpretacije svojih verzov, se pred tem očitno še sam ni prav zavedal kakšne pesmi je napisal. Vsem, ki so pomagali pri izidu in predstavitvi njegove druge pesniške zbirke se je preprosto in po haloško tudi zahvalil; ženskam z vježico "šipka", kot pravijo vrtnicam, moškim pa s haloško kapljico.

Profesorica Marija Svetelšek, ki je zbirko lektorirala je v uvodni besedi zapisala, da je zbirka razdeljena v tri cikle. V prvem so pesmi o naravi in domoljubne pesmi, v drugem so ljubezenske, v tretjem pa razmišljajoče in socialne pesmi.

V svojih pesmih Peter Vesenjak na zelo preprost a dopadljiv način razmišlja o Halozah nekoč in danes, o dnevih, ko so okrog hodili še bosi, ko so se po Halozih grabah vile zaprašene ma-

kazati, da dobi moč besede svojo vrednost šele takrat ko jo zares čutimo.

Predsednica domačega kulturno umetniškega društva Maks Furjan, Terezija Majcenovič je ob čestitki avtorju izrazila svoje veselje nad dejstvom, da njihove podžupana, matičarja, kmeta in pesnika haloški griči bodrijo. Kajti veliko jih žalostijo, saj postajajo zaraščeni, neobdelani, zapuščeni. Sicer pa je Petra označila za poeta haloških gričev,



Pesmi iz nove zbirke so prebirali Polde Bibič, Petra Bratuša in Bojan Maroševič.

kadamske ceste, ko je bila voda redkost, tako kot kruh ali oblike.

Vedno znova se vrača nazaj med svoje haloške griče, med svoje ljudi in ugotavlja, da so namenito starih s slamo kritih nizkih haloških hiš zrasle nove, velike in bele hiše, da je zapršene ceste zamenjal asfalt, da kruha ne zaklepajo več, da voda voda preiteka kar iz pip.

V ljubezenskem delu je avtor zelo skrivenosten, v izražanju pa presenetljivo subtilen in strastno nežen. Kot da bi hotel do-

preteklosti in sedanosti.

Prisrčen domač in predvsem izviren je bil tudi eden od domačinov, ki je ob koncu včera stopil na oder in preprosto povedal: "Hvala ti Peter, da si to naredil za nas, za Haloze. Zame si haloški Prešeren..."

Večina prijateljev je ob čestitkah Petru zaželeta tudi veliko uspeha pri snovanju njegove trete pesniške zbirke. Peter, Haloze in tvoji Haložani si jo zaslužijo!

**M. Ozme**

## REPORTAŽE

**PTUJ** / POGOVOR Z MISS ŠTAJERSKE MIHAELO KUKOVEC

## "Vedela sem, da pa bom nekoč šla..."

Dvajsetletna Ptujčanka Mihaela Kukovec je prva Ptujčanka, ki je zmagala na tekmovanju za najlepšo Štajersko v okviru zadnjega regijskega tekmovanja za miss Slovenije 2001. V prejšnjih letih so zmagovala dekleta od drugod. Leta 1996 Tatjana Tutan iz Velenja, leta 1999 Adelina Bombek iz Cirkulan in Iani Antonia Novak iz majhne po-horske vasice. Mihaela Kukovec je zmagovalka tretje Tednikove avdicije za manekenke in manekene, ki je bila leta 1998. Že pred tremi leti je vedela, da pa bo nekoč šla na tekmovanje za miss Slovenije, ko bo pripravljena. Letos je napočil ta trenutek. Prepričana je, da je udeležba na takšem tekmovanju prijetna izkušnja za vsako mlado dekle, ne glede na rezultat. Včasih je potrebno na lepotni oder stopiti večkrat, da uspeš, pravi.

"Občutki so enkratni, še posebej sem vesela, ker so me ljude sprejeli. Odziv občinstva je bil neverjeten, tega nisem pričakovala. Vsi so se veselili z menoj,

to je bilo nekaj najlepšega, kar se mi je lahko zgodilo, da nisem bila sama, da so bili z menoj številni Ptujčani in drugi, ki so se ta večer zgrnili na ptuj-



Cvet štajerskih deklet je sprejel tudi ptujski župan Miroslav Laci. Na sprejemu v poročni dvorani je vsaki izročil vrtnico.

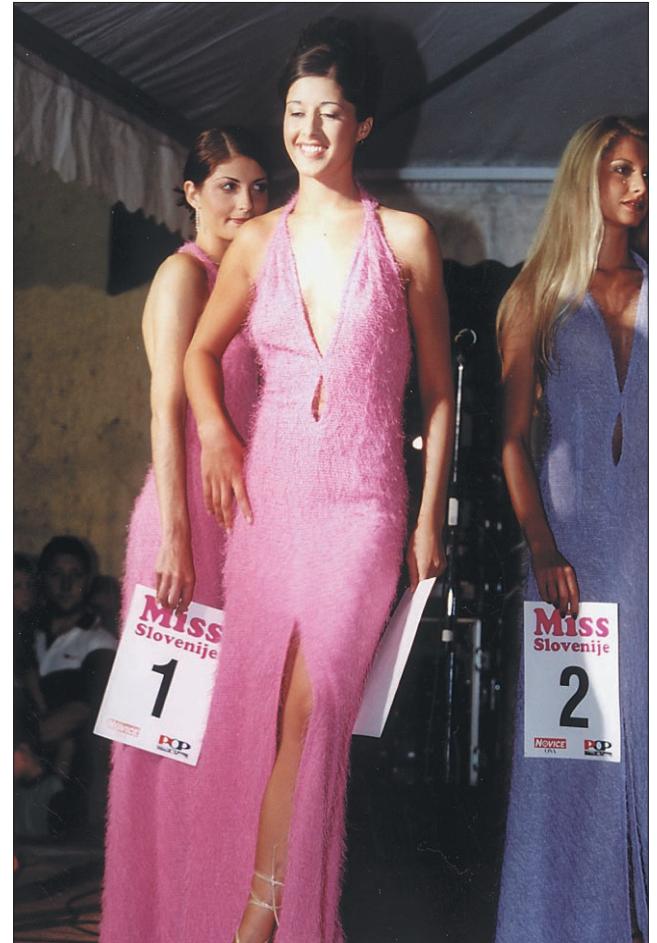


Mihaela Kukovec v družbi s Klementino Obretan (levo) in Aleksandro Ješe (desno), Ptujčankama, ki sta se prav tako potegovali za naslov najlepše Štajerske. Fotografije: Črtomir Goznik

ski Mestni trg. Zahvaliti se moram vsem, ki mi že nekaj časa stojijo ob strani, me podpirajo in spodbujajo. Brez njih zagotovo ne bi imela toliko samozvesti, ker sem po naravi zelo samokritična. Naslednji moj cilj je, da se uvrstim v finale tekmovanja za miss Slovenije. Kako bo naprej, nočem napovedovati. Že regijsko tekmovanje mi je prineslo nekaj dodatnih izkušenj, me obogatilo za marsikaj. Komaj čakam polfinalnega tekmovanja, ki bo 24. avgusta v Termah Olimia. Upam vsaj na takšno doživetje, kot je bilo regijsko tekmovanje na Ptiju," je nekaj dni po izboru miss Štajer-

ske 2001 povedala zmagovalka Mihaela Kukovec.

Doma so bili Mihaelinega uspeha zelo veseli, skupaj z mamo in sestrami ter očetom, so se od sreče zjokali. Pričakali so jo z rožami in šampanjem. Mihaela v vseh njenih načrtih na lepotnem in manekenskem področju podpira tudi fant. Dan pred izborom za miss Štajerske je skoraj klonila pod pritiskom, on je bil tisti, ki ji je pomagal odpraviti dvome, in povrniti samozupanje. Mihaela zelo veseli delo manekenke in fotomodela, zato se je tudi odločila za udeležbo na tekmovanju za miss Slovenije, da bi se ji odprla še



Mihaela Kukovec v večerni kreaciji Barbare Plavec.

kakšna vrata. Želi si spoznati čim več ljudi iz modnega sveta, ki se ji zdi dovolj privlačen za mlado dekle, ki pa mora biti tudi previdna, ker ni vedno vse bleščeče, kot je videti od zunaj. Rada se oblači v športno-elegantna oblačila, oblačila torej, ki ugajajo tudi drugim mladim. Mihaela ni samo manekenka, je tudi inštruktorica fitnessa v Športnem studiu Olimpic, usposablja pa se tudi za vaditeljico aerobike. Tečaj je že opravila, čaka jo še izpit. O življenju Mihaela ra-

zmišlja zelo trezno. Še nekaj let se vidi na manekenskem odru. Upa tudi, da ji bo uspelo nadaljevati študij na želeni fakulteti, in jo tudi uspešno končati. Njen sanjski fant je tisti, ki jo sprejema z vsemi njenimi napakami. Kadar išče sprostitev, se zelo rada odpravi na dravske brizice, voda jo pomirja in obenem sprošča. Na kavico in klepet s prijateljicami pa gre najraje v Caffe Florijan na Mestnem trgu, ki je po njenem srce Ptuja.

MG

IŠČETE SVOJ STIL / IŠČETE SVOJ STIL

## Tudi Vida se lahko oblače po modi

Vida Škvorc je po poklicu tekstilna tehnička, doma iz Središča ob Dravi, že deset let pa dela v Carreri Optyl v Ormožu. Je poročena in mamica dveh otrok, 6-letne punčke in 3-letnega fantka. Akcija "Iščete svoj stil" se ji zdi zanimiva, ni pa pričakovala, da bo izžrebana, ker je večina udeleženek bila doslej z območja občin na Ptujskem. Prijavila se je, ker je želela spremembo.

metični salon, da se ji bo stanje kože izboljšalo.

Vida je imela lase pobarvane temnorjavno, in precej poškodovane. Želela si je, da bi jih "spravili" stran od obraza, vse drugo je prepustila frizerki Stanki Peršuh iz frizerskega salona Stanka. Lase ji je najprej ostrigla. Že med nastajanjem nove linije sta skupaj ugotovili, da ji lasje postrriženi v rese izredno lepo pristopijo, če jih počeše proti ob-

razu. Naravna barva Vidinih las je rdečkasta, zato ji je predlagala, da ji posname rjavbo barvo, poživi pa njeno naravno, ki je res nekaj posebnega in se lepo ujema z njeno poltjo ter še bolj poudari njene oči.

Za rahlo toniranje kože je Nina Škerlak uporabila pudar v stiku. S črtalom ji je očrtala veki in nanesla nežno violet senciča, ki so se ujemala z barvo njenih oči. Na trepalnice je na-

nesla maskaro, ustnice ji je poudarila z rdečilom in glosom.

Modna kreatorka Barbara Plavec Brodnjak je prepričana, da si Vida še vedno lahko privošči oblačila aktualnih modnih trendov, ki naj jih prilagodi svoji postavi. V nobenem primeru naj se ne izogiba krilom, ki podarjajo njeno žensko postavo. Zgornji deli oblačil pa so lahko nekoliko ohlapno spuščeni. V poletnih dneh lahko oblače tudi hlače 3/4 dolžine, zraven pa obvezno čevlje z visokimi petami. Barve, s katerimi bo popestrila svoj zanimiv obraz in ognjevitvo pričesko, naj bodo v tonih barve las. Pa tudi svetlejših barv naj se ne izogiba, saj ji postava to dovoljuje. K obrazu pa naj nikar ne oblače oblačil v črni barvni in drugih pretemnih tonov.



...pozneje

Prijavnica za akcijo Iščete svoj stil

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Naslov in telefonska številka: \_\_\_\_\_

S podpisom in prijavnico potrjujem, da se v časopisu Tednik, če bom izreban(a), objavijo moje fotografije in zapis o obisku pri sodelavcih akcije Iščete svoj stil.

Podpis: \_\_\_\_\_



Vida v oblačilih trgovine s. Oliver Helene Glažar v centru Domino na Ptiju. Fotografije: Črtomir Goznik

V Športnem studiu Olimpic so za Vido izbrali program "Poletje 2001", v katerem je po strokovnih navodilih brezplačno vadila nekajkrat tedensko mesec dni. Poudarek v tem programu je na oblikovanju želene postave.

MG

KOLEKTIV SALONA  
**STANKA**  
MOŠKO IN ŽENSKO  
FRIZERSTVO  
Slovenska 22  
10% popust v avgustu

Popust frizerstva Stanka v avgustu

**Četrtek, 16. avgust**

**SLOVENIJA 1**

- 8.30 Po vrtovih in parkih: Ljubljanska regija
- 9.00 Pod klobukom
- 9.45 Zgodbe iz školjke
- 10.20 Oddaja za otroke
- 10.40 vet narave, poljudnoznanstvena serija, 5/11 #
- 11.30 Naravni parki Slovenije: Regijski park Trnovski gozd
- 12.00 Čari začimb: Brancinovi fileji a la Provance
- 12.25 Dr. Ivan Stopar: Gradovi: Kako so živeli na gradovih
- 13.00 Poročila #
- 13.10 Odmevi preteklosti, dokumentarna serija, 3/5 #
- 14.00 Intervju: Franco Juri #
- 14.50 Kri ni voda, nadaljevanka, 2/2
- 16.30 Poročila #
- 16.45 Volkovi, čarovnice in velikani, 23/26
- 16.55 Arčibald, risana nanizanka, 16/26
- 17.05 Na liniji: Sebastian, oddaja za mlade, ponovitev
- 17.50 Slovenski pesniki in pisatelji: Boris Pahor in Slovensko zamejsko slovstvo
- 18.10 Odkrivajmo znanost: Izgubljeni svetovi, 5/10
- 18.40 Risanka
- 19.00 Kronika #
- 19.30 Dnevnik #
- 20.00 Tednik
- 20.45 Na vrat na nos, nanizanka, 7/10
- 22.00 Odmevi #
- 22.40 Gibljive slike: Ženske na filmu
- 23.15 Brane Rončel izza odra
- 0.00 Slovenski pesniki in pisatelji: Boris Pahor in Slovensko zamejsko slovstvo, ponovitev
- 0.20 Odkrivajmo znanost: Izgubljeni svetovi, 5/10, pon.

**SLOVENIJA 2**

- 8.00 Vremenska panorama
- 10.00 TV prodaja
- 10.30 Vremenska panorama
- 14.25 TV prodaja
- 14.55 Videospotnice
- 15.30 Hirošima - usodnih deset sekund, dokumentarna oddaja
- 16.30 Rad imam Lucy, nanizanka, 86. epizoda
- 17.00 Dr. Quinnova, nanizanka, 27/29
- 18.00 Druga priložnost, ameriški film
- 19.35 Videospotnice
- 20.05 Osamljeni planet: Kostarika in Nikaragua
- 20.55 Poseben pogled: V nebesa bom šel, ker je tu pekel, francoski film. Igrajo: Arnaud Giovaninetti, Gerald Laroche, Claire Keim, Gerard Chailloin in drugi.
- Francois je sin lokalnega "botra", sam pa ima svojo tolpo. Po prvem uspešnem ropu jih starejši gangsterji iznenada napadejo in nekaj tudi ubijajo. Začne se neizprosen boj med očetom in sinom, člani se zasedajo, se pobijajo. Vendar pa med sinom in očetom ni zgolj sovraštva, marveč tudi ljubezen. Film se odvija v ozračju, ki je podoben peku, a bi to bila lahko tudi nebesa.
- 22.45 Sopranovi, nadaljevanka, ponovitev
- 23.35 Zločinski tango, nanizanka, 6/14
- 0.25 Videospotnice, ponovitev

**POP TV**

- 8.30 Oprah Show, ponovitev
- 9.30 Vse za poljub, ponovitev
- 10.30 Črni biser, ponovitev
- 11.20 Obala ljubezni, ponovitev
- 12.10 TV Dober dan, ponovitev
- 13.00 TV prodaja
- 13.30 Newyorška policija, 15. del nanizanke
- 14.20 Zakon v Los Angelesu, 55. del nanizanke
- 15.15 TV prodaja
- 15.45 Oprah Show, pogovorna oddaja
- 16.40 Obala ljubezni, 103. del nadaljevanke
- 17.30 Črni biser, 99. del nadaljevanke
- 18.20 Vse za poljub, 56. del nadaljevanke
- 19.15 24 ur
- 20.00 TV Dober dan, 4. del nanizanke
- 20.50 Raztresena Ally, 12. del nanizanke
- 21.40 Prijatelji, 14. del nanizanke
- 22.10 Zahodno krilo, 14. del nanizanke
- 23.00 Zlobni dvojček, 14. del nanizanke
- 23.50 M.A.S.H., 102. del humor. nanizanke
- 0.20 24 ur, ponovitev

**KANAL A**

- 9.00 TV prodaja
- 9.30 Mlađenič v modrem, 114. del nanizanke
- 10.25 Policisti s srcem, 34. del nanizanke
- 11.20 TV prodaja
- 11.50 Ricki Lake, ponovitev
- 12.45 Mozaik Slovenije
- 13.45 TV prodaja
- 14.15 Skrtna kamera
- 14.45 Princ z Bel Aira, 11. del humor. nanizanke
- 15.15 Ricki Lake, pogovorna oddaja
- 16.15 Temna luka, 13. del nanizanke
- 17.10 Providence, 13. del nanizanke
- 18.00 Družina za umret, 16. del humor. nanizanke
- 18.30 Tretji kamen od sonca, 19. del humor. nanizanke
- 19.00 Obalna straža, 14. del nanizanke
- 20.00 Golazan, ameriški film
- Igrajo: John Leguizamo, Jeffrey Jones, Edoardo Ballerini, Freddy Rodriguez in drugi.
- Pestario 'Pest' Vargas mora mafiju Angusu plačati dolg. Ker gre za velike denarje, mu Angus seveda ni pripravljen pogledati skozi prste. Težava jo v tem, ker Pestario denarja nima, zato mu trda prede. V težkih trenutkih mu pot prekriža nemški lovec na glave Gustav, ki ga presenetil z zelo zanimivo ponudbo.
- 21.30 Seinfeld, 3. del humor. nanizanke
- 22.00 Zvezdne steze: Voyager, 4. del nanizanke
- 22.50 Popolni spomin, 4. del nanizanke
- 23.40 Mozaik Slovenije, ponovitev

**TROJKA**

- 9.00 TV prodaja
- 10.00 Iz domače skrinje, ponovitev

- 11.30 TV prodaja
- 12.00 Videostrani
- 13.30 Kuhrske dvoboje, ponovitev
- 14.15 Iz domače skrinje, ponovitev
- 15.45 Jukebox, kontaktna oddaja
- 17.15 Camel White Water Challenge - Čile 2000
- 17.45 Avto šou
- 18.15 Kuhrske dvoboje
- 19.00 Glasba
- 19.55 Poslovne informacije
- 20.00 Sijaj
- 21.00 Dunlop motorsport magazin
- 21.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja
- 23.00 Poslovne informacije
- 23.05 Kuhrske dvoboje, ponovitev
- 23.50 Reporter X
- 0.20 Jukebox, ponovitev
- 0.50 Videostrani

**HTV 1**

- 7.00 Dobro jutro, Hrvaška. 9.05 čarovnija, serija (27/52). 10.00 Poročila. 10.05 Otoški program. 11.25 Orožja odločitve 2, ubjalke podmornic, dokumentarna serija (10/12). 12.00 Opoldanska poročila. 12.40 Naša dežela, serija (114/150). 13.30 Poročila. Poletni program. 13.35 Suzan, humoristična serija (11/23). 14.00 Jack in Jill, serija (12/19). 14.40 Svet živali: Krokodil, pr serija (4/6). 15.30 Vrnetev na Osamljeni golobico, serija (4/8). 16.10 Škotski dvorci. 16.35 Svet Baileya Kippera, otroška serija (5/13). 17.05 Hugo, TV igra. 17.30 Hrvaška danes. 18.00 Lepa naša: Na svetokriškem trgu. 18.35 Kolo sreče. 19.00 Vprašaj, kviz. 19.13 Risanka. 19.30 Dnevnik. 20.05 GSS - rešitev v planini (3/4). 20.40 Kulturno poletje. 21.40 Iz sveta. 22.10 Odmevi dneva. Poletni program. 22.30 Prijatelji, humoristična serija (4/24). 22.55 Dosjeji X (7.), serija (8/22). 23.40 Od Zemlje do Meseca, serija (12/12). 0.40 Harvey, ameriški film. Nočni program. 2.10 Policija, serija. 2.35 Na zdravje, humoristična serija (44/53). 3.00 Nevidni človek 2., serija (1/23). 3.45 Iz sveta. 4.10 Kulturno poletje. 5.10 Hit-depo.

**HTV 2**

- 8.00 Panorama turističnih središč Hrvaške. 15.40 V prvem planu. 17.10 Poročila. 17.15 Severni veter, serija (4/10). 18.05 Naša dežela, serija (114/150). 19.00 Na zdravje, humoristična serija (44/53). 19.30 Policija, serija. 19.55 TV izložba. 20.10 čarovnija, serija (28/52). 21.05 Poročila. 21.15 Brigitte in prijatelji (2/10). 22.10 Nevidni človek 2., serija (1/23). 22.55 Mojstrovine svetovnih muzejev.

**HTV 3**

- 19.30 Hrvaški glasbeni program. 20.10 Željava Ogresta in gostje. 21.00 Hit-depo. 23.00 Hrvaški glasbeni program.

**SATELITSKA TV**

**SAT 1**

- 5.30 Zajtrk ob televiziji. 9.00 Nakupovanje. 10.00 Halo, stric zdravnik. 11.00 Franklin, tvoja priložnost ob enajstih. 12.00 Vera opolne. 13.00 Britt, pogovor. 14.00 Peter Imhof. 15.00 Sodnica Barbara Salesch, sodni show. 16.00 Star Trek - Naslednje stoletje. 17.00 Kviz. 17.30 RR. 18.00 Kviz. 18.30 Poročila. 19.00 V bliskavici. 19.40 Kviz. 20.15 Klinika v središču Berlina, zdravnika serija, 1999. 21.15 Za vsak primer Stefanie, zdravnika serija, 1996 (Claudia Schmutzler). 22.15 Alphateam - Reševalci življenj v OP, zdravniška serija. 23.15 Harald Schmidt Show. 0.15 Noč. 0.35 Frasier, serija. 1.05 The Making Of - Novo v filmskih studijih. 1.35 Kviz. 2.05 Nakupovanje, pon.

**RTL 2**

- 6.30 Dobro jutro Nemčija. 7.00 Med nami. 7.30 Dobri časi, slabici časi, pon. 8.05 RTL trgovina. 9.00 Točno ob devetih. 9.30 Klíc v sili. 10.00 OP kliče dr. Brucknerja. 11.00 Družinski dvoboje. 12.00 Točno opoldne. 13.00 Oliver Geissen Show. 14.00 Barbel Schäfer. 15.00 Najslabši let! 16.00 Sam svoj mojster, serijska komedija. 16.30 Sam svoj mojster. 17.00 Varuška. 17.30 Med nami (1658). 18.00 Dober večer. 18.30 Exclusiv, magazin. 18.45 Poročila. 19.10 Explosiv, magazin. 19.40 Dobri časi, slabici časi (2293). 20.15 Columbo: Umrar v lastnih vrstah, kriminalka 1977 (Peter Falk, Tris van Devere). 22.15 Straža: Radijski pogovor, policijska serija, 1998. 23.10 Timecop, zf. serija (4). 0.00 Polnočni žurnal. 0.30 Susan. 1.00 Sam svoj mojster, dve zgodbji, pon. 2.00 Skoraj popolno. 2.50 Nočni žurnal. 3.20 Barbel Schäfer.

**RTL 3**

- 5.45 Otoški program. 8.05 Radijska postaja. 8.30 Najlepša leta. 9.00 Velika dieta. 10.35 King of Queens. 11.05 Polna hiša. 11.35 Prijazna hiša. 12.00 Stargate: Rešitev iz vesolja. 13.00 Otoški program. 16.10 Pokemon, risana serija. 16.40 Digimon, risana serija. 17.00 Najlepša leta. 17.30 Močna družina. 18.00 Prijazna hiša. 18.30 Polna hiša. 19.00 King of Queens. 19.30 Princ z Bel-Aira. 20.00 Regionalne reportaže. 22.00 Kviz. 23.20 Zvezde 2001 - PopKomm Gala. 22.15 Mirkomania, zabavni show (Mirko Nončev). 22.45 Debuel in Belgijo, skeči. 23.15 Harald Schmidt Show. 0.15 Noč. 0.35 Frasier. 1.05 Star Trek, pon. 1.55 Nakupovanje.

**PRO 7**

- 8.45 Beverly Hills 90210, serija. 9.30 Felicity, serija. 10.15 Vitez za volantom. 10.55 Alarm za Kobro 11. 11.45 Confetti tivi. 13.35 SOS Croco, risana serija. 14.00 Kangooji, risana serija. 14.35 Pinky in Brain. 14.55 Felicity, serija. 14.55 Beverly Hills 90210, serija. 16.25 Urgencija, serija. 17.10 Princ z Bel-Aira, serija. 17.35 Sam svoj mojster, serija. 18.30 Vsi županovi možje, serija. 19.30 Prijatelji, serija. 19.30 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Šport. 20.15 Čudno vedenje spolne zrelih meščanov v času parjenja, komedija, 1998 (Christoph Waltz). 21.45 Rdeča nevarnost, akcijski, 1998 (Jeff Speakman, r. Jerry P. Jacobs). 23.15 Diamant smrti, triler, 1997 (Ron Silver, r. Andrew Stevens). 0.40 Zadnja vožnja, akcijska drama, 1959 (Robert Stack). 2.10 Rdeča nevarnost, akcijski film, 1998. 3.35 Diamant smrti, triler, 1997.

**AVSTRIJA 1**

- 6.15 Otoški program. 7.55 Živiljenje in jaz, serija. 8.20 Princ z Bel-Aira. 8.45 Beverly Hills 90210, serija. 9.30 Felicity, serija. 10.15 Vitez za volantom. 10.55 Alarm za Kobro 11. 11.45 Confetti tivi. 13.35 SOS Croco, risana serija. 14.00 Kangooji, risana serija. 14.35 Pinky in Brain. 14.55 Felicity, serija. 14.55 Beverly Hills 90210, serija. 16.25 Urgencija, serija. 17.10 Princ z Bel-Aira, serija. 17.35 Sam svoj mojster, serija. 18.30 Vsi županovi možje, serija. 19.30 Prijatelji, serija. 19.30 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Šport. 20.15 Stari, krimi serija. 21.20 Trgovina z ljudmi-zločinci, dokumentarec. 22.10 Čas v sliki. 22.35 Modern times, magazin. 23.10 V imenu zakona, krimi serija. 0.00 Čas v sliki. 0.30 Nogomet, avstrijska liga, posnetek. 0.45 Susan, serija. 1.10 Zlata dekleta, serija. 1.35 Pogledi s strani. 1.40 Trgovina z ljudmi-zločinci posli kitajske mafije, dokum. 2.25 Modern times, magazin. 2.55 TV kuhičja. 3.20 V imenu zakona, krimi serija.

**AVSTRIJA 2**

- 8.00 Panorama turističnih središč Hrvaške. 15.40 V prvem planu. 17.15 Poročila. 17.20 Nevidni človek 2., serija (1/23). 18.05 Naša dežela, serija (115/150). 19.00 Zakonske vode, humoristična serija (187/210). 19.30 Policija, serija. 19.55 TV izložba. 20.10 Zakon in red - Oddelek za žrtev, serija (22/22). 21.10 Poročila. 21.20 Čas v sliki. 21.30 Vremena. 21.45 Vreme. 22.10 Poročila. 22.20 Čudno vedenje spolne zrelih meščanov v času parjenja, komedija, 1998 (Christoph Waltz). 21.45 Rdeča nevarnost, akcijski, 1998 (Jeff Speakman, r. Jerry P. Jacobs). 23.15 Diamant smrti, triler, 1997 (Ron Silver, r. Andrew Stevens). 0.40 Zadnja vožnja, akcijska drama, 1959 (Robert Stack). 2.10 Rdeča nevarnost, akcijski film, 1998. 3.35 Diamant smrti, triler, 1997.

**AVSTRIJA 3**

- 19.15 Hrvaški glasbeni program. 19.55 Zurich: Atletika "Zlata liga", prenos. 22.35 Hrvaški filmski portreti: Duško Jerešević. 23.20 Na meji mogočega, serija (39/44). 0.05 Čas je za jazz.

**SAT 1**

- 5.30 Zajtrk ob televiziji

## Sobota, 18. avgust

### SLOVENIJA 1

- 8.00 Odmevi #  
8.30 Zgodbne iz školjke  
9.05 Risanka  
9.15 Radovedni Taček: Figa  
9.30 Na liniji: Sebastian, oddaja za mlade  
10.00 Enciklopedija znanja: Zračni promet, izobraževalna oddaja za otroke  
10.20 Kino Kekec: Jonatana in čaravnica, avstrijski film  
11.40 Lingo, TV igrica #  
12.05 Tednik, ponovitev #  
13.00 Poročila #  
13.15 **Bila sva mlada oba: Lojze Slak**  
13.45 Mostovi, ponovitev  
14.15 Pod Piramido: Znamenja ob poti, oddaja TV Maribor  
14.45 Deček Journey, ponovitev filma  
16.30 Poročila #  
16.45 Pika Nogavička, risana nanizanka, 15/26 #  
17.10 Carski sel, risana nanizanka, 15/26  
17.30 Risanka  
17.45 Na vrtu, oddaja TV Maribor  
18.10 Ozare  
18.15 Novi raziskovalci, dokumentarna serija, 9/13 #  
18.45 Risanka  
19.00 Danes #  
19.05 Utrip  
19.30 Dnevnik #  
20.00 **2 moška, 2 ženski, 4 problemi, nemški film**  
21.30 Oko viharja, dokumentarna serija, 4/7  
22.00 Poročila #  
22.25 Oz, nadaljevanka, 5/8  
23.20 Novi raziskovalci, ponovitev

### SLOVENIJA 2

- 8.00 Vremenska panorama  
9.35 TV prodaja  
10.05 Videospotnice  
10.25 Caroline v velemestu, nanizanka, 22. epizoda  
10.50 Murphy Brown, nanizanka, 10/24  
11.15 **Jasno in glasno: Azilanti v Sloveniji, kontaktna oddaja**  
12.10 Alpsi večer 2001, 1. del  
13.00 TV prodaj  
13.30 Osamljeni planet: Kostarika in Nikaragua  
14.20 Folk Art, oddaja TV Maribor, 2. del  
15.20 Koncert slovenske skupine Siddharta  
16.10 Evropsko prvenstvo v latinskoameriških plesih, posnetek iz Varšave  
17.05 Zlata liga v atletiki, posnetek iz Zuricha  
19.30 Videospotnice  
20.05 G. Rossini: Italijanka v Alžiru, posnetek opere iz Pariza  
22.30 Praksa, nanizanka, 45. epizoda  
23.15 Sobotna noč  
1.15 Videospotnice, ponovitev

### POP TV

- 8.00 TV prodaja  
8.30 Zajec Dolgovhec in prijatelji  
10.00 Panda Jin Jin, 11. del risane serije  
10.30 Može v črnom, 1. del risane serije  
11.00 Zverinice, 1. del risane serije  
11.30 Hroščeborgi, 5. del serije  
12.00 Mladi Herkul, 10. del serije  
12.30 Brata, 16. del humor. nanizanke  
13.00 Formula 1, prenos treninga  
14.00 Zakon v Los Angelesu, 57. del nanizanke  
15.00 Prva izdaja, 8. del nanizanke  
16.00 Klic na pomoč, dokumentarna oddaja, 1/2  
16.30 Otroški zdravnik, 11. del nanizanke  
17.30 Epidemija, ameriški film  
19.15 24 ur  
20.00 Filmski hit: Rob Roy, ameriški film  
22.30 **Princ plime, ameriški film**  
Režija: Barbra Streisand, igrajo: Barbra Streisand, Nick Nolte, Blythe Danner, Kate Nelligan, Jeroen Krabbe in drugi.

Barbra Streisand je s Princem plime ponovno dokazala, da je izvrstna režiserka. Z glavno vlogo samo še podkripre preprčljivost filma. Zgodba nam bo kot osrednja lika predstavila Toma Wingra in Susan Lowenstein. Tom s severa, kjer pusti službene težave in nesrečen zakon, pripotuje New York, da bi pomagal sestri dvojčici, ki je že nekakrat poskusila storiti samomor. Tom dobro ve, da tako sestrine kot njegove težave izvirajo iz otroštva. Spozna sestrino psihiatrinjo Susan Lowenstein in pomaga pri terapijah. S Susan se spoprijateljita in očitno je, da tudi ona nima srečnega zakona. Preko težav in nesreč zasebenega življenja se Tom in Susan zblizita ter postaneta več kot prijatelja.

0.50 24 ur, ponovitev

### KANAL A

- 9.30 TV prodaja  
10.20 Kamor gredo angeli, ameriški film  
12.00 Beverly Hills 90210, ponovitev  
13.00 Pop'n'Roll, glasbena oddaja  
14.00 Mladoporočenci, ponovitev  
14.30 Komedija zmešnjav, ponovitev  
15.00 Na sever, 9. del kanadske nanizanke  
15.50 Skrita kamera  
16.20 **Sobotna matineja: Agencija, kanadski film**  
18.05 Malcolm in Eddie, 2. del humor. nanizanke  
18.35 **Najsmehnejše poroke, humoristična oddaja**  
19.30 Malcolm in Eddie, 3. del humor. nanizanke  
20.00 Lov za zakladom, 13. del nanizanke  
20.50 Sheena, kraljica džungle, 13. del nanizanke  
21.40 Pogumna ženska, ameriški film  
23.20 Stripizete, 8. del nanizanke  
23.50 Najbolj neumni roparji, 11. del nanizanke

### TROJKA

- 9.00 TV prodaja  
10.00 Jukebox, ponovitev  
11.30 Iz domače skrinje, ponovitev  
13.00 TV prodaja  
13.30 Kuharski dvoboje, ponovitev  
14.15 Iz domače skrinje, ponovitev  
15.45 Info  
16.00 Inline hokej  
16.30 Vse za zdravje  
17.30 SQ Jam, glasbene lestvice  
18.30 Spidi in Gogi show  
19.30 Razvoj avtomobilizma  
20.00 Sončne stopnice, glasbeni festival - Herceg Novi 2001  
23.30 Nivea Sun Beach Valley  
0.00 Videostrani

### HTV 1

8.00 Poročila. 8.05 Sestanek z Judy, ameriški film. 10.00 Poročila. 10.05 Otroški program. 12.00 Opoldanska poročila. 12.30 35. mednarodni zbor folklore: Nizozemska in Poljska, glasbena oddaja. 13.00 Prizma, multinacionalni magazin. 13.55 Poročila.

14.05 Oprah Show (292). 14.50 Lov na tihotapce belih kosti, poz. film. 15.40 Zlata dekleta, humor. serija (62/180). 16.10 Vinarije hčerke, serija (4/6). 17.00 Smrkcji, risana serija. 17.25 SOS - potrebujem nas: V tišini, dokumentarni film. 17.50 TUM TUH MUS, zabavna oddaja. 19.30 Dnevnik. 20.10 The Three Fugitives, ameriški film. 21.50 Moške svirje, humoristična serija (12/42). 22.20 Poročila. 22.35 Ana Pavlova (ženska za vse čase), mini-serija. 0.45 TAG: The Assassination Game, ameriški film. 2.15 Clovek naiboljši prijatelj, ameriški film. Nočni program. 3.40 Policia, serija. 4.05 Svet zabave. 4.35 Tic tac, švedski film. 6.10 Čas je za jazz.

### HTV 2

8.00 Panorama turističnih središč Hrvaške. 12.20 Hišni ljubimci. 13.05 S polnimi jadri, zabavna oddaja. 14.05 Pustolovščine iz Knjige vrlin, risana serija (7/12). 14.30 Carovnica, serija. 17.55 Moje otrok mora živeti, nemški film. 19.30 Policia. 19.55 TV izložba. 20.10 Najeve romance 20. Stoletja: Vivien Leigh in Lawrence Olivier (6/26). 20.40 Svet zabave. 21.10 Poročila. 21.20 Festival dalmatinskih šansonov - Šibenik 2001., prenos. 22.50 Dokum. film. 23.45 Festival dalmatinskih šansonov - Šibenik 2001., razglašitev zmagovalcev. 0.05 Mojstrovine svetovnih muzejev.

### HTV 3

17.00 Zurich: Atletika "Zlata liga", posnetek. 19.30 Hrvaški glasbeni program. 20.10 2.4 otroka VII., humoristična serija (2/7). 20.40 Cosbyjev show VI. (19/26). 21.05 Simpsonovi, risana serija (19/25). 21.30 Na združje, humoristična serija (44/53). 21.55 Tic tac, švedski film. 23.30 Šport danes.

### AVSTRIJA 1

6.40 Otroški program. 8.55 Pika Nogavička, serija, otroški program. 11.05 Disneyjev festival, klasične risanke. 12.00 Drew Carey, serija. 12.20 Življenje in jaz, serija. 12.45 Formula 1, VN Madžarske, kvalifikacijski trening, prenos. 14.20 Smučarski skoki, poletni pokal, prenos. 16.20 Austria Top 40, glasbena lestvica. 17.05 Srcece, show. 17.55 Solo za dva, komedija, 1984 (Steve Martin). 19.30 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Šport. 20.15 **Policij iz vrtca, akcijski film, 1990 (Arnold Schwarzenegger)**. 22.05 Smrt iz globin, akcijski film, 1997 (Treat Williams). 23.40 Nogomet, avstrijska liga, reportaža. 0.40 Do skrajnih meja, akcijski film, 1995 (Anna Nicole Smith). 2.10 Sunshine Reagge na Ibizu, komedija, 1983 (Karl Dall). 3.35 Srcece, show. 4.25 Austria Top 40.

### AVSTRIJA 2

9.00 Poročila. 9.05 TV kuhinja. 9.30 Ljubezen na Tirolskem, domovinski film, 1955. 11.10 Gospa Daisy in njen ſofer, drama, 1989. 12.45 Zakladi sveta, dokum. 13.00 Čas v sliki. 13.10 Z vrtincami se začne ljubezen, domovinski film, 1957. 14.40 Če bi to vedel moj veliki brazi komedija, 1959. 16.10 Podoba Avstrije. 16.25 Alep-Donava-Jadranski magazin. 16.55 Religije sveta. 17.00 Čas v sliki. 17.05 Pogled v deželo, magazin. 17.55 Nori par, skeči. 18.25 Bingo, igrica. 19.30 Zvezna dežela danes. 19.30 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Pogledi s strani. 20.15 **Skrivnost vrtu vrtnic, melodrama, 1999 (Barbara Wussow)**. 21.45 Čas v Iskici. 21.50 Ljubezenske zgodbe in poročne stvari, reportaža. 22.20 Fendrich: Moška zadava, posnetek koncerta. 23.10 Čas v sliki. 23.15 Truplo iz Temze, kriminalka, 1971 (Uschi Glas). 0.40 Ljubezenske zgodbe in poročne stvari, reportaža. 1.10 Pogledi s strani. 1.15 Alpe-Donava-Jadranski magazin. 1.45 Pogled v deželo. 2.30 Zadnja vožnja ladje Claridon, akcijska drama, 1959.

### SATELITSKA TV

### SAT 1

6.25 V bliskavici, pon. 7.00 Otroški program, risanke in otroške nanizanke. 13.30 Alf. 14.00 Ljubo v belem, zdrav. serija, 1998. 15.00 Družinsko pravo, odvetniška serija. 16.00 Sam proti prihodnosti, fantazijska serija, 1996. 17.00 Res je (Milena Preradović). 17.30 V bliskavici. 18.00 Bodo Bach. 18.30 Poročila. 19.00 Tajni agent, akcijska serija, 2000. 20.00 C.O.P.S. - Best of TV. 20.15 **Nogomet, nemška liga, prenos, analize**. 22.15 Šaljive novice. 23.15 Šaljive novice. 23.45 Usodna strast, erotična kriminalka, 1995 (Lisa Comshaw, Clayton Norcross). 1.30 Bob Marley, koncert. 2.55 Sam proti prihodnosti, pon. 3.50 Družinski zakon, pon.

### RTL

6.20 Otroški program. 11.00 Formula 1 - VN Madžarske, proti trening. 11.55 A-Team. 12.45 Formula 1 - VN Madžarske, kvalifikacijski trening. 14.30 Divja sedmedeseta. 15.00 Beverly Hills, 90210. 15.55 Team Knight Rider. 16.50 A-Team. 17.45 Top of the Pops, glasbeni show. 18.45 Poročila. 19.10 Explosiv, vikend. 20.15 **USS Charleston: Zadnje upanje človeštva, drama, 2000 (Armand Assante)**. 22.20 Napo pečeno, komedija, 1998 (Harland Williams). 23.55 South Park. 0.20 Mad TV. 1.10 Divja sedmedeseta. 1.35 Top of the Pops. 2.20 Beverly Hills, 90210.

### RTL 2

5.45 Pristaniške podgane. 6.25 Novo v kinu. 6.50 Simpatična gospodinja. 7.15 Ljubezen brez povratka. 8.05 Radijska postaja. 8.25 Močna družina, pon. 8.50 Najlepša leta, pon. 9.20 Bravo TV, pon. 10.35 Dokler obstaja upanje, drama, 1997 (Meryl Streep, Seth Adkins). 12.15 Highadner, pon. 13.10 Sliders, pon. 14.05 FX, akcijska serija, 1996. 15.01 Štiri pesti proti Riu, akcijska komedija (Bud Spencer). 17.05 L.A. Heat, krimi serija, 1997. 18.05 Walker, teksaški ranger, akcijska serija, 1994. 20.00 Poročila. 20.15 Železniška nesreča, dokumentarni triler, 1998 (John Bach, Aaron Blabey). 22.15 Seks poletje, dokumentarni. 23.15 Pekel smrti, akcijski triler, 1997 (Don Dragon Wilson, Evan Louri). 0.55 Morty - Strah, ki ubija, grozljivka, 1995 (Eddie Bowz). 2.55 Berlin-Moskva, kriminalka, 1997 (Michael Roll).

### PRO 7

5.05 Dekle nasproti, pon. 7.15 Otroški program. 11.30 Kurja polt, serija. 11.55 Dvojčici, serija. 12.20 S Club 7 v L.A.-ju. 13.20 Prijava družina. 14.15 Dharma in Greg, serijska komedija. 14.45 Prijava. 15.15 Simpsonovi, risana serija. 16.45 Sabrina, serija. 16.10 Simpatični, serija. 17.05 Roswell, fantastična serija. 18.00 Ljubezenske zgodbe: Andreas Turck. 19.00 Pogovor. 19.30 Max TV. 19.55 Poročila. 20.15 Skrivnost Medvedjih skal, pustolovski, 1995 (Christina Ricci, Polly Draper). 22.15 **Alien, Osmi potnik, fantazijska grozljivka, 1979 (Sigourney Weaver, John Hurt, Ian Holm)**. 0.35 City Wolf III, akcijska drama, 1989 (Chow Yub Fat). 2.00 Priča, kriminalka, 1984 (Anat Atzman). 3.35 City Wolf III, pon.

### EUROSPORT

8.30 Nori šport, pon. 9.30 Odbojka na mivki. 10.00 Formula 3, 11.00 Nogomet, kvalifikacije za SP. 12.30 Nogomet, pon. 13.30 Tenis - WTA turnir v Torontu, on. 14.30 Motorsport - formula 3000. 16.00 Tenis - WTA turnir v Torontu, četrtnfinalne. 17.30 Nogomet. 19.00 Tenis - WTA turnir v Torontu, prvi polfinale, prenos. 20.30 **Smučarski skoki**. 22.00 Boksi, pon. 23.00 Športna poročila. 23.15 Motorsport. 0.15 Tenis - WTA turnir v Torontu, drugi polfinale. 1.45 Športna poročila.

### DSF

5.00 Jurutriji program. 7.15 Stoke, pon. 9.00 Speed Zone. 9.15 Takeshi's Castle. 10.45 Baseball Max. 11.15 World Soccer. 11.45 Normal, magazin. 12.15 Motociklizem, pon. 13.15 Nogomet, 2. liga. 14.15 World Soccer. 14.45 Snowboard. 15.15 Stoke. 16.00 Motokros magazin. 16.30 Rally. 17.30 Formula 1 - VN Madžarske, kvalifik. trening. 18.30 Nogomet. 19.30 Šport po svetu. 20.00 Automagazin, pon. 21.00 Motociklistični magazin. 22.00 Golf. 23.00 Wrestling. 1.00 Speed Zone, pon.

## Nedelja, 19. avgust

### SLOVENIJA 1

- 8.00 Živ živ: Telebajski; Mumini, risanka; Mali leteči medvedki, risanka  
9.50 Pesmice o sreči, glasbena oddaja  
10.15 Mladinski pihalni orkester Viva  
10.40 Med valovi, oddaja TV Koper  
11.10 Srečanja z živalmi, poz. 9/10 #  
11.35 Ozare, ponovitev  
11.40 Jordan - reka Symbol  
12.00 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor  
13.00 Poročila #  
13.10 Vremenska panorama  
13.25 Pod klobukom  
14.15 Ljubezen na deželi, nadaljevanka, 1/4  
15.00 Fina gospa, nanizanka, 7/10  
15.30 Izvir(ni), oddaja o ljubiteljski kulturi  
16.00 Čari začimb: Sadno zelenjavna plošča  
16.30 Poročila #  
16.45 Vsakdanik in praznik  
17.35 Alpe-Donava-Jadranski festival MID Europe #  
18.05 Naravni parki Slovenije: Krajinski park Kraški rob  
18.35 Risanka  
18.45 Žrebjanje lota  
19.00 Danes #  
19.05 Zrcalo tedna  
19.30 Dnevnik #  
20.00 **Zgodba Audrey Hepburn, ameriška nadalj., 1/2**  
21.35 Pod preprogo: Marko Pogorevc  
22.35 Poročila #  
22.55 Kamasutra, indijski film

### SLOVENIJA 2

## Ponedeljek, 20. avgust

### SLOVENIJA 1

- 8.00 Utrip #  
8.20 Zrcalo tedna #  
8.40 Pod Piramido: Znamenja ob poti, oddaja TV Maribor  
9.10 Rdeči grafit: Skupnost barka  
9.45 Ole Aleksander, nadaljevanka, 7/7  
10.05 Svet divih živali, poljudnoznanstvena serija, 8/9 #  
10.35 Gore in ljudje #  
11.25 Na vrtu, oddaja TV Maribor  
11.50 Novi raziskovalci, dokumentarna serija, 9/13 #  
12.20 Izvir(ni), oddaja o ljubiteljski kulturi  
13.00 Poročila #  
13.15 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor  
14.05 Polnočni klub: Celibat  
15.25 Gibljive slike: Ženske na filmu  
15.55 Dobar dan, Koroška  
16.30 Poročila #  
16.45 Tomažev svet, izobraževalna odd. za otroke, 8. del #  
16.50 Telebajski, 40. oddaje  
17.15 Radovedni Taček: Perjanica  
17.40 Downov sindrom, angleška dokumentarna oddaja  
18.30 Žrebanje 3x3 plus 6  
18.40 Risanka  
19.00 Kronika #  
19.30 Dnevnik #  
20.00 Klinika pod palmami, nanizanka, 5/12  
21.00 Gore in ljudje #  
22.00 Odmevi #  
22.45 Branja  
22.50 Brez reza: M. Brejc, D. Ferš in J. Švajcero o osamosvojitvi  
23.35 Znameniti umetniki: Lily Laskine, fra. dokum. oddaja  
0.35 Downov sindrom, ponovitev

### SLOVENIJA 2

- 8.00 Vremenska panorama  
10.00 TV prodaja  
10.30 Vremenska panorama  
14.35 TV prodaja  
15.05 Videospotnice  
15.40 Junaki divjine: Tiger, poljudnoznanstvena oddaja  
16.30 Rad imam Lucy, nanizanka, 88. epizoda  
17.00 Dr. Quinnova, nanizanka, 29/29  
18.00 Peta hiša na levi, humoristična nanizanka, 8/10 #  
18.30 Štafeta mladosti  
19.30 Videospotnice  
20.05 Obzorja, angleška poljudnoznanstvena serija, 1/6  
20.55 Gospa Brown, ponovitev filma  
22.35 Med sosedji, nanizanka, 11/13  
23.00 Brana Rončel izza odra  
1.00 Videospotnice, ponovitev

### POP TV

- 8.30 Oprah Show, ponovitev  
9.30 Vse za poljub, ponovitev  
10.30 Črni biser, ponovitev  
11.20 Obala ljubezni, ponovitev  
12.10 TV Dober dan, ponovitev  
13.00 TV prodaja  
13.30 Newyorška policija, 17. del nanizanke  
14.20 Zakon in Los Angeles, 58. del nanizanke  
15.15 TV prodaja  
15.45 Oprah Show, pogovorna oddaja  
16.40 Obala ljubezni, 105. del nadaljevanke  
17.30 Črni biser, 101. del nadaljevanke  
18.20 Vse za poljub, 58. del nadaljevanke  
19.15 24 ur  
20.00 TV Dober dan, 6. del nanizanke  
20.50 Raztresena Ally, 14. del nanizanke  
Igrajo: Calista Flockhart, Courtney Thorne-Smith, Gil Bellows, Greg Germann in drugi.  
Ally in Elaine se prehravata med množičo ljudi in razpravlja o izredni priložnosti, da tekmujeta za vokalistki, ki bi prepevali na turneji Tine Turner. Ko za to izve, zaskrbljeno opozori Ally, da bi bila takšna publiceta za firmo škodljiva. Ally mu takoj pove nekaj krepkih na račun njegove spremembe imidža, ločitve in afere s Sandy. Ampak Tina pa le pride v klub in odpoje svoje. Modern Cage in Fish zagovarjata štiri sodelavce v nekem podjetju za grafično oblikovanje, ki naj bi dobili odpoved zaradi svojega neprimernega videza in navad.
- 21.40 Prijatelji, 16. del nanizanke  
22.10 Zahodno krilo, 16. del nanizanke  
23.00 Zlobni dvojček, 15. del nanizanke  
M.A.S.H., 104. del humor. nanizanke  
0.20 24 ur, ponovitev

### KANAL A

- 9.00 TV prodaja  
9.30 Mladenci v modrem, 116. del nanizanke  
10.25 Policisti s srcem, 36. del nanizanke  
11.20 TV prodaja  
11.50 Ricki Lake, ponovitev  
12.45 Dannyjeve zvezde, vedeževanje v živo  
13.45 TV prodaja  
14.15 Skrita kamera  
14.45 Princ z Bel Aira, 13. del humor. nanizanke  
15.15 Ricki Lake, pogovorna oddaja  
16.15 Providence, 15. del nanizanke  
17.00 Družina za umret, 18. del humor. nanizanke  
18.30 Tretji kamen od sonca, 21. del humor. nanizanke  
19.00 Obalna straža, 16. del nanizanke  
20.00 Filmska uspešnica: Tanka linija smrti, ameriški film  
Režija: Joel Schumacher, igrajo: Kiefer Sutherland, Julia Roberts, Kevin Bacon, William Baldwin, Oliver Platt in drugi.  
Kiefer Sutherland prepira Julio Roberts in še tri študente medicine, da pokukajo v onostranovo. Predzrno se lotijo poskusa, kjer zapuščajo meje znanega življenja in se soočijo s smrtno. Njihov skrivnostni eksperiment naj bi pokazal, kaj je onstran življenja v trenutku, ko se ustavi srce in se na monitorju pokaže le ravna črta. Enemu izmed članov ustavijo srce, zato je klinično mrtve. Trenutek kasneje se ostali z medicinsko opremo spravijo nad podatke in poskusnega člana. Kmalu petericu začuti globoke posledice vnešanja na uno stran, kajti ob vrtnitv v sedanjost jih spremljajo tudi grehi iz njihove preteklosti.
- 22.00 Seinfeld, 4. del humor. nanizanke  
22.30 Zvezdne steze: Voyager, 5. del nanizanke  
23.20 Popolni spomin, 5. del nanizanke  
0.10 Dannyjeve zvezde, ponovitev

### TROJKA

- 10.00 TV prodaja  
11.00 Iz domače skrinje, ponovitev  
12.30 Nivea Sun Beach Valley, reportaža  
13.30 Kuhrske dvoboje, ponovitev  
14.15 Čestitke iz domače skrinje, ponovitev  
15.45 Jukebox, kontaktna oddaja  
17.15 Motor Show Report

- 17.45 Dunlop motorsport magazin  
18.15 Kuhrske dvoboje  
19.00 Glasba  
20.00 Popotovanja z Janinom  
21.00 TV razglednica  
21.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja  
23.00 Poslovne informacije  
23.05 Kuhrske dvoboje, ponovitev  
23.50 Jukebox, ponovitev, nato Videostrani

### HTV 1

- 7.00 Dobro jutro, Hrvaska. 9.05 Digitalna enciklopedija vesolja: Dež leonidskih meteoorjev (8/11). 10.00 Poročila. 10.05 Otoški program. 11.25 Orožja odločitve 2, Samurajska duša, dokum. serija (11/12). 12.00 Opoldanska poročila. 12.35 Naša dežela, serija (116/150). 12.35 Poročila. 13.30 Suzan, humor. serija (13/23). 13.50 Jack in Jill, (14/19). 14.35 Svet živali: Pvl, serija (6/6). 15.25 Vrnetev na Osamljeno golobico, (6/8). 16.10 Pleme Dany, dokum. film. 16.35 Ogledalce, ogledalce - otroška serija (24/46). 17.05 Hugo, TV igra. 17.30 Hrvaska danes. 18.00 Glas domovine. 18.35 Kolo sreče. 19.00 Vprašaj, kviz. 19.13 Muha, risanka. 19.30 Dnevnik. 20.05 Raj, pekel in nirvana, dokum. serija (3/3). 20.55 Turistični magazin. 22.10 Odmevi dneva. **Poletni program**. 22.30 Prijatelji, serija (6/24). 22.55 Dosjeji X (7.), (10/22). 23.40 Zlata krila, (2/22). 0.30 Potapljanje, kanadski film. Nočni program. 2.00 Policia, serija. 2.25 2.4 otroka VII., humoristična serija (3/7). 2.55 Zgodbe Ruth Rendell, serija (2/7). 3.45 Raj, pekel in nirvana, dokumentarna serija (2/3). ČB v barvi. 4.30 Keoma, italijanski film.

### HTV 2

- 17.15 Poročila. 17.20 Zakon in red - Oddelek za žrteve, serija (22/22). 18.05 Naša dežela, serija (116/150). 19.00 2.4 otroka VII., humoristična serija (3/7). 19.30 Policia, serija. 19.55 Zgodovinarstvo na Hrvaskem: stare oblike - nove tehnologije. 20.10 čaravnija, serija (29/52). 21.05 Poročila. 21.15 Zgodbe Ruth Rendell, serija (2/7). 22.05 Ciklus "Fantastične ženske": Moški in ostale katastrofe, nemški film. 23.35 Mojstrovine svetovnih muzejev.

### HTV 3

- 19.30 Hrvatski glasbeni program. ČB v barvi. 20.10 Keoma, italijanski film. 21.50 ČB v barvi. 22.35 Hrvatski glasbeni program.

### AVSTRIJA 1

- 6.25 Otoški program. 7.45 Sam svoj mojster. 8.35 Solo za dva, komedija, 1984. 10.00 Policajci iz vrta, akcijski film, 1990. 11.45 Confetti tivi. 13.35 SOS Croco, risana serija. 14.00 Kangooji, risana serija. 14.35 Pinky in Brain, risana serija. 14.55 Felicity, serija. 15.40 Beverly Hills 90210. 16.25 Urgencja. 17.10 Princ z Bel-Aira. 17.35 Sam svoj mojster. 18.30 Vsi županovi možje, serija. 19.00 Ellen, serija. 19.30 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Šport. 20.15 Bogus, komedija, 1995 (Whoopi Goldberg). 22.05 Atletika, miting Linzu, posnetek. 22.35 Sleepers, drama, 1996 (Kevin Bacon, r.: Barry Levinson). 0.50 Nikita, serija. 1.30 Plen, serija. 2.15 Parallelni svet, serija. 2.55 Sleepers, drama, 1996.

### AVSTRIJA 2

- 9.00 Čas v sliki. 9.05 TV kuhinja. 9.30 Bogati in lepi, (13/36). 9.50 Zlata dekleta, 10.15 Skrivenost vrta vrtnic, melodrama, 1999. 11.45 Vreme. 12.00 Čas v sliki. 12.05 Orientacija. 12.35 Podobe Avstrije. 13.00 Čas v sliki. 13.15 TV kuhinja. 13.40 Tri dame z žara, serija. 14.05 Dr. Stefan Frank, serija. 14.50 Falcon Crest, serija. 15.35 Bogati in lepi, serija. 16.00 Talkshow z Barbaro Karlich. 17.00 Čas v sliki. 17.05 Dobrodošli v Avstriji. 19.00 Zvezna dežela danes. 19.30 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Pogledi s strani. 20.15 Gozdarska hiša Falkenau, serija. 21.05 Tema, magazin. 22.00 Čas v sliki 2. 22.30 Kraj srečanja kultura. 0.00 Čas v sliki 3. 0.30 Atletika, miting v Linzu, posnetek. 1.30 Pogledi s strani. 1.35 Kraj srečanja kultura. 3.05 Dobrodošli v Avstriji.

### SATELITSKA TV

### SAT 1

- 5.30 Zajtrk ob televiziji. 9.00 Nakupovanje. 10.00 Halo, stric zdravnik. 11.00 Franklin, tvorja priložnost ob enajstih. 12.00 Vera opoldne. 13.00 Britt, 14.00 Peter Imhof, talsshow. 15.00 Sodnica Barbara Salesch, sodni show. 16.00 Star Trek - naslednje stoletje. 17.00 Kviz. 17.30 Magazin. 18.00 Porčila. 19.00 V bliščavci, magazin. 19.40 Kviz. 20.15 Natalie, drama, 1994 (Udo Schenk, Nina Hoger). 22.15 Akti 2001/34. 23.15 Harald Schmidt Show. 0.15 Noč. 0.50 Frasier, serijska komedija. 1.20 Star Trek, pon. 2.10 Nakupovanje, pon. 3.00 Franklin, pon.

### RTL

- 6.30 Dobro jutro Nemčija. 7.00 Med nami, pon. 7.30 Dobri časi, slabi časi, pon. 8.05 RTL trgovina. 9.00 Točno ob devetih. 9.30 Klic v sili. 10.00 OP kliče dr. Brucknerja. 11.00 Družinski dvoboj. 12.00 Točno opoldne. 13.00 Oliver Geissen Show. 14.00 Barbel Schafer. 15.00 Najslabši letil, kviz show. 16.00 Sam svoj mojster. 17.00 Varuška, serijska komedija. 17.30 Med nami. 18.00 Dober večer. 18.30 Exclusiv, magazin. 18.45 Poročila. 19.10 Explosiv, magazin. 19.40 Dobri časi, slabi časi, slabi časi. 20.15 SK Babies, krimi serija, 1998. 21.10 V imenu zakona, policijska serija, 1999. 22.10 Quincy, krimi serija, 1979. 23.10 Policijski zdravnik Dangerfield. 0.10 Polnočni žurnal. 0.40 Susan. 1.10 Sam svoj mojster, pon. 2.00 Skoraj popolno. 2.50 Nočni žurnal.

### RTL 2

- 6.00 Otoški program. 8.55 Najlepša leta, pon. 9.20 Princ z Bel-Aira, pon. 9.45 Močna družina, pon. 10.10 Radijska postaja. 10.35 King of Queens, pon. 11.05 Polna hiša, pon. 11.35 Prijava hiša. 12.00 Neumu prestopniki. 13.00 Otoški program. 16.10 Pokemon, risana serija. 16.40 Digimon, risana serija. 17.00 Najslabši letil, kviz show. 18.00 Sam svoj mojster. 19.00 King of Queens. 19.30 Princ z Bel-Aira. 20.00 Porčila.

- 20.15 Wild Things, dokumentarni, 1995. 21.10 Neumi dopustniki. 22.15 Exclusiv, reportaže: zabava na morju - Ibla 2001. 23.05 Redakcija. 0.05 Foxy Fantasies. 1.10 Peep. 2.15 Upanje na ljubezen, drama, 1994. 3.50 Ostrostrelci, akcijski, 1997.

### PRO 7

- 5.45 Jutranji program. 7.55 Kdo je tu šef. 8.30 Prijazna družina. 9.00 Velika družina. 9.30 Star Cracks, Trk svetov, komedija, 1985. 11.10 Prijazna družina. 11.40 Bill Cosby Show. 12.05 Grace. 12.30 Roseanne. 13.00 Opoldanski magazin. 14.00 Arabella. 15.00 Andreas Turck. 16.00 Nicole, pogovor. 17.00 Bulevarski magazin. 18.00 Prijatelji, serija. 18.30 Sabrina, serija. 19.00 Simpsonovi. 19.30 Galileo. 19.55 Poročila. 20.15 Dosjeji X, krimi serija. 21.15 Sedem dni - Vrata v čas, zf. serija. 22.15 TV total. 23.15 Komedija. 23.45 Nekako v L.A.-ju. 0.10 Seinfeld. 0.40 Pravi moški, pon. 1.55 Morty, pon. 2.00 Grozljivke.

### PRO 7

- 2.10 Zvezdne steze: Voyager, 6. del nan. 23.00 Popolni spomin, 6. del nanizanke 23.50 Mozaik Slovenije, ponovitev

### TROJKA

- 9.00 TV prodaja  
10.00 Iz domače skrinje, ponovitev  
11.30 TV prodaja  
12.00 Videostralni  
13.00 Razvoj avtomobilizma  
13.30 Kuhrske dvoboje, ponovitev  
14.15 Iz domače skrinje, ponovitev  
15.45 Jukebox, kontaktna oddaja  
17.15 Popotovanja z Janinom, ponovitev  
18.15 Kuhrske dvoboje  
19.00 Glasba  
19.55 Poslovne informacije  
20.00 Naj N - nogometni studio  
21.00 V sedlu, oddaja o konjeništvu  
21.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja  
23.00 Poslovne informacije  
23.05 Kuhrske dvoboje, ponovitev  
23.50 Jukebox, ponovitev  
1.20 Videostralni

### DSF

- 8.15 Nogomet, 2. liga. 9.30 Pogovor o nogometu. 12.00 Speed Zone. 13.00 Nogomet. 14.00 Takeshi's Castle. 14.45 Pago Pago. 15.30 Angleški gladiatori. 16.30 Takeshi's Castle. 17.00 Golf. 18.00 Poročila. 18.30 Hertha TV. 19.00 Dvoboj. 19.40 Poročila. 19.45 Nogomet. 22.15 LaOla, mednarodni nogomet. 23.00 Borilni športi. 0.00 Beach Clash. 1.00 Speed Zone. 2.15 Monster Trucks.

### HTV 1

- 7.00 Dobro jutro, Hrvaska. 9.05 čaravnija, serija (29/52). 10.00 Poročila. 10.05 Otoški program. 11.25 Orožja odločitve 2, Vidljiva tema, okumentarna serija (12/12). 12.00 Opoldanska poročila. 12.35 Naša dežela, serija (117/150). 13.25 Poročila. Poletni pro-

## Torek, 21. avgust

### SLOVENIJA 1

- 8.00 Odmevi #  
8.30 Mostovi  
9.

## Sreda, 22. avgust

### SLOVENIJA 1

- 8.00 Odmevi #  
 8.30 Dobar dan, Koroška  
 9.00 Risanka  
 9.10 Trojice, risana nanizanka, 6/13  
 9.35 Carski sel, risana nanizanka, 15/26  
 9.55 Izpodnebnik, nadaljevanka, 6/13  
 10.20 Oddaja za otroke  
 10.35 Enciklopédija znanja  
 10.50 Lingo, TV igrica #  
 11.15 Odmevi preteklosti, dokumentarna serija, 4/5 #  
 12.05 Tramontana, nadaljevanka, 9/10  
 13.00 Poročila #  
 13.10 Srečanje tamburaških orkestrov Slovenije  
 13.40 Jordan - reka Symbol  
 14.00 Jonatana in čaravnica, avstrijski film  
 15.20 Aktualno  
 16.30 Poročila #  
 16.45 Pod klobukom, ponovitev  
 17.30 Risanka  
 17.50 Svet narave, poljudnoznanstvena serija, 6/11 #  
 18.40 Risanka  
 19.00 Kronika #  
 19.30 Dnevnik #  
 20.00 Sedmi pečat: Lepe punce, ameriški film  
 Igrajo: Timothy Hutton, Matt Dillon, Michael Rapaport, Max Perlich, Lauren Holly, Natalie Portman, Uma Thurman, Mira Sorvino in drugi.  
 V ospredju filma je skupina mladeničev, ki se zborejo ob 10-letni šoli v katero so hodili. Mladeniči, sedaj že bližu tridesetih let se zborejo v Novi Angliji, kjer so zime daljše od vseh ostalih letnih časov, kjer se vsa ta leta ni spremeno niti. Spreminjali so se le letni časi, vse drugo je ostalo, kot je bilo. Precej mladeničev svojega mesta ni nikoli zapustilo. Še najbolj ambiciozni je bil Willie, ki je iskal možnosti drugod in je pripeljal na srečanje svoje dekle Tracy. Tracy naj bi bila njegova zaročenka, toda Willie še zdaleč ni prepričan ali naj se odloči za poroko. Tudi ostali imajo težave...  
 22.00 Odmevi #  
 22.45 Gilles Apap igra Mozarta  
 23.35 Svet narave, ponovitev #

### SLOVENIJA 2

- 8.00 Vremenska panorama  
 10.00 TV prodaja  
 10.30 Vremenska panorama  
 14.25 TV prodaja  
 14.55 Videospotnice  
 15.30 Homo turisticus  
 16.00 Pripravljeni, oddaja o slovenski vojski  
 16.30 Rad imam Lucy, nanizanka, 90. epizoda  
 17.00 Komisar Rex, nanizanka, 2/30  
 18.00 Nepozabna noč, angleški čb-film  
 20.00 Hrepnenja, glasbena oddaja  
 20.50 Federico Garcia Lorca, angleška dokumentarna oddaja  
 22.10 Soprani, nadaljevanka  
 23.00 Umori, nanizanka, 19/45  
 23.45 Videospotnice

### POP TV

- 8.30 Oprah Show, ponovitev  
 9.30 Vse za poljub, ponovitev  
 10.30 Črni biser, ponovitev  
 11.20 Obala ljubezni, ponovitev  
 12.10 TV Dobar dan, ponovitev  
 13.00 TV prodaja  
 13.30 Newyorška policija, 19. del nanizanke  
 14.20 Zakon v Los Angelesu, 60. del nanizanke  
 15.15 TV prodaja  
 15.45 Oprah Show, pogovorna oddaja  
 16.40 Obala ljubezni, 107. del nadaljevanke  
 17.30 Črni biser, 103. del nadaljevanke  
 18.20 Vse za poljub, 60. del nadaljevanke  
 19.15 24 ur  
 20.00 TV Dobar dan, 8. del nanizanke  
 20.50 Raztresena Ally, 16. del nanizanke  
 21.40 Prijatelji, 18. del nanizanke  
 22.10 Zahodno krilo, 18. del nanizanke  
 23.00 Zlobni dvojček, 17. del nanizanke  
 23.50 M.A.S.H., 106. del humor. nanizanke  
 0.20 24 ur, ponovitev

### KANAL A

- 9.00 TV prodaja  
 9.30 Mladenič v modrem, 118. del nanizanke  
 10.25 Policisti s srcem, 38. del nanizanke  
 11.20 TV prodaja  
 11.50 Ricki Lake, ponovitev  
 12.45 Dannyjeve zvezde, vedeževanje v živo  
 13.45 TV prodaja  
 14.15 Skrta kamera  
 14.45 Princ z Bel Aira, 15. del humor. nanizanke  
 15.15 Ricki Lake, pogovorna oddaj  
 16.15 Temna luka, 4. del nanizanke  
 17.10 Providence, 17. del nanizanke  
 18.00 Družina za umret, 20. del humor. nanizanke  
 18.30 Tretji kamen do sonca (VI.), 1. del humor. nan.  
 19.00 Obalna straža, 18. del nanizanke  
 20.00 Komedija zmešnjav  
 20.30 Mladoporočenci  
 21.00 Mesto angelov, 8. del nanizanke  
 21.50 Seinfeld, 6. del humor. nan.  
 22.20 Zvezdne steze: Voyager, 7. del nan.  
 23.10 Popolni spomin, 7. del nanizanke  
 0.00 Dannyjeve zvezde, ponovitev

### TROJKA

- 9.00 TV prodaja  
 10.00 Iz domače skrinje, ponovitev  
 11.30 TV prodaja, nato Videostrani  
 12.30 Naj N - nogometni studio, ponovitev  
 13.30 Kuhrske dvoboje, ponovitev  
 14.15 Iz domače skrinje, ponovitev  
 15.45 Jukebox, kontaktna oddaja  
 17.15 Knjiga, oddaja o kulturi  
 17.45 Štiri tačke  
 18.15 Kuhrske dvoboje  
 19.00 Glasba  
 19.55 Poslovne informacije  
 20.00 Brez ovir z Jano  
 21.00 Reporter X  
 21.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja  
 23.00 Poslovne informacije  
 23.05 Kuhrske dvoboje, ponovitev  
 23.50 Avtodrom  
 0.30 Jukebox, ponovitev  
 2.00 Videostrani

### HTV 1

- 7.00 Dobro jutro, Hrvatska, 9.05 čaravnica, serija (30/52). 10.00 Poročila. 10.05 Odroški program. 11.25 Divja obzorja: Okfenokee

- predel drhteče zemlje, poz serija (1/15). 12.00 Opoldanska poročila. 12.35 Naša dežela, serija (118/150). 13.25 Poročila. Poletni program. 13.30 Suzan, humoristična serija (15/23). 13.55 Jack in Jill, serija (16/19). 14.35 Odkrivanje čarovalnih skrivnosti, dokumentarna serija (1/4). 15.25 Vrtnitev na Osamljeno golobico, serija (8/8). 16.05 Breuegel starejši, slikar - dokumentarni film. 16.30 Glasba. 16.35 Navadna smrkja, otroška serija (41/52). 17.05 Hugo, TV igra. 17.30 Hrvatska dances. 18.00 To leto... Brat. 18.35 Kolo sreče. 19.00 Vprašaj, kviz. 19.15 LOTO 7/39. 19.30 Dnevnik. 20.05 Odpluti stran, ameriški film. 21.50 Portreti ki se jih spominjam: Aleksander F. Stasenko, dokum. oddaja. 22.25 Odmevi dneva. **Poletni program.** 22.45 Prijatelji, humoristična serija (8/24). 23.10 Dosjeti X (7.), serija (12/22). 23.55 Zlata kralja, serija (4/22). 0.40 Quillerovo poročilo, angleški film. Nočni program. 2.20 Policia, serija. 2.45 Simpsonovi, risana serija (20/25). 3.10 Severni veter, serija (5/10). 4.00 Animavizija. 4.30 Frostov pristop, serija (3/4). 6.15 Amerika - življene narave.

### HTV 2

- 8.00 Panorame turističnih sredin Hrvatske. 17.15 Poročila. 17.20 Siska 1., serija (3/6). 18.05 Naša dežela, serija (118/150). 19.00 Simpsonovi VII., risana serija (20/25). 19.30 Policia, serija. 19.55 TV izložba: Jože Plečnik. 20.10 čaravnica, serija (31/52). 21.05 Poročila. 21.15 Severni veter, (5/10). 22.05 Družinsko dreno rocka: Zvoki Merseya (8/11). 22.55 Stil sodobnega plemena: oblikovanje, dokum. serija (3/6). 23.45 Mojstrovine svetovnih muzejev.

### HTV 3

- 19.30 Hrvatski glasbeni program. 20.10 Slačilnica: Ivo Gregurević. 21.05 Animavizija. 21.35 Frostov pristop, serija (3/4). 23.15 Hrvatski glasbeni program. (Nogometna Liga prvakov: 3. Predkolo, Malorica : Hajduk, prenos).

### AVSTRIJA 1

- 6.25 Otroški program. 8.05 Princ z Bel-Aira, serija. 8.30 Sam svoj mojster, serija. 9.20 Felicity, serija. 10.00 Bogus, komedija, 1995 (Gerard Depardieu). 11.45 Confetti tivi. 13.35 SOS Croco, risana serija. 14.00 Kangooji, risana serija. 14.55 Felicity, serija. 15.40 Beverly Hills 90210, serija (Jason Priestley). 16.25 Urgencija, serija. 17.10 Princ z Bel-Aira, serija. 17.35 Sam svoj mojster, serija. 18.05 Sam svoj mojster, serija. 18.30 Vsi županovi možje, serija. 19.00 Ellen, serija. 19.30 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Šport. 20.15 Nogomet, liga prvakov, kvalifikacije: Tirol Innsbruck : Lokomotiva Moskva, prenos. 22.50 McKenziejev pobeg, vojni film, 1970 (Brian Keith, r. Lamont Johnson). 0.30 Policisti iz El Camina, serija. 1.15 Primer Jessica, serija. 2.00 Obrekovanje, kriminalka, 1963 (Richard Chamberlain). 3.40 McKenziejev pogeg, vojni film, 1970.

### AVSTRIJA 2

- 6.00 Teletext. 7.00 Vremenska panorama. 9.00 Čas v sliki. 9.05 TV kuhinja. 9.30 Bogati in lepi, serija. 9.50 Zlata dekleta, serija. 10.15 Kralevi valček, komedija, 1955. 11.45 Vreme. 12.00 Čas v sliki. 12.05 Report, magazin. 13.00 Čas v sliki. 13.15 TV kuhinja. 13.40 Tri dame z žara, serija. 14.05 Dr. Stefan Frank, serija. 14.50 Falcon Crest, serija. 15.35 Bogati in lepi, serija (1339). 16.00 Talkshow z Barbaro Karlich. 17.00 Čas v sliki. 17.05 Dobrodružni v Avstriji, magazin. 18.45 Loto: 6 iz 45. 19.00 Zvezna dežela danes. 19.00 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Pogledi s strani. 20.15 Vse moje hčerke, serija. 21.45 Pogledi s strani. 22.00 Čas v sliki. 22.30 Evropska panorama, magazin. 23.15 Resnično življene princeze Margaret, dokumentarec. 0.00 Čas v sliki. 0.30 Aproplos film. 1.00 Susan, serija. 1.20 Zlata dekleta, serija. 1.45 Na prizorišču, reportaža tedna. 2.15 Pogledi s strani. 2.20 Evropska panorama, magazin. 3.05 Resnično življene princeze Margaret, dokumentarec.

### SATELITSKA TV

### SAT 1

- 5.30 Zajtrk ob televiziji. 9.00 Nakupovanje. 10.00 Halo, stric zdravnik. 11.00 Franklin, tvoja priložnost ob enajstih. 12.00 Vera opoldne. 13.00 Britt, talskhow. 14.00 Peter Imhof. 15.00 Sodnica Barbara Salesch. 16.00 Star Trek - Naslednje stoletje. 17.00 Kviz. 17.30 Magazin. 18.00 Kviz. 18.30 Poročila. 19.00 V bliskavici. 19.40 Kviz. 20.15 Komisar Rex, krimi serija. 2000. 21.15 Stockinger, krimi serija. 1995. 22.15 Zločinski tango, krimi serija, 1996. 23.15 Harald Schmidt Show. 0.15 Noč. 0.35 Frasier, serijska komedija. 1.05 Star Trek - Naslednje stoletje, pon. 1.55 Nakupovanje, pon. 3.00 Stockinger, pon.

### RTL

- 6.30 Dobro jutro Nemčija. 7.00 Med nami. 7.30 Dobri časi, slabci časi, pon. 8.05 RTL trgovina. 9.00 Točno ob devetih. 9.30 Klic v sili. 10.00 OP kliče dr. Brucknerja. 11.00 Družinski dvoboje. 12.00 Točno opoldne. 13.00 Oliver Geissen Show. 14.00 Barbel Schafer. 15.00 Najslabši leti. 16.00 Sam svoj mojster, serija. 17.00 Varuška. 17.30 Med nami. 18.00 Dobri večer. 18.30 Exclusiv, magazin. 18.45 Poročila. 19.10 Explosiv, magazin. 19.40 Dobri časi, slabci časi. 20.15 Dr. Stefan Frank, zdravniška serija, 2001. 21.15 Angel ognja, gasilska serija, 1997. 22.15 Stern TV, magazin (Günther Jauch). 0.00 Polnočni žurnal. 0.30 Susan. 1.00 Sam svoj mojster, pon. 2.00 Skoraj popolno. 2.50 Nočni žurnal.

### RTL 2

- 6.00 Jutranji program. 8.55 Najlepša leta. 9.20 Princ z Bel-Aira. 9.45 Močna družina, serija. 10.10 Radijska postaja. 10.35 King of Queens. 11.05 Polna hiša. 11.35 Prijava hiša. 12.00 neumni dopustniki, pon. 13.00 Otroški program. 16.10 Pokmon, risana serija. 16.40 Digimon. 17.00 Najlepša leta. 17.30 Močna družina. 18.00 prijava hiša. 18.30 Polna hiša. 19.00 King of Queens. 19.30 Princ z Bel-Aira. 20.00 Poročila. 20.15 Stargate, Zvezdna vrata, zf. serija, 2000. 22.15 Nikita, akcijska serija, 1999 (Peta Wilson). 0.00 Exclusiv - reportaže. 0.45 Kickboxeri, vzhodnjaški, 1991. 2.15 Amazonke na Mesecu, komedija, 1987 (Michelle Pfeiffer). 3.50 Kickboxeri, pon.

### PRO 7

- 5.05 Jutranji program. 6.55 Bulevarski magazin. 7.50 Kdo je tu šef. 8.25 Prijava družina. 8.55 Velika družina. 9.25 Morilski pohlep, triler, 1995. 11.10 Prijava družina. 11.35 Bill Cosby Show. 12.05 Grace, serija. 12.30 Roseanne. 13.00 Opoldanski magazin. 14.00 Arabella. 15.00 Andreas Turck. 16.00 Nicole, pogovor. 17.00 Bulevarski magazin. 18.00 Prijava. 18.30 Sabrina, serija. 19.00 Simpsonovi. 19.30 Galileo. 19.55 Poročila. 20.15 Buffy, izganjalka vampirjev, serija, 1999. 21.15 Čarownice, serija. 22.15 TV total. 23.15 Pro7, reportaže: Med žarom in vrtnimi pački. 0.00 Nevarne igre, erotični, 1997. 1.40 Buffy, pon. 2.30 Čarownice, pon.

### EUROSPORT

- 8.30 Kolesarstvo, pon. 9.30 Motociklizem, pon. 10.00 Nogomet, pon. 11.30 Gorska kolesa. 12.00 Jahanje. 13.00 Boks. 14.30 Nogomet, pon. 16.00 Sumo. 17.00 Kolesarstvo. 18.00 Sumo. 19.00 Skoki s čeri. 19.30 AutoMagazin. 20.00 Motorsport. 20.30 Jadralni svet. 21.00 Nogomet, liga prvakov, kvalifikacije. 23.00 Športna poročila. 23.15 Boks. 0.15 Kolesarstvo, pon. 1.15 Športna poročila.

### DSF

- 8.30 Šport po svetu. 9.00 World Soccer. 9.30 Automagazin. 10.30 Motociklizem, pon. 12.00 Normal, magazin. 13.00 Nogomet. 13.30 DSF reportaže. 14.00 Takeshi's Castle. 14.45 Pago Pago. 15.30 Angleški gladiatori. 16.30 Takeshi's Castle. 17.15 Pago, Pago. 18.00 Športna poročila. 18.15 Stoke, pon. 19.00 Dvoboj. 19.40 Športna poročila. 19.45 Športna borba. 20.15 Motociklistični magazin. 21.15 Automagazin. 22.15 Športna poročila. 22.30 Snowboard. 23.00 Boks. 0.00 Normal, pon. 0.30 Wrestling.



<http://www.radio-teknik.si>

## 16. - 22. avgusta 2001

POLETNI PROGRAM RADIA PTUJ (od 5.00 do 24.00)

### ČETRTEK, 16. avgusta:

- 5.00 Uvod. 5.30 NOVICE (še 6.30,

LEPOTE SLOVENIJE

# Bled in njegovo jezero

*Siva pot, vodi me, kamor hoče srce,  
na Gorenjsko, kjer gore so,  
vodi me, siva pot.*

(A. Mežek)

*Pripovedujem o lepotah najrazličnejših krajev v tujini, a bi skoraj pozabila na enega izmed draguljev Slovenije, na Bled in jezerce ob njem. Danes slišim ljudi prepevati: "Kdor ne skače ni Slovenec!" Jaz pa vam pravim, da ni Slovenec tisti, ki so mu je tuja domača gruda.*



Naselje ob jezeru sodi med najstarejše turistične kraje v Sloveniji. Leži ob vznožju Julijskih Alp, v kotlini, v kateri je Bohinjski ledenik izdolbel sedanjo jezersko kotanjo. Blejsko jezero je nastalo pred približno 14000 leti, ko je voda zalila kotanjo, iz katere se je umaknil ledenik. Bilo je večje in dvakrat globlje kot današnje, odtok je imelo na vzhodni strani. Sedanjii odtok, Jezernica, se je prebil proti jugu in jezero se je začelo manjšati. Zdaj je 2120 metrov dolgo, široko od pol do 1 kilometra in do 31 metrov globoko. V teh dneh ima voda temperaturo med 18°C in 24°C in bo ohranila primerno temperaturo za kopanje vse do jeseni. Pozimi, jas-

no, jezero zamrzne, le malokdo pa ve, da je blizu jezera termalni vrelec, ki je zajet v pokritih bazenih dveh hotelov na Bledu. Zelo pomemben za Bled je kongresni turizem, a vse bolj prihaja v ospredje nekoč zelo uveljavljen zdraviliški turizem, ki ima tudi za vse nas posebno noto, posebej v povezavi z rekreacijskimi možnostmi in naravnimi danostmi Bleda in njegove okolice.

Prvi obiskovalci Bleda so bili romarji, ki so iz različnih krajev romali k Mariji na Otoku. Otok je bil kultno središče verjetno že v poganskih časih. Poleg preprostih ljudi je na Bled prihajala tudi gospoda. J.V. Valvasor je 1689 poročal o termalnih vrelcih, ki so bili v njegovem času že zasuti. Veliko nevarnost za preprečitev blejskega zdraviliškega in turističnega razvoja pa so pomenile ideje grajskega oskrbnika Ignaca Novaka. V letih od 1782 do 1787 je večkrat predlagal, da bi jezero izsušili, pridobili rodovitno polje in ilovico z dna uporabljali kot surovino za opeko. Kranjski deželni zbor je Novakov predlog odklonil. Leta 1818 so termalne vrelce ponovno zajeli in jih 1822 leta prekrili s preprosto lopo. Zaradi slabih prometnih zvez so tedaj Bled obiskovali predvsem gostje iz bližnjih krajev. Postopoma so v večjem številu začeli prihajati tudi tisti, ki jih je privabila idilična lepota jezerske pokrajine.

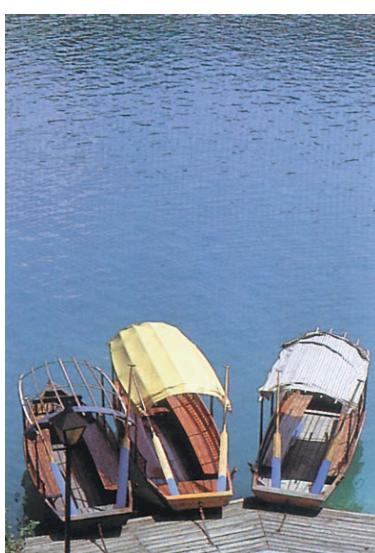
K mednarodnemu slovesu je Bledu prispomogel iz Švice priseljeni zdravnik dr. Arnold Rikli, ki je postavil prve zdraviliške zgradbe in osnoval program zdravljenja, ki je vseboval sončne, zračne in



vodne kopeli. Pol stoletja njegovega delovanja je pripomoglo, da je Bled že leta 1903 dobil zlato medaljo na veliki mednarodni razstavi zdraviliških krajev na Dunaju, 1906. pa uradno priznanje kot pomemben turistični kraj cesarske Avstrije. Po I. svetovni vojni si je jugoslovanski kralj Aleksander Karađordžević izbral Bled za poletno rezidenco, danes pa je to kraj, ki ga pozna svet, ki ga občuje staro in mlado, kamor prihajamo, da se v Blejski noči izgubimo v soju tišočih svečk in se s čolničem popeljemo na otoček, kjer se nam izpolni prav vsaka želja.

Na vrhu skalnatega osamelca pa 138 metrov nad jezerom in njegovimi prebivalci že stoletja gospodari Blejski grad, ki sodi med starejše spomenike na Slovenskem in nudi poleg čudovitega razgleda na pokrajino še dobro hrano grajske kuhinje, za duševno hrano pa poskrbi grajski muzej. In ko boste obiskali Bled, ne pozabite na že omenjeno otoško cerkvico Marijinega vnebovzetja z "zvonom želja" iz leta 1534 ter na bližnjo sotesko Vintgar, ki je s 13 metrov visokim slapom Šum kot naravna znamenitost del Triglavskega naravnega parka.

Pa pojdimo na izlet!



**V soboto 18.8. in nedeljo 19.8.  
BOGAT ANIMACIJSKI  
PROGRAM  
v nedeljo 19.8.  
IZBOR MISS TERM PTUJ**

*Vabljeni!*

TERME PTUJ d.o.o.  
Pot v toplice 9, PTUJ  
Telefon: 02/782-782-1

*Škocimo v poletje skupaj!*

**TERME  
PTUJ**

## Rodni kraj domači

*Ptuj, Ptuj prelepi rodni kraj Ti moj,  
v daljnem svetu sem, a vedno si z menoj,  
vedno vračam se rad nazaj,  
v rodni svoj domači kraj.*

*Ptuj, Ptuj prelepi rodni kraj Ti moj,  
v otroštvu dal si mi življenjski ti opoj,  
s ponosom Te gledam vsakikrat,  
ko z veseljem pridem Te obiskat.*

*Ptuj, Ptuj prelepi rodni kraj Ti moj,  
kraljuješ lepi tej naravi pod seboj,  
dolga stoletja tu stojiš ponosno  
s pogledom na ptujsko polje to donosno.*

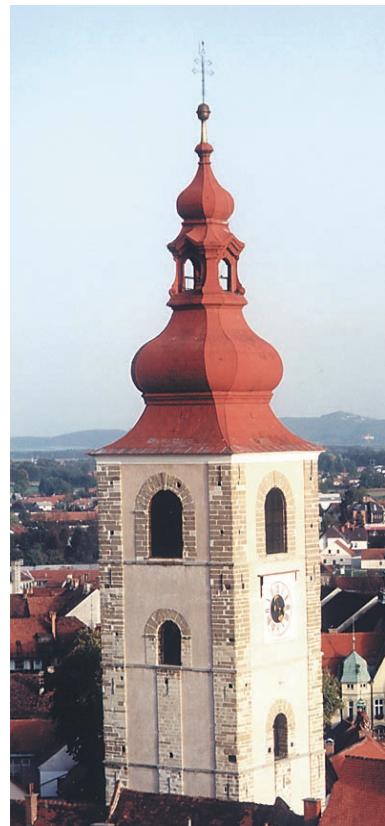
*Ptuj, Ptuj prelepi kraj Ti moj,  
gospodar vsak tujec hotel je biti Tvoj,  
tlačan slovenski vedno bil je trdi boj,  
za nadaljnji življenjski svoj obstoj.*

*Ptuj, Ptuj prelepi rodni kraj Ti moj,  
z daljave Te pozdravlja rojak Tvoj,  
z željo na še lepši Tvoj razvoj,  
da vedno ostaneš ponos Ti moj.*

*Ptuj, Ptuj prelepi rodni kraj Ti moj,  
živel na stara leta spet bi rad s Teboj,  
da obujal bi spomine stare svoje,  
ker revno a srečno je bilo življenje moje.*

*Ptuj, Ptuj prelepi rodni kraj Ti moj,  
ki ostaneš vedno edini domek moj,  
sedaj čisto si slovenski kraj,  
za mene tako ostaneš pravi raj!*

*Stanislav Murko*



## NAŠI KRAJI IN LJUDJE

**PTUJ** / PREDSTAVLJAMO PREJEMNIKE PRIZNANJ MESTNE OBČINE PTUJ

# S svojim delom bogatijo sebe in okolje

Na osrednji proslavi ob šestem prazniku mestne občine Ptuj, ki je bila 4. avgusta na dvorišču minoritskega samostana, so podelili priznanja posameznikom in društvi za njihovo ustvarjalno delo na različnih področjih družbenega življenja in dela, s katerim bogatijo sebe in okolje. Zlato plaketo mestne občine Ptuj je letos prejela Zveza lovskih družin Ptuj - Ormož ob svoji 80-letnici in za povezovanje lovskih družin v Spodnjem Podravju. Plakete so prejeli Julij Ošlovnik, Folklorna skupina bolnišnice Ptuj ob 25-letnici plodnega delovanja in Združenje šoferjev in avtomehanikov Ptuj ob 50-letnici uspešnega dela. Pečat mesta Ptuja z likom sv. Jurija sta za svoje ustvarjalno in požrtvovalno delo prejela Sonja Winkler in Martin Vrbančič.

Rojstni dan Zveze lovskih družin Ptuj - Ormož je dan ustavnega občnega zboru, ki so ga imeli lovci in ljubitelji lava 15. maja leta 1921 v Narodnem domu na Ptiju. Pripravljalni odbor je vodil dr. Ljubo Jenko, ki ga je občni zbor tudi izvolil za načelnika podružnice Slovenskega lovskega kluba na Ptiju. Okolica Ptuja je lepa lovска postojanka, s primernim poslovanjem bo podružnica lahko združila vse lovece okraja in onemogočila lovsko tatvino in zatrila mrharstvo, je bilo še posebej poudarjeno ob tej priložnosti. Prvič se je nova podružnica javnosti prestavila s tekmo ptičarjev, ki je bila 9. in 10. oktobra leta 1921 v Podvincih in na Breugu pri Ptiju. Z javnostjo so jo povezovale tudi nekatere oblike družabnega življenja, leta 1927 so pričeli z organiziranjem lovskih plesov, ki so ostali tradicionalna prireditev vse do začetka druge svetovne vojne. Ugled med najširšim krogom ljudi so si utrdili z lovsko razstavo, ki so jo pripravili leta 1935. Med drugo svetovno vojno je dejavnost lovskih organizacij skoraj zamrla. Prvi občni zbor Slovenskega lovskega društva na Ptiju po drugi svetovni vojni je bil 18. novembra leta 1945. Do nove prelomnice v delovanju lovstva na ptujsko-ormoškem območju je prišlo leta 1976, ko se je Lovska zveza Ptuj preoblikovala po delegatskem sistemu v Zvezo lovskih družin Ptuj - Ormož. Leta 1977 so v Hajdošah svečano odprli prvo olimpijsko strelšče v Sloveniji na glinaste golobe v disciplinah TRAP in SKEET. Osnovna naloga in odgovornost lovskih organizacij je skrb za varstvo divjadi, kot dela naravnega bogastva in zdravega človekovega okolja.

Predsednik Zveze lovskih družin Ptuj - Ormož mag. Emilian Trafel je ob prejemu zlate plakete povedal: "Zelo ponosni in veseli smo tega visokega priznanja mestne občine Ptuj. Z njim je dejansko potrjeno naše preteklo uspešno 80-letno delo."

23 lovskih družin združenih v ZLD Ptuj - Ormož s ponosom prevzema to priznanje, hrati pa se zaveda, da nas tudi zavzeme, da bomo nadaljevali uspešno delo iz preteklosti. V 23 družinah je včlanjenih 1010 članov, ki upravlja 84.506 ha veliko lovsko gojitveno območje. V glavnem s prostovoljnimi delom je bilo zgrajenih 24 lovskih domov in dva bivaka. Lovci vzdržujemo 930 krmnišč za poljsko divjad, kateri se iz leta v leto krči življenski prostor. Zgradili smo kilometre lovskih poti, veliko naprav v loviščih, kot so visoke preže, krmne njive in remize za divjad, kamor se lahko skrije, ko je v življenskem prostoru motena. Vzdržujemo in obdelujemo 231 ha krmnih njiv. Lovci vzdržujemo v okviru LD tudi 210 preizkušenih lovskih psov, ker pravičnega lova ni brez uporabnega lovskega psa."

Združenje šoferjev in avtomehanikov Ptuj je letos praznovalo 50-letnico uspešnega delovanja. Skozi celo obdobje



Milan Belšak, predsednik Združenja šoferjev in avtomehanikov Ptuj, ki se aktivno vključuje v akcije sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu, še posebej pri zagotavljanju varne poti v šolo.

zavzeto uresničuje svoje temeljno poslanstvo - izobražujejo in vzgajajo profesionalne in amaterske voznike. Ob prazniku mestne občine Ptuj so posebej izpostavili njihovo požrtvovalno



Folklorna skupina ptujske bolnišnice

in odgovorno delo v akcijah sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu, zlasti še pri zagotavljanju varne šolske poti prvošolškom ob vstopu v osnovno šolo. Svojo prepoznavnost združenje gradi tudi z bogatim športnim in družabnim življnjem. Predsednik Združenja šoferjev in avtomehanikov Ptuj je Milan Belšak.

Folklorna skupina bolnišnice Ptuj je letos praznovala 25-letnico uspešnega delovanja. V letu 1976 jo je ustanovil sindikat ptujske bolnišnice. Je edina delujoča odrasla folklorna skupina v mestni občini Ptuj, vključuje plesne pare, godec in pevce. Kljub temu, da sedaj deluje v okviru DPD Svoboda Ptuj, je še vedno zelo tesno povezana s ptujsko bolnišnico. Zvestemu občinstvu doma in v tujini se predstavlja s pisano paletom plesov slovenskih pokrajin, skupaj z mentorico Cvetko Glatz so veliko truda vložili v raziskavo ptujskih meščanskih plesov v obdobju od leta 1850 do 1900.

Slikar Julij Ošlovnik je plaketo mestne občine Ptuj prejel za umetniško ustvarjanje. Znan je kot slikar Haloz, Slovenskih goric, Ptuja in rož. S slikanjem



se ukvarja že od leta 1968, že kot otrok je rad risal. Najprej je bil aktivni član likovne sekcijske DPD Svoboda Ptuj, po upokojitvi se je vključil v likovno sekcijsko društvo upokojencev Ptuj. Zelo je vezan na svoje mesto, ki ga nenehno odkriva na novo. Njegove vedute Ptuja v različnih letnih časih razveseljujejo marsikaterega ljubitelja slikarstva doma in v tujini. Ob prejemu plakete je povedal: "Najprej moram reči, da je plaketa zame presenečenje, podvomil pa sem

tudi o tem, ali sem jo zaslužil. Nisem je pričakoval, nikoli tudi nisem razmišljal o njej. Je pa resnično priznanje, na katerega sem ponosen."

Martin Vrbančič je prejel pečat mesta Ptuj z likom sv. Jurija za izjemne uspehe pri organiziranju in vodenju prostovoljnega gasilskega društva Ptuj, ki ga vodi od leta 1998. Prej je bil tajnik. Še posebej se je skupaj z drugimi člani izkazal ob lanskoletni proslavi ob 130-kletnici prostovoljnega dela gasilskega društva Ptuj. Zavzeto skrbi za izobraževanje in usposabljanje članov, posebno skrb namenja usposabljanju najmlajših članov, ki jim je tudi mentor.



Martin Vrbančič

Sonja Winkler se je z umetnostjo dobesedno okužila že v družini. Svoje življenje in delo je posvetila glasbi, predvsem



Sonja Winkler

petju. Na OŠ Videm poučuje glasbo že 25 let. Z otroškim in mladinskim zborom ter zborom prvošolčkov sodeluje na vsakoletnih območnih revijah otroških in mladinskih zborov. Otrokom na svojstven način odpira vrata v svet glasbe. Na letošnji državni reviji ljudskih pesmi in plesov v Rogoški Slatini so mladi pevci OŠ Videm pri Ptiju prejeli zlato priznanje. Od leta 1992 je Sonja Winkler tudi zborovodkinja pevskega zabora sv. Viktorina, ki neguje ve stile glasbene zgodovine, od renesanse, klasike, romantične, do novodobne glasbe. Ob 30-letnici je zbor prejel tudi papežev priznanje. Tudi Sonja Winkler je priznanje prese netilo, skromna kot je, je povedala le, da je lepo, da je nekdo opazil njen delo, katerega sadove deli skupaj s pevci, ki prihajajo iz najrazličnejših okolij.

MG

## PODVINCI / 90 LET MARIJE KEKEC

# Delo, knjige in pesem

Delegacija Društva upokojencev Rogoznica je obiskala eno izmed najstarejših članic društva, Marijo Kekec iz Podvincev, ki je 1. avgusta praznovala svojo 90. obletnico rojstva.

Rodila se je v delavski družini, 1. avgusta leta 1911 v Spuhliji. Osnovno šolo je uspešno končala v Ptiju, zaposlena pa je bila v ptujski Perutnini. Sedaj živi pri hčerkki Justini v Budini, Šeronova ulica 6.

Marija se je leta 1937 poročila z Martinom Kekcem v Podvinicah. V zakonu sta se jima rodila sin in hčerka. Osrečuje jo 5 vnukov in 5 pravnukov. Marijivo je obdelovala polja, gospodinjila in skrbela za svojo družino, tako, da je lahko njen mož vestno in brezskrbno opravljal odgovorne naloge delovodje v ptujskem gradbenem podjetju Drava.

Ob srečanju ob njenem častitljivem jubileju so njeni najdražji poudarili, da je najboljša mama, babica in prababica. V jeseni njenega življenja zanjo zelo skrbno in z ljubeznijo skrbi hčerka Justina z možem. Kljub častitljivim letom še vedno rada prepeva stare slovenske ljudske pesmi, rada pripoveduje o svojem delu na kmetiji v Podvincih, kjer je bilo zelo težavno, pa vendar lepo. Njeno življenje



Marija Kekec. Foto: Langerholc

je bogatila knjiga, saj so redki, ki so prebrali toliko knjig in tako radi prepevali naše slovenske ljudske pesmi kot Marija.

Iskreno ji želimo, da živi še dolgo zdrava in srečna v krogu svojih najdražjih.

Feliks Bagar



Mag. Emilian Trafel, predsednik Zveze lovskih družin Ptuj - Ormož. Fotografie: Č. Goznik, M. Ozmc



# Kuharski nasveti

## Paradižnik, nepogrešljivo živilo številnih kuhinj

**Paradižnik spada v veliko skupino plodov, tako kot jačevci in paprika. Danes je ta rdečo barvana zelenjava tako priljubljena, da je ne uporabljamo samo v letnem času, ko je v izobilju, ampak skozi vso leto. Paradižnik daje jedem barvo ali pa s svojim okusom podpira glavne sestavine. Lahko pa je tudi odlična košarica za najrazličnejše nadeve. Kuhanje si kar s težavo predstavljam brez uporabe paradižnika in njegovih izdelkov.**

Danes imamo različne sorte paradižnikov, prav tako različnih oblik, od okroglih, do podolgovatih, tako po barvi rdečih v različnih odtenkih in rumenih. Tudi po sorti se razlikujejo od velikih mesnatih, ki so še posebej primerni za kuhanje paradižnikove omake, do maličesnjevcev, ki jih uporabljamo le za dekoracijo. Tudi po okusu poznamo sladki paradižnik, ki je primeren za surovo uživanje in kisli paradižnik, ki je posebej okusen v solatah ali pa iz njega naredimo paradižnikove polizelke ali izdelke.

Podolgovati, jajčasti paradižniki, so bolj mesnati in primerni za juhe in omake. Najbolj pogostim pogosteje lahko vidimo v kis vložene, zelene paradižnike. To ni nova sorta, temveč nezreli rdeči paradižniki, ki jih običajno poberejo proti koncu sezone in jih ne smemo zamjenjati s tomatiliji. Zeleni paradižniki so posebej okusni z drugo

sti in najbolj znani so okrogli paradižniki, ki so bolj sočni in imajo nekoliko debelejšo kožo. Zaradi tega jih enostavno rezemo na rezine, polnimo ali pečemo. Pri pripravi solat uporabljamo še ne popolnoma zrele paradižnike, ki imajo malo soka in so dovolj čvrsti. Sočne paradižnike pridelujejo predvsem za industrijo in pridejo redko v prodajo.

Vedno pogosteje lahko vidimo v kis vložene, zelene paradižnike. To ni nova sorta, temveč nezreli rdeči paradižniki, ki jih običajno poberejo proti koncu sezone in jih ne smemo zamjenjati s tomatiliji. Zeleni paradižniki so posebej okusni z drugo

mešano zelenjavno in vloženi v kisano in začinjeno tekočino. Pripravimo jih lahko tudi v začinjeni omaki ali narezane na rezine, panirane ter ocvrte ali pečene. Rumeni paradižniki so nova sorta, pridelujejo jih zaradi lepe rumene barve, sladkega okusa in male vsebnosti kislin. Uporabljamo jih pri pripravi solat ali jih vlagamo.

Zreli paradižniki so občutljivi za pritisk in hitro zgrijajo. Okus paradižnika je odvisen tudi od časa kuhanja, če jih pripravljamo surove in le malo kuhamo, se njihova fina aroma ohrani. Če jih v pečici z drugimi živili pečemo kako uro, so sladki in sočni, če pa jih kuhamo približno dve uri, dobijo izrazito začinjeni okus.

Iz paradižnika si lahko pripravimo številne jedi. Tako ga v Italiji pripravljajo z mozzarelo in bazilikom, v Franciji je znan nadevan s čebulo, sardelnimi fileji, na Nizozemskem ga pečejo z drobtinami, v Italiji je znan tudi solata iz paradižnika in kaper, ter sveža paradižnikova juha z okusom po baziliku. Pri nas so priljubljene številne solate z različnimi dodatki, paradižnikova juha, omake, polnjeni pardižnik z različnimi nadevi, od riževega do mesnega nadeva. Prav tako ga pogosto pečemo na žaru ali v mali količini maščobe v ponvi in ponudimo kot prilog, ali ga pečenega ohladimo in iz opečenega naredimo okusno solato. Priljubljene so tudi različne omake za testenine. Po okusu se paradižnik ujema tudi s kislim zeljem, skuto, slanino, tuno, jajci, gobami, cvetačo in hrenom. Zanimiva po barvi in okusna je tudi kremna paradižnikova juha. Pripravimo jo tako, da v lonec damo večjo količino

paradižnika, ki ga poljubno nařezemo. Dodamo še manjšo količino olupljenega krompirja in olupljeno čebulo. Začinimo z vejico zelene, soljo in petersiljem. Pokrito kuhamo 30 minut, nato juho skozi cedilko ali pasirko pretlačimo. Juho ponovno zavremo, po potrebi razredčimo z mlekom in pred serviranjem po juhi potresemo opečene kruhove kocke. V tako pripravljeni juhi bi lahko na koncu zakuhali tudi manjšo količino riža ali drobnih testenin. Začinimo pa jo lahko tudi z bazilikom.

Iz paradižnika si lahko pripravimo tudi zapečeni paradižnik s skuto. Najprej manjše okrogle paradižnike operemo in jim odrežemo zgornji del skupaj z nastavkom pecija, ter jim s pomočjo žlice odstranimo notranjost. Posebej pretlačimo skuto, za 8 manjših paradižnikov potrebujemo 25 dekagramov skute. Pretlačeni skuti dodamo kislo smetano, celo jajce, ter začinimo s soljo, kumino in muškatnim oreškom. S pripravljenim nadevom napolnimo pripravljene paradižnike in jih v vroči pečici pečemo 15 minut. Tako pripravljene ponudimo kot prilog h mesnim jedem.

Skutni nadev lahko zamenjamo tudi s poljubno, na pol kuhanjo zelenjavno, kot je korenje, grah, bučke, špinača, blitva, ter zelenjavni dodamo naribani poltrdi sir, lahko pa jih napolnimo tudi z mesnim nadevom, z mešanicom mlete svinine in govedine ali poljubnimi ribami. Paradižnike lahko narežemo tudi na debelejše okrogle rezine, jih rahlo solimo in popramo ter v manjši količini maščobe v ponvi spečemo. Lahko pa jih položimo na rahlo pomasčeni peček, na vsako rezino paradižnika damo rezino slanine, nato rezino sira in jih prav tako spečemo v pečici. Pravzaprav paradižnik ponuja veliko možnosti za pripravo in vključevanje v druge jedi,

ne smemo se le prepustiti toku enoličnosti.

Nada Pignar  
profesorica  
kuharstva



**PRIPRAVLJA MAG. BOJAN ŠINKO,  
SPEC. KLIN. PSIH. / KAKO OBVARUJE-  
MO DUŠEVNO ZDRAVJE – 343. NAD.**

## Duševno zdravje otrok in mladostnikov

55. nadaljevanje

**Ekonomski in socialni  
dejavniki duševnega  
zdravja – 13. nadaljevanje**

**Brezposelnost - nad. in konec**

Danes pa si še bomo pogledali študije o povezanosti brezposelnosti in zdravja, ki izhajajo iz stresnega pojasnjevalnega modela.

Te študije ugotavljajo, da brezposelnici in tisti, ki jim grozi izguba službe, pogosteje iščejo pomoč zaradi problemov, povezanih tako s telesnim kot psihosocialnim zdravjem. Najhuje so pri zadeti tisti, katerim služba predstavlja osnoven vir dohodka in tisti, ki so osebno veliko investirali vanjo. Manj brezposelnost prizadene tiste, ki lahko opravljajo dodatne alternativne socialne vloge, s pomočjo katerih se vključujejo v razne aktivne oblike porabe prostega časa, kot so: strokovno usposabljanje, samozaposlitev, pomoč družinskim članom, delo v prostovoljskih organizacijah in druge. Obema pojasnjevalnima modeloma, ki sicer veljata za celotno brezposelno populacijo, je potrebno dodati še tretjega, specifičnega za brezposelne mlade - tiste, ki še niso bili zaposleni.

Mladi, ki vstopajo v življeno in jim na trgu delovne sile ne uspe najti zaposlitev ter so brez poklica in strokovne izobrazbe, nimajo nikakršnih možnosti zadovoljevanja svojih temeljnih življenskih



**KOMENTIRAMO - TEGOBE  
NAVADNIH SMRTNIKOV**

## Če nimaš dokumentov, ne dobis dokumentov

Smo v času, ko moramo spremeniti naše osebne dokumente, potrebova je nova osebna izkaznica in potni list. Mlada ptujska občanka se je odpravila na Upravno enoto v Ptuju, da si uredi svoje osebne dokumente. "Dobroje" so rekli, "dokumente bomo pripravili in Vam jih poslali s priporočeno poštno pošiljko". Ni posebej dolgo trajalo in poštar je prinesel priporočeno pošiljko. Mlade Ptujčanke ni bilo doma, mami pa poštar pošiljke ni dal, ker mora pošiljko prevzeti naslovnik. Je že prav, nič hudega, popoldan se je naslovnika oglasila na ptujski pošti, da prevzame pošiljko z dokumenti. "Pokažite osebni dokument", je želeta uradnica na pošti. "Bo vozniško

dovoljenje zadostovalo, ostali dokumenti so namreč v pošiljki", je pojasnila naslovnica. "Vozniško dovoljenje ni ustrezni dokument, naj pride mama", je bil odgovor pedantne poštne uslužbenke. "Mama, saj sem polnoletna", užaljeno trdi mladost na drugi strani. "Polnoletna že, pa brez dokumentov", nazaj gospa Pedantna. Pa sem pa tja, pa še sem pa tja, pa nič. Drugi dan je poštar (sicer tudi zelo pedantan, ker prejšnji dan mami ni hotel dati pošiljke) prinesel pošiljko, jo predal, mlada Ptujčanka jo je sprejela, zamislila pa se je, kaj je narobe z njenou sliko v vozniškem dovoljenju. Poduk! Red mora biti!

Fl

**PIŠE: ING. MIRAN GLUŠIČ / V VRTU**

## Vročina izčrpava vrtno zemljo in rastlinje



Le nekaj dni poletne vročine je vrtno rastlinje že tako izčrpalno, da vrt spreminja svojo podobo, ko precej vrst vrtnin s plitvejšimi koreninami veni in predčasno zaključuje vegetacijo. Ovenelost rastlinja in presušitev vrtnih tal preprečujemo z zalivanjem, zaskorjeno zemljo pa prerahljamo.

**V SADNEM VRTU** letošnje nenavadne vremenske razmere najbolj občutijo jablane in hruške. Po spomladanski pozebi so ostali nepoškodovani le zapozneli cvetni brsti in kasno cvetoče sorte. Hladno in deževno pomladansko vreme je oviralo razvoj plodičev, ki jih je kasneje še poškodovala toča. Junijskega naravnega redčenja plodov jabolk in hrušk vsled skromnega nastavka ni bilo, zato je kazalo, da bo še vendar le nekaj sadja ostalo. Zadnje dni neseca julija in v začetku avgusta pa se je vsled vročinskega vala in nenašnih sprememb v razvoju dreves, sadje pričelo močno redčiti in predčasno odpadati. Odpadle plodove sproti pobirajmo in odstranjujmo iz vrtu, da se tod ne bodo širile razne bolezni na združljive plodove. Še je čas za letno rez sadnega drevja in upogibanje navpično rastotih mladičev, da se jim zavre rast v dolžino in da se še v tem kratkem času meseca avgusta na njih izoblikuje rodni les s cvetnimi brsti.

V avgustu je ugoden čas za cepljenje sadnega drevja na način okulacije, pri katerem vložimo speči lesni brst žlahne mladike v zalub podlage. Uspešno je lahko cepljenje na način okulicije le na mladikah letošnje rasti debeline svinčnika, pa do 1 cm, ko je podlaga v muževnem stanju. Cepilno mesto povežemo z gumijastim trakom, ki ga po nekaj dneh, ko se je cepilno mesto zarastlo, odstranimo, da se ne zaraste v podlagu. Na odraslem drevesu precepljanje na način okulacije ni priporočljivo, ker je vsled dolgotrajne nege drevo bolje nadomestiti z dobro razvito mlado sadno sadiko.

**V OKRASNEM VRTU** v teh pasje vročih dneh pomanjkanje talne vlage najbolj občutijo tiste vrste okrasnih rastlin, ki v tem času cvetijo. Posledice takoj nenašnih sprememb pa cvetoče rastline ne kažejo samo v ovenelosti, predčasnom odcvetanju in pri nekaterih z osipom cvetja, marveč tudi s prenehanjem cvetenja kakor obnove in tvorbe cvetnega nastavka za cvetenje v prihodnje. Z zalivanjem okrasnih rastlin pričnemo, čim opazimo prve znake venenja, to pa je vselej tedaj, ko se v koreninski grudi prst toliko izsuši, da prične vleči vlago nase iz rastline. Prednost ima talno zalivanje pred deževalnimi napravami, ker so cvetoče rastline občutljive na nenašne toplotne spremembe. Zalivajmo poredkoma, ker mora biti rastlinskim koreninam dosegljiv tudi zrak. V premokri zemlji se korenine zadušijo.

Bele gomoljne lilje po nekaj letih rasti na istem mestu se tako zgoste, da prično v rasti in razvoju pešati. Ker je njihov razvoj nekaj rdeči rugečen kot pri drugih gomoljnicih, je potrebno na to opominiti. Ko lilije junija odcvetijo in stebla dozore, nadzemni organi rastline odmro, v avgustu pa poženejo iz gomoljev novi poganki. Gomolje sedaj izkopljemo in razsadimo z mladim pogankom vred na novo pripravljeno mesto na cvetlični gredici, kjer jih sadimo v skupinah po 10 do 15 čebulic, oziroma sadik, 15 cm narazen in 15 cm globoko.

**V ZELENJVNEM VRTU**, na posevkih in nasadih vrtnin, ki so še v fazi rasti, nadaljujemo z opravili kot pri preteklih mesecih, da bodo dobro dorastle in dale kakovosten pridelek. Vrtnine morajo biti do njihovega spravila redno opletate, da jim nadležni pleveli v obdobju doraščanja in dozorevanja ne bi odvzemali talne vlage in hranil, ko so jim ta nujno potrebna. S talno obdelavo sproti preprečujemo zaskorjenost zemlje, s čimer ohrajanimo talno vlago in zračnost.

Kapusnicam: kavli, kolerabici, zelju, ohrovtru in kitajskemu zelju, ki smo jih namenili za jesensko rabo, še za njihovo dvo-mesečno rast, v sredi meseca avgusta potrosimo zadnji obrok rudninskih gnojil, jih oplejemo, odstranimo porumene in posušene liste, okopljemo in zalivamo. Ker prav v tem obdobju glavnate kapusnice tvorijo glave, potrebujejo največ vlage in hranil ter varstvo pred boleznimi, še posebej pa škodljivci.

V vrtovih je mogoče opaziti vse več gojiteljev ljubenec in melon, ki jim naj bo ena izkušnja več, da v naših talnih in vremenskih razmerah meseca avgusta plodove, drobnejše od teniške žogice odstranimo, ker na prostem ne bodo več dorastli in dozoreli v kakovosten plod, doraščajočim pa bi porabili preveč rastlinskih hranil. Na prostu še lahko sejemo sorte solate berivke in radič solatnik, špinačo in motovilec, za spomladansko pridelavo pa do konca meseca avgusta presajamo por.

\*\*\*

Po biokoledarju je priporočljivo sejati in saditi rasline, ki jih pridelujemo zaradi plodov 11. in 12. ter od 18. do 20. avgusta, korenike od 12. do 15. ter 21. do 23. avgusta, cveta od 15. do 17. avgusta ter 24. in 25. avgusta ter solatnice, ki jih pridelujemo zaradi njihovih listov 17. in 18. ter 25. in 26. avgusta.

Miran Glušič ing.agr.

BASKIJA

# Dežela, ki te osupne

Španska manjšina zavzema ozemje severne oz. severozahodne Španije, od levega konca Pirenejev do Atlantskega oceana. Pomembno je dejstvo, da del Baskije sega tudi čez mejo Francije. Dežela Baskov je v španski monarhiji po svoji velikosti in številu prebivalstva približno enaka kot Slovenija.

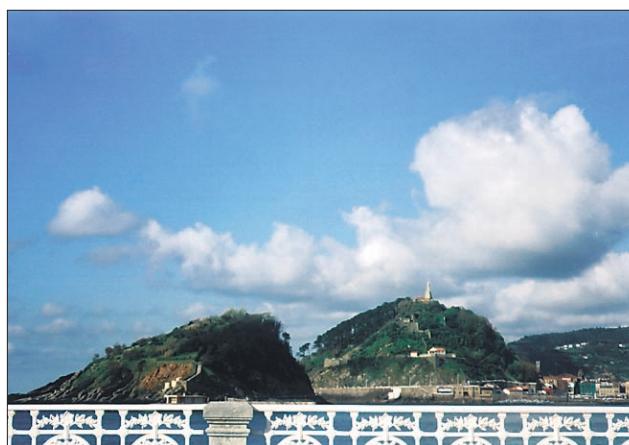
Ne gre oporekati, da so Baski s svojo separatistično organizacijo ETA, ki se bori za neodvisnost od Španije, dobro poskrbeli za svoj odmev v svetovnem merilu. Na baskovskih zidovih je velikokrat možno zaslediti napis GORA ETA, kar pomeni nadaljuj Eta. Ideje Ete so izredno spoštovane, dejana pa obsojana tako s strani Baskov, kakor tudi s strani Špancev. Pri tem razpoznavanju večkrat pozabljamo na vse ostale lepote, ki jih je v Baskiji mogoče najti. Kultura in navade, po velikosti tako majhnega naroda, nas kot potopnike osupnejo in prijetno presenetijo.

Pripovedovanja o Baskih so se mi zmeraj zdela nekaj posebnega in skrivnostnega. Za razkritej teh skrivnosti sem v začetku letosnjega maja vzela nahrbtnik in odšla raziskovat. Prvo veliko spoznanje ob prestopu špansko-francoske meje, ki me je precej presenetilo je, da človek pravzaprav nima občutka, da je prišel v Španijo. Zmotno se je oklepali stereotipov o Španiji, saj Baski razen uradnega španskega jezika in skupnega ozemlja s Španci nimajo ničesar skupnega. Baski so skozi stoletja razvili svojo kulturno dediščino, katere temelj je baskovščina oz. baskovski jezik. Ta jezik je dandanes priznan kot najstarejši jezik v Evropi, kar nas nehote popelje v razmišljjanje, da so morda prav Baski avtohtono ljudstvo na tem ozemlju. Prav to dejstvo nas opominja na izvor Baskov, ki je še vedno ovit v plašč skrivnosti. Kljub vsej skrivnosti veličastnosti nas Baski očarajo s svojo preprostostjo in pristnostjo. Dežela Baskov se od konca Pirenejev strmo spušča proti oba-

li Atlantskega oceana. Peščene plaže so obkrožene s strmimi klifi (strma stena, ki se dviga nad obalo), ki veličastnost in razgibanost ozemlja še povečajo. Prekrasne peščene obale, nizka gričevja, hribovja in majhen del gorovja sestavljajo štiripereno deteljico, ki je razpoznavni znak dežele Baskov. V pravem pomenu simbola deteljice Baskijo sestavljajo štiri pokrajine oz. province, imenovane Guipuzkoa, Vizkaya, Alava in del Navarre. Glavna mesta pokrajin so pomembna tako za Baske kakor tudi za celotno Španijo. Najpomembnejša baskovska mesta so San Sebastian (baskovsko ime Donostia), Bilbao (Bilbo), Vitoria (Gasteiz), Pamplona, kjer pretežno živijo Španci. Razgibano ozemlje dežele Baskov se lahko ponaša z izredno pomembno turistično funkcijo, pomorstvom, industrijo, kmetijstvom in pomembno prometno lego. Ponos Baskov na svojo deželo se vidi v trudu izkoristiti najboljše možnosti za življenje in v močni ekološki ozaveščenosti. O tem nam pričajo lepo urejene majhne kmetije, kjer gojijo poljsčine ali se ukvarjajo z revo krav, ovac in konjev, urejena mestna jedra, raznolikost turistične ponudbe, nacionalna zavest itd. Baski imajo v Španski monarhiji politično in kulturno avtonomijo. To pomeni, da imajo tako lokalno vlado za vsako baskovsko provinco posebej kakor tudi predstavnike v španskem parlamentu. Avtonomija jim daje možnost, da se najstarejša dediščina ohranja in krepi v svojem prvotnem pomenu in obliku. Možnost izobraževanja v baskovščini je temelj njihovega razvoja in upanje na nekoč svedobno deželo Baskov.



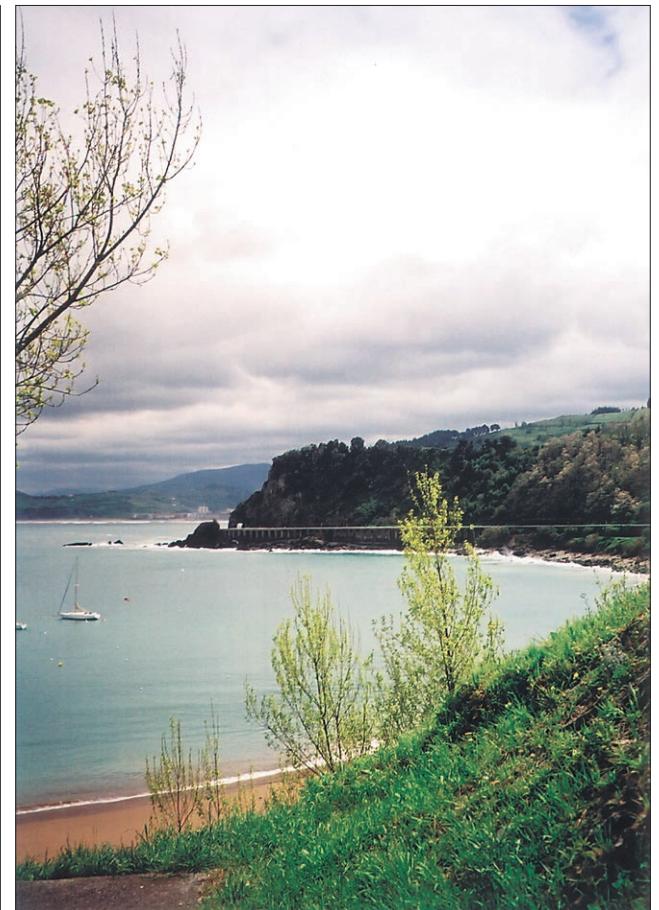
Hribovita pokrajina Vizkaya



San Sebastian z zaščitnikom in otokom Santa Clara

Baski se prav gotovo lahko ponašajo s svojo kulinariko, ki v Španiji velja za najboljšo. Posebnost Baskov so priprava morskih jedi in različnih tortilij, katere so lahko narejene praktično iz česarkoli, le krompir je osnova. Baski pijejo izredno veliko vode in piva, vendar se kultura pitja močno razlikuje od naše slovenske kulture. Izredno zanimivo se mi je zdelo pitje malega piva, ki je v primerjavi z našim resnično zelo malo, meri samo en deciliter. Kolikor so mi povedali domačini, imajo Baski stroga merila glede vožnje avtomobil pod vplivom alkohola. Za urejanje prometa oz. spameštanje hitrih voznikov Baski uporabljajo hitrostne semaforje, ki jih na prvi pogled praktično ni mogoče ločiti od pravih semaforjev. Namen teh hitrostnih semaforjev je prav v nevednosti ali so pravi ali ne, tako voznik avtomobila avtomatsko zmanjša hitrost. Tudi za zabavo so Baski dobro poskrbeli. Po-

sebna značilnost baskovskih provinc so številni športi, od nogometna, jogginga, obmorskih promenad, ribolova. Najbolj tipični šport, ki ohranja baskovsko tradicijo je približek squash, ki je tudi njegov predhodnik. Po celi Baskiji najdemo naravne in umetniške spomenike, ki pričajo o povezanosti in nacionalni zavesti Baskov. Nekateri kraji in vasi so postali svetišča baskovske kulture in tradicije. Posebno mesto Baski pripisujejo romarjem, peregrinom, ki s svojo odprtostjo širijo katoliško vero. San Sebastian oz. Donostia, kakor mu rečejo Baski, ki je po mnenju Baskov najlepše mesto v Baskiji, je tudi name napravilo enkraten vtip. Lahko bi rekli, da se ob prestopu špansko-francoske meje že začne obrobje San Sebastiana, katerega mestno jedro leži neposredno ob morju in šteje približno 175.000 prebivalcev. San Sebastian je bil dolga leta del diktatorata generala Franca. Da-



Zahodna obala Baskije

nes je mesto pomembno zaradi svoje geografske lege in številnih dejavnosti, ki so zanj značilna. San Sebastian je ribiško in komercialno pristanišče, ki je po svoji zunanjji podobi podobno polkrožnemu zalivu, nad katerim se dvigajo veličastni klifi z veličastnimi razgledi. Reka Rio Urumea deli San Sebastian na novo in staro mestno jedro, ki sta povezani s tremi čudovitimi mostovi. Romantični popotniki po San Sebastianu bi gotovo bili fascinirani zaradi več kilometrske promenade neposredno ob peščeni obali, kjer je že maja mogoče opaziti pogumne plavalce. Vsako leto se po tej promenadi sprejedajo hollywoodske zvezde zaradi slovitega filmskega festivala. Po-



Chillida: Glavniki za veter

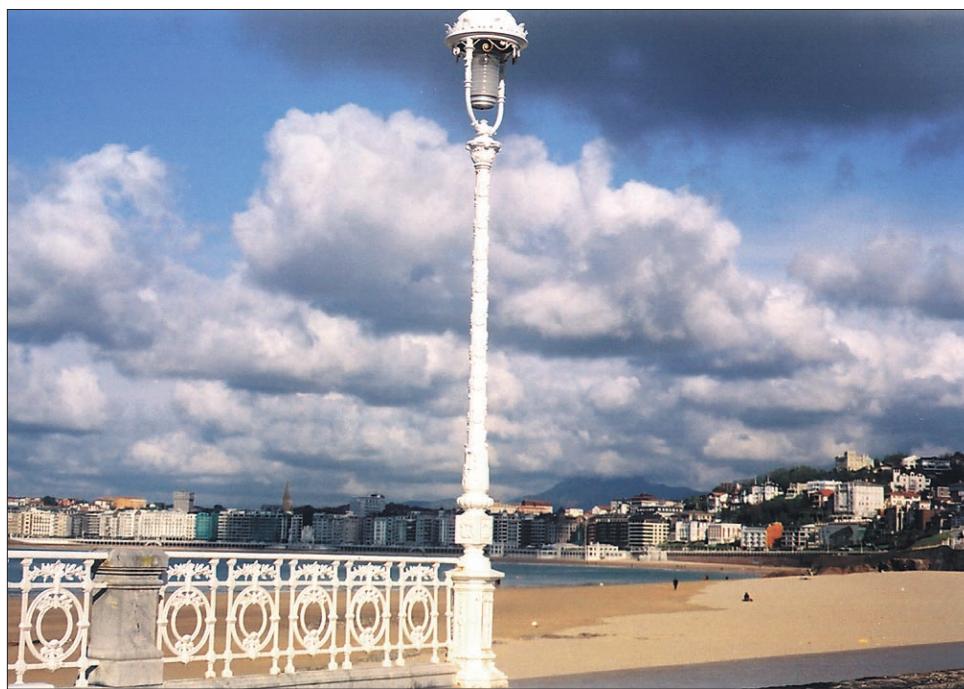
muzejev in cerkva ne manjka. Umetnost, glasba in poezija je izredno pomembno krepilo baskovske zavesti. Prebivalci San Sebastiana so izredno ponosni na svoje pristaniško mesto. Ta ponos Baskov se da čutiti pravzaprav na vsakem koraku. Prijaznosti, dobrodušnosti in iskrenosti Baskov ni mogoče pozabiti. V spominu mi je ostala skupina Baskov, oblečenih v živahne narodne noše. Občudovala sem njihovo odprtost, saj smo kar skupaj zaplesali.

Menim, da smo ljudje včasih pretirano obremenjeni z lastnimi predsodki, ti pa nam zastirajo pogled. S sprejemanjem drugačnosti bomo sprejeli tako sebe kot drugačne. Široko gledanje nas osvobaja. Lahko bi rekla, da je prav to morda moto dežele Baskov.

Katja Grobovšek



Prva Baskovska univerza



San Sebastian



29. avgusta bo na Hipodromu Stožice pri Ljubljani veliki koncertni spektakel poimenovan Pop Arts Festival 2001. Glavni zvezdniki tega Festivala bodo Marilyn Manson, Papa Roach, The Cult, Alien Ant Farm in Siddharta.

\*\*\*  
Britanski band TRAVIC je še vedno v modi s skladbo Sing, ki je del Fantastičnega albuma The Invisible Band. Kvintet odličnih glasbenikov briljira s skladbo SIDE (\*\*\*\*\*), ki je akustična pop/rock balada in ima v besedilu dvojno sporočilo.



Italijanski pevec **ZUCCHERO** je mednarodno zaslovel s pesmijo Senza Una Donna (Without A Woman) in jo je zapel v duetu z Paul Youngom. Eden najmarkantnejših italijanskih pevcev je naredil popolno presenečenje, saj v novi pesmi BAILA (SEXY THING) prevladujejo moderni soul, blues ter latino ritmi in sodobna plesna produkcija.

\*\*\*

Ameriški band STAIND sestavljajo Aaron Lewis, Johnny Apri, Mike Mushok in Jon Wysocki. Kvartet je odkril Fred Durst (pevec skupine Limp Bizkit) in jim preko zvez uredil pogodbo z založbo Warner. Mlodi band je letos izdal dober drugi album Break the Cycle, ki je bil tudi na vrhu ameriške Billboardove lestvice albumov in je že presegel dvo milijonsko naklado. STAIND je ime, ki si ga velja zapomnit tudi zaradi njihove klasične rock /Folk balade IT'S BEEN AWHILE (\*\*).

\*\*\*

Ameriška skupina **MARYLIN MANSON** velja za eno najbolj kontroverznih skupin, kar je slišno tudi v antikrističnih besedilih na albumu Holy Wood. Glavni zvezdniki Festivala PAF v Stožicah predstavljajo novo pesem THE NOBODIES (\*\*), katera ima manj pregrešno besedilo in je dovolj napadalna ter ostra, da bo navdušila oboževalce te skupine.

\*\*\*

Ameriško skupino **M.O.P.** sestavljata Lil' Fame in Billy Danzerier. Mlada raperja prihajata iz Brooklyna in sta prišla na sceno s komadom Cold As Ice. M.O.P. gojita tudi v novem komadu ANTE UP (\*\*) agresiven rap slog in ga je v tem komadu dopolnila še ena rap legenda Busta Rhymes.

\*\*\*

Britanska skupina **TYMES** 4. je zaradi dobrega petja in izgleda podpisala pogodbo z založbo Edel. Kvartet izvaja sodobno r & b novost z naslovom BODY ROCK (\*\*\*). Besedilo za to pesem je napisal Craig David.

\*\*\*

Ameriška pevka **ANASTACIA** je vzbudila pozornost s hitom I'm Outta Love. Simpatična blončinka osvaja s svojim grobim vokalom in stilsko takoj razpoznavnim atraktivnim r&b ritmom v novem komadu MADE FOR LOVING YOU (\*\*\*\*), ki je že četrti single iz njenega albuma Not that Kind.

\*\*\*

Britanska pevka **VICTORIA BECKHAM** je v osnovi članica skupine Spice Girls, ki se je "opekla" z zadnjim albumom Forever. Punge tako sedaj snemajo solo plošče in tako je tudi VICTORIA izdala debitanski ritmični r & b single z naslovom NOT SUCH AN INNOCENT GIRL (\*\*\*).

\*\*\*

Britanska skupina **HONEYZ** je prišla na glasbeno sceno s skladbo Finally Found, medtem, ko njihova največja uspešnica nosi naslov End of the Lifetime. Trio vrhunskih vokalistov je odpel čudovito soul pesem I DON'T KNOW (\*\*\*\*), ki je pravi balzam za ušesa in temelji tudi na otožnem besedilu.

\*\*\*

DINA CARROLL je svojo glasbeno pot začela pri skupini Quartz in je letos izdala svojo zbirko solističnih hitov z naslovom The Very Best of Dina Carroll. Izjemna pevka pričara v novi pesmi LL I ASK (\*\*\*\*) moč soul in r & b glasbe.

\*\*\*

883 velja za najuspešnejšo italijansko skupino 90 ki je v začetku meseca avgusta izdala novi album Uno in Piu. 883 imajo v svoji glasbi izredne pozitivne vibracije, kar je slišno tudi v novem atraktivnem poletno plesno pop obarvanem komadu LA LUNGA ESTATE CALDISSIMA (\*\*\*\*\*).

David Breznik

## O MLADIH ZA MLADE

# Mladi dopisniki

### NAŠ IZLET

Spomladi je lepo, ko park začveti,  
zaljubljenec mladi na klopcu sedi.

Poleti obiščemo nas turisti,  
ki včasih zeleni so od zavisti.

Ko jesen pobarvati Ptuj želi,  
dobrot in vina tu mrgoli.

Ko sneg na mesto se spusti,  
že Kurent naš se prebudi.

Ptuj je staro slovensko mesto,  
lahko imel bi rimske cesto.

Smo nate ponosni in radi te  
imamo,

zato te nikoli nikomur ne  
damo.

O, ti naš dragi Ptuj,  
še zlate čevlje si obuj!

**Nina Bezjak 4.c.**

**OŠ Mladika Ptuj**

### PESEM O LUNI

Prvi krajec že potuje na nebo  
zemlja zaspala je.

Srebrna poljub nam luna da,  
srebro na zemljo siplje.

Luna potuje od hiše do hiše  
in vsakogar obišče,  
s srebrom ga posiplje,  
odhiti do druge hiše.

Vso noč luna specim  
se smehlja  
in vsakemu dar spanca da  
srebro se toči iz neba  
nebesna voza dva se predramita.

Luna prelepa srebrna  
in zvezde preljube Svetlinke  
zapusčajo nebo  
in se odpravljajo za goro.

Kmalu bo sonce prve žarke  
poslalo,

zvezde bodo šle v pozabo.

**Darja Štagar, 4.c.**

**OŠ Lovrenc na Dravskem polju**

### POVELJE

Kaj se zvečer dogaja pri nas  
doma

S Kitajske je prispelo,  
črni pečat je imelo.

Kakšno je dano v tem pismu  
povelje?

Kakšen ukaz?

V tem pismu ukaz,  
da starši morajo po osmi ura  
spat.

Drugi ukaz se glasi,  
da otroci morajo bedeti vsi.  
To je strogo kitajsko povelje,  
ki obšlo je celi svet,  
žlahhtno odpira se otroško veselje,  
kot najlepši cvet.

### OŠ Kidričovo

### PTUJ

Mesto Ptuj leži ob Dravi,  
z lepoto svojo se postavi.

Nad mestom kraljuje ptujski grad,  
ki v sebi skriva svoj zaklad.  
To mesto prijaznih je ljudi,  
da v njem živim - me veseli.

Ko so starši po osmi zaspali,  
otroci so veseli postali.

Tomi, Monika V., Polona, Teja,  
Tadeja, Nina V., Tjaša, Nina P.

**2.r osemletke OŠ Hajdina**

### SANJALA SEM

(domišljiji spis)

Neke noči sem sanjala, da sem  
nekje slišala za jezero, ki leži na  
vrhu neke gore.

Le okopati se moraš in se ti  
največja želja izpolni. Ko sem  
atiju in mamici to povedala, sta  
nekaj časa porabila, da sta se odločila.

Približno čez petnajst minut sta se odločila, da bomo šli  
že potujišnjem. Drugi dan smo  
začeli pripravljati prtljago. Ati in  
mami sta šla v trgovino kupit ve-  
liko sendvičev, saj jih bomo rabi-  
bili, če bomo lačni. Ati in mami  
sta rekla, da bomo hodili približno  
en teden, da pridemo do jezera. Drugi dan smo se vstali ob enih zjutraj, ati je vzel zra-  
ven dva milijona dvesto tisoč sit,  
če bomo prespalni v kočah. Hodili  
smo res en teden. Ko smo pri-  
speli do jezera, smo videli, da je  
jezero srebrno. Tekmovali smo,  
kateri bo prvi v srebrnem jezera.  
Prva sem bila jaz. Ko smo bili  
vsi v jezera, so se nam izpolnile  
največje želje. Moja želja je bila,  
da znam čarati, ati in mami, da  
bi imela veliko denarja. Nina pa,  
da bi imela tako veliko barbie  
kot je ona. Ko smo se hoteli vr-  
niti, sem zamahnila s čarobno  
palico in vsi smo bili doma. Zdaj  
bomo za zmeraj srčni.

**Barbara Petek 4.b.**

**OŠ Hajdina**

### SUŠA

Lani je bilo zelo vroče in sušno  
poletje, tudi pri nas v Sloveniji.  
Ljudem je vročina povzročila  
veliko škode na poljčinah in na  
vtovih. Zemlja je bila suha, po-  
nekod celo razkopana.

Pridelali so zelo skromno le-  
tino, kolikor je bilo mogoče še  
pravi čas rešiti. Pridelki, kot so  
koruza, pšenica, oves so dozoreli  
veliko prej, kot smo bili pred-  
hodno navajeni. V vinogradih je  
trta dobro in kvalitetno obrodi-  
la, saj je grozdje zorelo v vro-  
čem in suhem obdobju. Suša ni  
prizadela samo poljčin in vino-  
gradov, temveč tudi drugo. Lju-  
dem je v Halozah primanjkovalo  
vode. Nižji potoki so čisto usa-  
hnili. Tako so pomrle tudi rive,  
ki so bile v njih. Tudi travniki so  
bili ožgani od vročine in sonca.  
V tujih državah je vzporedno z  
vročino prišlo do požarov, ki so  
prav tako uničili velike površi-

ne. Vročina je povzročila, da kmetje niso mogli pridelati in posu-  
šiti dovolj krme za živilo, zato  
je krma zelo dragocena, dokler  
kmetje spet ne bodo mogli gnati

Upam, da bodo ljudje začeli  
spoštovati naravo in bo čim manj  
divjih odlagališč. Ljudje bi se  
morali zavedati, da je tudi one-  
snažena narava naše okolje.

**Iris Španinger 4. razred**

**OŠ Sela**

živine na pašo. Prav tako je z ljubi-  
dmi, sploh s starejšimi, ki slabše,  
kot mi, otroci, prenašajo vročino,  
kajti to povzroči tudi nekatere  
bolezni. Treba se bo navaditi na  
toplejše vreme, saj zaradi one-  
snaženega ozračja greje tudi zemlja  
in se s tem širi ozonska  
luknja. Proti naravi je človek  
nemočen. Lahko pa jo poskuša  
manj onesnaževati in s tem ubla-  
žiti katastrofalne posledice.

**Grega Šerbec, 4.c.**

**OŠ Mladika Ptuj**

### MOJ NARAVOSLOVNI DAN

V petek smo se zbrali pred  
šolo. Bil je mrzel sončen dan.  
Kmalu je pripeljal avtobus. Stopili smo vanj in se odpeljali na  
Ptuj. Ogledali smo si laboratorij in  
lekarno. Najprej smo spoznali gospo Aleksandro Nemec, ki  
nam je pokazala prostor, v katere  
jemljo kri. Nato smo šli v prostor, kjer v posebnem strojčku  
kri zmešajo. Vzela je stekleničko, ki ji privimo eproveta. Iz  
nje je vzela kapljico krvi in jo  
zilila na stekelce. Želela nam je  
pokazati, kako se vidi kri bonika.  
Ogledali smo si tudi lekarno Toplek. Farmacevtka nam je raz-  
kazala lekarno. Povedala nam je,  
da nekatera zdravila hranimo na  
sobni temperaturi, nekatere pa v  
hladišniku. Nato smo se odpeljali proti Ptujskim toplicam. V  
topliscam nam je maserka pokazala razne prostore. Ko smo si  
to ogledali, smo se odpravili ven.  
Ker avtobusa še ni bilo smo šli  
na sprechod. Ko smo se sprehajali,  
smo zagledali konje in odšli k njim. Lahko smo jih pobožali.  
Imeli so tudi indijanske konje.  
Počasi smo odšli k avtobusu. In  
tako je minil ta naravoslovni  
dan. Upam, da bom še kdaj imela  
tako lep naravoslovni dan.

**Sanja Kozel 3. razred**

**OŠ Sela**

### DIVJE ODLAGALIŠČE

Po malici smo odšli, da bi si  
ogledali divje odlagališče.

V Zgornji Pristavi smo zavili  
na pot, ki je vodila naravnost v  
gozd. Anja in Sandi sta nas vodili  
k divjem odlagališču. V gozdu je bilo  
dosti pot, ki so vodile na vse strani. Ker nismo  
vedeli kam moramo zaviti, smo se v gozdu izgubili. Hodili smo  
po gozdu, dokler nisva midva s  
Aandijem zagledala odlagališča  
v veliki jami. Ko smo prišli vsi  
do odlagališča smo naredili nekaj  
posnetkov in se pogovorili.  
Tam je bilo zelo dosti smeti, ki  
onesnažujejo talno vodo.

Upam, da bodo ljudje začeli  
spoštovati naravo in bo čim manj  
divjih odlagališč. Ljudje bi se  
morali zavedati, da je tudi one-  
snažena narava naše okolje.

**Iris Španinger 4. razred**

**OŠ Sela**

## Popularnih 10 radia Ptuj

98.2 MHz 104.3 MHz

1. Eternal Flame - ATOMIC KITTEN
2. Angel - SHAGGY & RAYVON
3. Eternity / The Road to Mandalay - ROBBIE WILLIAMS
4. Ain't it Funny - JENNIFER LOPEZ
5. Bootylicious - DESTINY'S CHILD
6. Follow Me - UNCLE KRACKER
7. Amazing - MADONNA
8. Country Roads - HERMES HOUSE BAND
9. Elevation - U2
10. Someone to Call my Lover - JANET JACKSON

vsako soboto med 21. in 22. uro

Naročite si svoj izvod najnovejše kasete ali  
CD plošče Ptujskih 5 - Ne poljubljaj me



Telebajski

Ne poljubljaj me

## ZA RAZVEDRILO



SESTAVIL: EDI KLASINC	ANGORSKA VOLNA	VRSTA, ZVRST	BRITANSKI TENORIST (PETER)	AMERIŠKI FOTOGRAF (R. 1941)	IGNAČ (DOMAČE)
ZIMSKO- ŠPORTNI CENTER V KOLORADU					
BSTVO DOJETJA PREDMETA					
SL. ROKO- METNI TRENER (ALFONZ)					
ZADNJE PREDIVO					
GLUMAŠTVO				NIZO- ZEMSKI ARHITEKT (JACOBUS)	



RADIO TEDNIK PTUJ	UDELE- ŽENE JUGOSL. NOB	BREZ- VLADJE	SLOVENSKA ETNO- LOGONJA (MARIJA)	LUDSKO IME ZA TISO	MAŠA ZA UMRLE	MINERAL	RADIJSKI POROČE- VALEC	SLAVKO KASTELIC	RIBA	JEDEC KASE	RADIO TEDNIK PTUJ
					OSEBNI DOHODEK			POSVOJI- TELJ			
NEPRAVA HČERKA											1
PROTI- SREDSTVO											
NIZO- ZEMSKI KOLESAR (JAN)				ANGLEŠKA FILMSKA IGRALKA (JANE)							
RAST- LINSKA BODICA				NAŠ KOŠARKAR NESTEROVIC	VERDUIJVA OPERA IZ LETA 1844						
GNILOBNA SOKRIVICA				TRST							
ŠVICARSKO ZIMSKO- ŠPORTNO SREDIŠČE				NAŠ PEVEC (MILAN)							
MUSLI- MANSKO ŽENSKO IME				NAŠ PREVA- JALEC (ŠTEFAN)							
IZKOPANA KOLIČINA MATERIALA				STENSKA OBLOGA, TAPETA							
						NOŽ ZA OBREZOVANJE TRTE; VASIC A PRI PODBRDU					

Rešitev križanke št. 31: VODORAVNO: splak, Trakl, risba, Hassan, pastorek, evolventa, coprnica, Kesting, net, kreator, STA, Eda, naklepnost, krt, toraks, ajda, me, ion, EL, Sr, bran, oča, Amiš, ikterus, orbita, veka, nervus, astakos, ari, opast, stilist, UGANKARSKI SLOVARČEK: AGON = balet Stravinskega iz leta 1957, ILAVA = mestece na Slovaškem ob vznožju Belih Karpatov, INESA = Leninova ljubzen Armand, IONA = narodni park v afriški državi Angoli, IZOMER = izomerna spojina, LAKER = britanski igralec kriketa (James Charles, 1922), OIL = roman Uporna Sinclaira iz leta 1927 (sl. Petrolje), RESLER = hrvaška namiznoteniška igralka (Mirjana, 1951), TITANIJA = najsvetlejši Uranov satelit.

Aforizmi  
by Fredi

Zanima me, ali igralke igrajo orgazem bolje, kot druge ženske?

\*\*\*

Pendrek je mlajši brat šibe božje.

\*\*\*

Ni vsak, ki spleza na Venerin gric, alpinist.

\*\*\*

Z današnjimi rekami bi Herkul avgijev hlev samo še dodatno zasvinjal.

\*\*\*

Kosmati duši ne pomaga nobeno britje.

\*\*\*

Če si dober kot kruh, te bodo slej ko prej pozrli.

\*\*\*

Je detomor, če opica ubije cloveka?

\*\*\*

Režimi, ki se znajdejo v slepi ulici, pogosto postavlajo državljanje pred — zid.

\*\*\*



Zakaj, ko blondinko ustreliš, še nekaj minut dela v njeni glavi pink-ponk-peng-ping?

Krogla išče možgane ...

\*\*\*

Vpr.: Kaj je to: čez dan gor sediš, ponoči gor spiš in zjutraj si s tem umivš zobe?

Odg.: Stol, postelja in zobna krtačka!

\*\*\*

Drnovšek reče policaju: "A veš, da pride novo leto 2003 na petek, trinajstega?"

Pa reče policaj: "Ojoj, to pa bo zajebano leto."

\*\*\*

V neko knjigarno pride policaj:

"Zvezek za četrti razred z okroglim karom, prosim."

"Oprostite, ampak to sploh ne obstaja."

Za njim stoji njegov komandir in to sliši: "Eh, pustite tega idiota, saj sploh ne ve, kako mu je ime! Meni pa daje, prosim, radirko za peti razred in globus Slovenije."

\*\*\*

Pride ženska, starejša od 90 let, k zdravniku:

"Ali bi lahko nekako dobila aids?"

Z: "Ja, gospa, zakaj bi pa radi dobili aids, saj je nevaren?"

Ga.: "Pravijo, da če dobis aids, še 10 let živoši!!!"

## LUJZEK



Dober den, vsoki den! Gnes je posebni den oziroma nedela, saj nas je včeraj v soboto ponoči in podnevi kar lepo dežek namoča, saj si je suša že brusla zobe in je zemla že žejo trpela, še boj pa v jeno maternico posajene in posejane rastline. Tudi gorice in grozdeki so na šodrnatih in lapornatih zemlah že za dež prosili. Včeraj sma bla z Mico na otvoriti Puhove cimprache v Sakušaki, v občini Juršinci, ki je svoj proznik slavila. Vam rečem da tejko lidi že dugo nesen vida na kokšni prireditvi, če glich je dežek lulal izpod

neba. Naš Janez Puh, ki so ga v prejšnjem stuleti v deželi Avstoogrski prekrstili v Joc-hana Pucha je bija resen vejni tehnični um dežele Prleške in cele Slovenije. Malo predugo je bija v arhivih in naftalini skrit pa smo ga v zodjih letih vseeno na svetlo spravli in se mu odužili za jegova vejka dela. Puhovi peciklni, motorji in avto so gnejši den znoni po celem svetu, le malokdo pa ve, da se je toti človek rodila pod slomnato streho rojstne cimprache v Sakušaki ali Oblačjaki, kak še gnes provijo po domočem totemi kraji, ki je s svojimi goricami, njivicami in hišicami kak mali raj na zemli, pa vse to premalo vrednotimo, spoštuvemo in cenimo. Nova Puhova cimpracha, prva je zgorela loni v totem cajti, je resen kak hišica iz pravlice, ki izzarevle vso toplino naših prednikov. Nova Puhova klet je tudi lepa kopija naše preteklosti sezidana s storim dumom žgonim ciglom. Vse je tak kak mora biti in zato zaslužijo vši, ki so gradili klet in cimpraco, postavili muzej in druge pridobitve, posebno priznoje. Udar-niško so delali za plačilo 60 minut na vuro in spločalo se je. To je lepi zgled kaj vse lidje naredijo, če skupno stopejmo, podsučejmo rokove, plunejo v pešice in grejo na delo - veselo. Pa se ob tem najdejo tudi pametnjaki, ki provijo, da je udarniško delo preživel oblika bivšega sistema in da se pač v kapitalizmu vse ploča in vroča...

V kolikor se vam je porodila zamisel, jo le uresničite, saj boste na delovnem področju dobili voljne pomočnike, katere boste navduševali s svojim pogumom. Višek energije, ki jo boste občutili v tem tednu, izkoristite za fizično delo in šport.

## TEHTNICA 24. 9. do 23. 10.

Poslovni dogovori, povezani z obeti za boljši zasluzek, promocijo ali koristno poslovno partnerstvo, bodo kaj lahko občutili na mrtvi točki.

Temu bo na žalost ali na veselje kriva višja sila, zato si ne očitajte, raje si ob koncu tedna privoščite sproščajoče počitnice.

## ŠKORPIJON 24. 10. do 22. 11.

Bolj srednje ugoden teden na poslovnom polju. Ne zaupajte preveč svojim čustvom, ker bodo močnejša od razuma. V prvi polovici tedna počitite vso navlak, ki se je nabrala, ker prihaja nov začetek. Soboto izkoristite za nakupe in sprostitev.

## STRELEC 23. 11. do 21. 12.

Razgiban teden, čeprav bi rajši imeli mir. Poslovno najbolj uspešne in dozvetne poteze in pogovore boste imeli v petek, kar se pa osebne sreče tiče, pa boste najbolj blesteli v sredo, ko boste dosegli tisto kar si želite od partnerja.

## KOZOROG 22. 12. do 20. 1.

Srečen in ustvarjen teden. Komunikacija bo zaživila, čakajo vas stevilni prijetni pogovori, obujanje spominov, načrtovanje svetle prihodnosti. Posebno zabavno se boste imeli v soboto, naklonjena pa vam bo tudi sreda.

## VODNAR 21. 1. do 19. 2.

Imeli boste občutek, da vam nevidna sila vliva po nevidnih kanalih moč, pogum in vitalnost. Iz dneva in dan boste bolj živahni, zabavali pa se boste predvsem v soboto in nedeljo, včasih tudi na tuj račun. Pazite, da pri tem ne boste pretiravali.

## RIBI 20. 2. do 20. 3.

Odličen teden za energično delo, doseganje novih ciljev in tudi za pridobivanje telesne kondicije. Malo več pozornosti namenite v torek predvsem poslovnim zadavam. Zelo dober dan za vas osebno pa bo nedelja, ki vam bo dala energije tudi za naslednji teden.

HOROSKOP JE ZA VAS NAPISALA VEDEŽVALKA MAJDA, KATERO LAJKO DOBITE NA TEL. ŠT. 090-43-94.

OVEN 21. 3. do 20. 4. V tem tednu boste živahni in zelo uspešni ter dejavni, sonce vas bo tople grelo od zunaj in od znotraj, saj boste nekomu pomagali, da se bo sprostil in razrešil svojo težavo. Po storjenem dobrem delu vas bo prevzel prijeten občutek, ki bo kar trajal.

## BIK 21. 4. do 20. 5.

Izzvani boste, da dokažejo svojo veljavno. Pri tem morate paziti, da bo vse potekalo brez nepotrebnih trenj in razdiralnih strasti. Od sobote naprej boste pogumnoji, petek bo stresen dan, v nedeljo pa boste po vsej verjetnosti dosegli zelo pozitiven dogovor.

## DVOJČEK 21. 5. do 20. 6.

V tem tednu bo na vas "vplivala" luna. Nič hudega se vam ne bo zgodilo, izvedeli pa boste zelo zanimive in "sončne" zgodbice. Tudi sami boste nenavadno zgovorni in malce "nori." Nič hudega, tudi to je del sproščajoče terapije ki jo včasih potrebujemo.

## RAK 21. 6. do 22. 7.

V tem tednu boste dali prednost vzgoji, odgovornosti in starševstvu. Pri igrah na srečo ne tvegajte preveč, ker boste v teh dneh ves čas nekaj bolj nemirni in napeti. Priporočamo previdnost. Tudi na delovnem mestu ne začenjajte novih projektov.

## LEV 23. 7. do 23. 8.

Teden, v katerem boste pod stresom, saj se boste morali prilagajati drugim, kar pa vam ni najbolj všeč. Zelo pametno bi bilo, ko bi si izdela strategijo in natančen urnik, da boste lažje z vsem na tekočem. Ne obupavajte, saj bo zato konec tedna bolj romantičen.



## ROKOMET

Mesec avgust pomeni za veliko večino rokometnih klubov pričetek priprav na prvenstva v vseh rokometnih ligah ...

STRAN 27



## PLAVANJE

Plavanje v Sloveniji je izgleda dobilo svoje temelje. Ko pa govorimo ravno o njih lahko mirno zapišemo da je na pohodu ...

STRAN 27

## STRELJANJE

Tudi športniki invalidi ne mirujejo. Skorajda ni človeka, ki ne bi poznal ptujskega strelca Srečka Majcenoviča. V začetku avgusta se je udeležil Evropskega prvenstva ...

STRAN 27



## ODBOJKA

Ženska odbojka na Ptuju je v lanski sezoni izpadla iz 1. A DOL in bo v predstoječi igrala v 2. DOL. V obdobju, ko so igralkje mirovale, počivali, ali se ukvarjale s prestopi v ŽOK Ptuj niso držali križem rok.

STRAN 26

## KOŠARKA

Košarka sodi med najbolj popularne športe v Sloveniji. Nekaj časa je bilo tako tudi na Ptju, vendar je vse polagoma nazadovalo, oziroma se niso spremljali trendi razvoja ...

STRAN 26

## NOGOMET

### 1. SNL

**REZULTATI 4. KROGA:** Maribor Pivovarna Laško : Živila Triglav 6:2 (2:1), Rudar Velenje : Korotan 0:0, Olimpija : CMC Publikum 1:0 (1:0), Mura : Koper Sport Line 1:0 (0:0), Domžale : Primorje 0:0, HIT Gorica : Era Šmartno 0:0.

1. PRIMORJE	4	3	1	0	11:1	10
2. MB PIVOVARNA LAŠKO	4	3	0	1	11:5	9
3. KOPER	4	3	0	1	7:2	9
4. CMC PUBLIKUM	4	2	1	1	7:4	7
5. OLIMPIJA	4	2	1	1	5:5	7
6. KOROTAN	4	1	3	0	4:2	6
7. ERA ŠSMARTNO	4	1	1	2	3:5	4
8. MURA	4	1	1	2	1:4	4
9. ŽIVILA TRIGLAV	4	1	1	2	5:10	4
10. RUDAR VELENJE	4	1	1	2	3:9	4
11. DOMŽALE	4	0	1	3	2:6	1
12. HIT GORICA	4	0	1	3	2:8	1

**PARI 5. KROGA:** Koper Sport Line - Olimpija, Primorje - Maribor Pivovarna Laško, Korotan - Domžale, CMC Publikum - Rudar Velenje, Era Šmartno - Mura, Živila Triglav - HIT Gorica.

### 2. SNL

**REZULTATI 1. KROGA:** Drava Asfalti : Viator & Vektor 1:1 (0:0), Feroterme Lenterm : Aluminij 0:1 (0:1), Goriška Brda - Bela Krajina 0:2 (0:0), Dravograd : Nafta 4:1 (2:0), Elan : Železničar Ligo 1:2 (0:0), Zagorje : Dravinja 1:1 (0:1), Tabor Sežana : Bakovci 0:1 (0:1), Livar Ivančna Gorica : Jadran Šepič 2:0 (2:0).

1. DRAVOGRAD	1	1	0	0	4:1	3
2. BELA KRAJINA	1	1	0	0	2:0	3
3. LIVAR IVANČNA GORICA	1	1	0	0	2:0	3
4. ŽELEZNIČAR	1	1	0	0	2:1	3
5. ALUMINIJ	1	1	0	0	1:0	3
6. BAKOVCI	1	1	0	0	1:0	3
7. DRAVINJA	1	0	1	0	1:1	1
8. DRAVA ASFALTI	1	0	1	0	1:1	1
9. ZAGORJE	1	0	1	0	1:1	1
10. VIATOR&VEKTOR	1	0	1	0	1:1	1
11. ELAN	1	0	0	1	1:2	0
12. FEROTERM LENTERM	1	0	0	1	0:1	0
13. TABOR SEŽANA	1	0	0	1	0:1	0
14. GORIŠKA BRDA	1	0	0	1	0:2	0
15. JADRAN ŠEPIČ	1	0	0	1	0:2	0
16. NAFTA	1	0	0	1	1:4	0

**PARI 2. KROGA:** Aluminij - Viator & Vektor, Bakovci - Goriška Brda, Jadran Šepič - Drava Asfalti, Bela Krajina - Livar Ivančna Gorica, Železničar Ligo - Tabor Sežana, Nafta - Elan, Dravinja - Dravograd, Feroterme Lenterm - Zagorje.

### 3. SNL -SEVER

**REZULTATI 1. KROGA:** Hajdina : Gerečja vas Unukšped 3:2 (2:0). Stojinci : Zreče 1:0 (0:0), Mons Claudius : Bistrica 4:0 (1:0), Malečnik : Usnjari 1:1 (1:1), Krško Posavje : Šmarje pri Jelšah 4:1 (2:1), Kozjak : Pobrežje Gradis 1:0 (1:0), Paloma : Inde Vrantsko 1:3 (0:0)

1. MONS CLAUDIOUS	1	1	0	0	4:0	3
2. KRŠKO POSAVJE	1	1	0	0	4:1	3
3. INDE VRANSKO	1	1	0	0	3:1	3
4. HAJDINA	1	1	0	0	3:2	3
5. STOJNCI	1	1	0	0	1:0	3
6. KOZJAK	1	1	0	0	1:0	3
7. USNJAR	1	0	1	0	1:1	1
8. MALEČNIK	1	0	1	1	1:1	1
9. GEREČJA VAS UNUKŠPED	1	0	0	1	2:3	0
10. ZREČE	1	0	0	1	0:1	0
11. POBREŽJE GRADIS	1	0	0	1	0:1	0
12. PALOMA	1	0	0	1	1:3	0
13. ŠMARJE PRI JELŠAH	1	0	0	1	1:4	0
14. BISTRICA	1	0	0	4	0:4	0

**PARI 2. KROGA:** Stojinci - Pobrežje Gradis, Inde Vrantsko - Zreče, Šmarje pri Jelšah - Kozjak, Gerečja vas Unukšped - Krško Posavje, Bistrica - Hajdina, Usnjari - Mons Claudius, Paloma - Malečnik.

Danilo Klaknšek

## NOGOMET

### FEROTERM LENTERM : ALUMINIJ 0:1 (0:1)

STRELEC: 0:1 Franci (18)

**ALUMINIJ:** Dukarič, Koren, Jev\_enič (Pipenbauer), Praprotnik, Sambolec, Pučko, Zemljič, Čeh, Majcen (Golob), Franci, Gojković (Rakić).

Nogometisti Aluminija so v Rušah prekinili serijo neuspešnih uvodnih srečanj. Veljali so za favorita in to vlogo so tudi opravičili. Zaigrali so zelo dobro, predvsem pa hitro in kombinator-

PLAVANJE  
Plavanje v Sloveniji je izgleda dobilo svoje temelje. Ko pa govorimo ravno o njih lahko mirno zapišemo da je na pohodu ...

STRAN 27

## ODBOJKA

Ženska odbojka na Ptuju je v lanski sezoni izpadla iz 1. A DOL in bo v predstoječi igrala v 2. DOL. V obdobju, ko so igralkje mirovale, počivali, ali se ukvarjale s prestopi v ŽOK Ptuj niso držali križem rok.

STRAN 26

## NOGOMET / TUDI DRUGO IN TRETJELIGAŠI ZOPET NA IGRIŠČIH

# Začetek, ki veliko obeta

### DRAVA ASFALTI : VIATOR&VEKTOR 1:1 (0:0)

STRELCA: 1:0 Jurišič (72), 1:1 Kitič (90)

**DRAVA ASFALTI:** Golob, Emeršič, D. Krajnc, Toplak (U. Krajnc), Klinger, Zdelar, Zajc, Krepek, Jurišič (Sluga), Korez (Horvat), Prah.

Po letu dni so ljubitelji nogometa na Ptju ponovno lahko prisostvovali drugoligaškemu nogometu. Pred pričetkom srečanja so ptujski nogometari dobili pokal za osvojeno prvo mesto, s strani vodje tekmovanja 3. SNL-sever Slavka Kovačiča, Tadej Jurišič pa je prejel pokal kot najboljši strelec v tej ligi.

Ptujčani so z veliko mero spoštovanja pričakali ekipo Viator&Vektorja, za katerega nastopa precej nogometarjev, s prvoligaškimi izkušnjami. Dejstvo je, da so Ljubljanci v tem srečanju veljali za favorita in so tudi igro nastavili tako. Rahla terenska pobuda je bila na njihovi strani, imeli pa so klub premoči samo dve pravilnosti, vendar sta strela Ubavica v 15. in 36. minutu zletela tik mimo vrat domačega vratarja Goloba. Nogometari Drave Asfalti pa so imeli dve priložnosti in sicer preko Jurišiča, nato pa še preko Zdelarja, vendar brez uspeha. V prvem delu igre pa smo lahko videli tudi nekaj izredno grobih štartov s strani gostov, ki zato niso imeli povoda.

V nadaljevanju srečanja je priložnost za vodstvo zamudil domači napadalec Prah, ki se je v 50. minutu sam znašel pred gostujčim vratarjem, vendar je preveč okleval. V 72. minutu pa je žoga končno končala v mreži gostov. Po strelu iz kota je bil najvišji v kazenskem prostoru Viator & Vektorja domači srednji napadalec Jurišič in s strelem z glavo zategelj v mrežo. Po tem zadetku so nekaj priložnosti imeli Ljubljanci, vendar je tokrat odlični vratar Golob vse te strelje zaustavljal. V 90. minutu pa je bil pri strelu Kitiča nemočen. Vse skupaj gledano je delitev točk na koncu pravična. Z malo sreče pa bi vse tri lahko ostale doma.

### FEROTERM LENTERM : ALUMINIJ 0:1 (0:1)

STRELEC: 0:1 Franci (18)

**ALUMINIJ:** Dukarič, Koren, Jev\_enič (Pipenbauer), Praprotnik, Sambolec, Pučko, Zemljič, Čeh, Majcen (Golob), Franci, Gojković (Rakić).

Nogometisti Aluminija so v Rušah prekinili serijo neuspešnih uvodnih srečanj. Veljali so za favorita in to vlogo so tudi opravičili. Zaigrali so zelo dobro, predvsem pa hitro in kombinator-



Ekipa NK Drave

no, ter si ustvarjali številne priložnosti. V 18. minutu je njihov napadalec Franci, s strelem iz desetih metrov dosegel zadetek.

Gostje pa z minimalnim vodstvom niso bili zadovoljni in so še naprej igrali napadljivo, ter ustvarjali priložnosti, vendar so bili njihovi napadalcji sila nespretni pred domačim vratarjem Štelcerjem. Med drugim pa so dvakrat zadeli tudi vratar, kar nazorno pove o njihovi premoči in domačini se lahko samo sreči zahvalijo, da so doživeli minimalni poraz.

Tekst in fotografije:

Danilo Klaknšek

### HAJDINA : GEREČJA VAS - UNUKŠPED 3:2 (2:0)

## NOGOMET / NOGOMET / NOGOMET

## STOJNCI : ZREČE 1:0 (0:0)

STRELEC: 1:0 Klajderič (78)

STOJNCI: Veselič, Purgaj (Žuran), Vilčnik, Lenart, Meznarič, Stebih, Ljubec, Arsič (Klajderič), Rižnar, Žnidarčič, Sluga.

Stojnčani so se dodata nobna namučila, da so prišli do prve zmage v novem prvenstvu in to proti, vsaj za njih tradicionalno neugodnemu nasprotniku, ekipi Zreč. Gostje so na prvo gostovanje pripravili s samo enajstimi nogometniki, brez trenerja itd. Domači so krenili zelo ofenzivno in ves čas srečanja imeli terensko premoč in pa številne priložnosti. Žal pa so streljali njihovih napadalcev leteli visoko preko vrat. Prava umetnost je, kar vse so domači zgrešili. Gostje so v 75. minutu imeli edino priložnost na srečanje, pa še to po napaki domače obrambi, ki je izkušenemu Krašovcu podala žogo, kot, da je on njihov igralec, vendar pa je streljalo nogometnika Zreč zletel visoko preko vrat. Dvanajst minut pred koncem srečanja pa veselje v domačih vrstah in na dobro napoljeni tribuni. Miran Klajderič je s strehom z glavo ukazil gostujočega vratarja, kar je pomenilo zadetek, ki se je na koncu izkazal za zmagovitega.

## 1. SLOVENSKA MLADINSKA LIGA

REZULTATI 1. KROGA: MNK Izola : Maribor 1:3, Factor : Olimpija 2:0, Bilje Primorje : Rudar Velenje 3:1, Slovan : Mura 1:1, Triglav : Dravograd 0:0, Publikum : Gorica 0:1, Koper : Aluminij 2:1.

1. MARIBOR BRANIK	1	1	0	0	3:1	3
2. BILJE PRIMORJE	1	1	0	0	3:1	3
3. FACTOR	1	1	0	0	2:0	3
4. KOPER	1	1	0	0	2:1	3
5. GORICA	1	1	0	0	1:0	3
6. SLOVAN	1	0	1	0	1:1	1
7. MURA	1	0	1	0	1:1	1
8. TRIGLAV	1	0	1	0	0:0	1
9. DRAVOGRAD	1	0	1	0	0:0	1
10. PUBLIKUM	1	0	0	1	0:1	0
11. ALUMINIJ	1	0	0	1	1:2	0
12. FACTOR	1	0	0	1	1:2	0
13. RUDAR VELENJE	1	0	0	1	1:4	0
14. MNK IZOLA	1	0	0	1	1:4	0

Danilo Klajnšek

## POKAL MNZ PTUJ

To soboto se bo pričelo pokalno tekmovanje na področju MNZ Ptuj. Odigrali bodo srečanje šestnajstine finala. V soboto, 18.8. ob 17.00 uri se bodo pomerili: Hajdoše - Apače, Slovenija vas - Bukovci. V nedeljo, 19.8. s pričetkom ob 10.30 uri bodo igrali Skorba - Gorišnica; ob 11.00 uri Leskovec - Lovrenc; ob 17.00 ura: Dornava - Holermuš Ormož, Pragersko - Markovci, Tržec - Podvinci, Središče - Boč Ančinžinirinig, Podlehnik - Spodnja Polškava. V sredo 22.8. bodo igrali: Eltehšop Rogoznica - Hajdina, Aluminij - Bistrica, Drava Asfalti - Grajena, Gerečja vas Unukšped - Cirkulane, Stojnici - Zgornja Polškava.

## VETERANI POZOR!

Medobčinska nogometna zveza Ptuj bo v četrtek 16.8. s pričetkom ob 19.00 ura, v prostorih sejne sobe v športni dvorani Mladika organizirala informativni sestanek glede formiranja veteranske nogometne lige.

Danilo Klajnšek

## ODBOJKA / ŠTEFAN VRBNJAK, MENEDŽER ŽOK PTUJ JE OPTIMISTIČEN PRED PRIČETKOM PRIPRAV

**Nova trenerka in pomljajena ekipa**

Ženska odbotka na Ptiju je v lanski sezoni izpadla iz 1. A DOL in bo v predstoječi igralka v 2. DOL. V obdobju, ko so igralki mirovale, počivali, ali se ukvarjale s prestopi v ŽOK Ptuj niso držali križem rok. Prišlo je do sprememb v igralskem kadru, novo ime, nova trenerka itd. "S pripravami na prvenstvo v sezoni 2001/2002 bodo dekleta pričela 20. avgusta ob 18.00 ura v športni dvorani Mladika. Igralski kader je močno spremenjen, saj od ekipe, ki je še lani igrala v prvi ženski odbotkarski ligi ni ostala nobena igralka, razen seveda mladih igralk. Mislim, da smo z angažiranjem Svetlane Oletič kot igralki in trenerke naredili pravo potezo in pričakujemo, da bo dosegljiva tisti nivo, katerega pač pričakujemo. Pomočnica Oletičevi bo Tamara Zenunovič. Po poškodbi se v ekipo vrača Sabina Intihar. Na razpolago imamo štirinajst mladih in perspektivnih igralk in tako lahko v določenem času naredimo zelo dobro ekipo, zvezčine sestavljeni iz domačih odbotkaric," je dejal menedžer ŽOK Ptuj, Štefan Vrbnjak.

Mlade igralki bo seveda potrebljalo dobro pripraviti, saj v preteklosti niso dobila veliko priložnosti za igranje, tako da jim bo primanjkovalo tudi izkušenj. "Obojkarice bodo vadile pet do šest krat tedensko, od tega pa zadnji teden v avgustu dopoldne in popoldne. Naša dekleta bodo odigrala šest priprav-

vljalnih srečanj, potem imamo turnir na Ptiju, ki se bo odvijal konec septembra, udeležili se bomo turnirja v Benediktu in mislim, da se bomo solidno pripravili na pričetek prvenstva, kjer nam je cilj, da bi bili solidni drugoligaš," je zaključil Štefan Vrbnjak.

Danilo Klajnšek

## ODBOJKA / V SLOVENSKI BISTRICI NE MIRUJEJO

**Cilji Granita vedno višji**

V Slovenski Bistrici so lahko zadovoljni z doseženim v minuli sezoni, še posebej pa z drugim delom sezone, ko so zares igrali dobro. Po letošnji sezoni, predvsem po odhodu Miša Pušnika, enega izmed nosilcev v igri odbotkarjev Granita ni vse, vsaj na prvi pogled izgledalo rožnato, vendar so Bistričani reagirali.

Minulo sezono je direktor OK Granit Edi Plevnik strnil takole: "Pred lanskim sezonom smo na mesto trenerja pripeljali Mirsada Imširoviča sicer trenerja sarajeve Bosne in tudi njihove reprezentance, ter se okrepili z Mišom Pušnikom in reprezentantom Zdravkom Bračkom, ter smo pričakovali, da v drugi sezoni z isto ekipo osvojimo šesto mesto. Dejansko pa se je delo novega trenerja začelo poznati v drugem delu prvenstva, ko je Granit pričel zmagovati in to z rezultati 3:2, s katerim je v prvem delu prvenstva

izgubljal. Ekipa je dozorela in ravno v drugem delu prvenstva se je videlo, da bi ekipa v tretji sezoni, v enaki postavi, verjetno z nekaterimi korekcijami v igri dosegljiva višje mesto, ki ga je dosegljiva v minulem prvenstvu." Bistričani pa bodo nastopili v naslednji sezoni nastopili v spremenjeni postavi in to je vsekakor razlog, da bo potrebno ponovno uigravati ekipo z novimi igralci. "Žal, vsaj iz našega zornega kota, sta reprezentant Mišo Pušnik in nekdanji reprezentant Zdravko Bračko dobila od



Edi Plevnik, direktor OK Granit

mariborskega IGM Stavbarja povabilo, še posebej, ko ju je v klubu dober trener in marketinški delavec Teo Pajnik uspel zvabiti v njihove vrste. Tako je meni v Granitu ostalo veliko dela, da angažiram igralce na istih mestih, žal pa ne iz Slovenije. Angažirali smo 29-letnega Nenada Đukića iz Podgorice, ki je že bil reprezentant Jugoslavije. Z Budučnostjo je v sezoni 1999/2000 osvojil pokal, kar pomeni, da ni slab igralec. Mesto Bračka bo v ekipo dopolnil Miha Lampret, za katerega mislim, da bo dobro odigral to drugo mesto centralnega blokerja. V tem trenutku pa sem še v pogovoru z enim igralcem iz Hrvaške, ki je star 25 let in je visok 200 centimetrov in igra na mestu drugega sprejemalca, nadaljevalec iz štirke, ter z enim izkušenim igralcem iz Jugoslavije, ki igra na mestu korektorja. Sicer pa smo angažirali še Aleša Udriha iz Šempetra in Andreja Koželja, ki je svojo odbotkarsko pot pričel pri Granitu," je v prestopih nadaljeval Edi Plevnik. Sicer pa so Granitovci danes (ponedeljek) že pričeli s pripravami. Vse priprave bi naj opravili v športnem parku v Slovenski Bistrici, kjer je praktično na razpolago vse. Šestega avgusta pa bi se naj pričele priprave slovenske moške odbotkarske reprezentance. Ponovno je Edi Plevnik in OK Granit tisti, ki je organizator priprav slovenske izbrane vrste. Od 20. avgusta pa se v Slovenski Bistrici pričakuje prihod ene izmed najkvalitetnejših reprezentanc na svetu in sicer ekipo Španije, ki se bodo šest dni pripravljali v tem malem mestu. Ob tem pa bodo odigrali turnir in sicer 22. avgusta, na katerem bodo sodelovali še Granit in reprezentanca Slovenije. Torej, v Slovenski Bistrici je odbotka tudi v najbolj vročih dnevnih poskrbelna, da bo kaj videti in se seveda o tej športni panogi pogovarjati.

Tekst in foto:

Danilo Klajnšek

## KOŠARKA

**Peter Marčič**

Košarka sodi med najbolj popularne športe v Sloveniji. Nekaj časa je bilo tako tudi na Ptiju, vendar je vse pologoma nazadovalo, oziroma se niso spremljali trendi razvoja klubov v Sloveniji. Ali so bile, ali niso možnosti, o tem sedaj ne bi razpredali. Bolj pomembno je to, da mladi zelo radi igrajo košarko, nekateri manj, nekateri bolj uspešno.

Med nje pa vsekakor sodi Peter Marčič, sicer učenec OŠ Olga Meglič iz Ptuja. Izredne predispozicije in pa neizmeren talent so ga pripeljale zelo visoko. Seveda brez pomoči staršev ne bi bilo. Za uspeh se je potrebeno žrtvovati. Peter nastopa za ekipo Bistrice iz Slovenske Bistrike, seveda pa tudi za slovensko reprezentanco, z njim pa še Sajko in Andrej Srebrnič. Ti trije so bili letnik 1988, ostali pa vsi starejši. Razlog igranja in vadbe v Slovenski Bistrici pa je, da v tem klubu zelo dobro delajo z mladimi. Iz tega kluba izhajata tudi košarkarski zvezdi in sicer Sani Bečirovič in Samo Grum.

Peter se je navdušil za košarko že zelo zgodaj in sicer s sedmimi leti, ko je pričel vaditi v košarkaški šoli, ki jo vodil njegov oče Zlatko Marčič. V tej generaciji pa so bili še Kanlič, Horvat, Sajko in ostali. V Slovenski Bistrici je med najmlajšimi, saj je kar dve leti mlajši in je član prve peterke. V letošnjem letu so bili v vzhodni skupini prvi, s tem, da so se uvrstili v finale. V lanskem letu so zasedli šesto mesto v Sloveniji, v letošnjem letu pa je njihov cilj uvrstiti na mesta od 1-4. Peter igra na mestu organizatorja igre. V slovenskem prostoru se je uveljavil že lansko leto v košarkarskem taborju v Postojni, kjer je bil proglašen za najboljšega igralca. S tem pa je dobil tudi

povabilo za košarkaški tabor v italijanskem Trevisu, ki ga po obisku jeo košarkaške zvezde, kot so Vlade Divac, Toni Kukoč, Rašo Nesterovič, Žan Tabak in drugi. Vtisi iz Trevisa so odlični, saj se je sprisateljil z Vladom Divcem, ter bil pohvaljen od ameriškega trenerja, ker je obvladal elemente vadbe in igranja z žogo. Sicer pa bomo za 172 centimetrov visokega fanta, ki še raste gotovo še slišali.

Danilo Klajnšek



Vlado Divac in Peter Marčič

# Priprave rokometnih ligašev

Mesec avgust pomeni za veliko večino rokometnih klubov pričetek priprav na prvenstva v vseh rokometnih ligah. Rokomet je na našem področju zelo priljubljena športna panoga in temu primerno je tudi število klubov. Vsi pa si želijo više in predvsem bolje. Trenerji so neusmiljeni in znoj teče v potokih, razpoloženje pa je kljub izrednim naprom vedro, saj znajo igralci poskrbeti, da jim ni dolgčas.

## VELIKA NEDELJA

S pripravami na novo sezono v 1. A SRL za moške so v torek, 7. avgusta pričeli rokometni Velike Nedelje. Velikih sprememb v igralskem kadru ni bilo. V Trebnje je odšel Klemen Štruc, iz Celja Pivovarne Laško pa je prišel Robi Šantl, kar je vsekakor okrepitev za Veliko Nedeljo. Zraven pa sta še mlada domača obetavna kadeta in sicer Iztok Korpar in Dejan Kušec. V sosednji Ormož pa sta odšla Aleš Belšak in Aleš Mesarc. Prvi teden so igralci vadili vsak dan po enkrat, sedaj pa je vadba že dvakrat dnevno. Pod vodstvom trenerja Vilija Trofena vadi 19 igralcev. Trenutno na pripravah ni vratarja Dušana Podpečana, ki je v slovenski reprezentanci in Igora Marcena, ki po poškodbji vadi v Celju. Oba se bosta priključila ekipi sredi

septembra. 25. avgusta bodo rokometni Velike Nedelje odšli za šest dni na Roglo in potem se bodo pričela pripravljalna srečanja. Morebiti bodo prvo odigrali dan pred odhodom na Roglo in sicer v Zrecah z italijansko ekipo Generali iz Trsta. Tako kot vedno, bodo tudi tokrat priprave temeljite, saj rokometni Velike Nedelje čaka dolga in naporna sezona.

## GORIŠNICA

V ponedeljek 6. avgusta so s pripravami pričeli tudi rokometni Gorišnici, ki bodo v novo prvenstvo startali z novim trenerjem profesorjem Vladom Hebarjem, ki nam je o doseganju poteka priprav povedal naslednje: "Treniramo šest krat tedensko. Delamo na splošni telesni pripravi, predvsem na dnu aerobnih sposobnosti, dva do tri krat bomo delali tudi z žogo, tako da se spoznamo z

ekipo, saj je prišlo nekaj novih igralcev. Pologoma bomo pričeli z odigravanjem pripravljalnih tekem in pologoma se bomo selili v dvorano, kjer bomo pričeli s specialnimi telesnimi pripravami." Pri RK Gorišnica je kar nekaj novih obrazov. O ekipi in ciljih v tekmovalni sezoni pa je Vlado Hebar nadaljeval: "Od igralcev je odšel desno krilni igralec Rok Tamše, pridobili pa smo kadetskega reprezentanta iz Velenja Aljošo Štefančiča, na posojo bodo prišli trije igralci iz RK Krog Bakovci in sicer krožni napadalec Kolmanko, krilni Zajnkočič in zunanj



Utrinek s treninga ekipe ženskega rokometnega kluba Tenzor



Vlado Hebar, trener RK Gorišnica

Buzeti. Mislim, da je realno ekipa močnejša kot v minuli sezoni, s tem pa so tudi više ambicije, ki segajo v zgornji del prvenstvene razpredelnice, neglede na to, da bo ta liga najmočnejša od svoje ustanovitve dalje. Namreč, pet ekip se je izredno okrepilo in bo bilo ogoren boj za sam vrh, potem pa bi lahko bili mi. Realna uvrstitev bi naj bila od 4-7 mesta."

## RK DRAVA

Teden dni kasneje, kot prvoligaši in prvo B ligaši so s pripravami pričeli še rokometni ptujske Drave, ki bodo v novi

tekmovalni sezoni nastopali v enotni drugi slovenski rokometni ligi, Njihov trener Neno Potocnjak je po ponedeljkovem prvem treningu dejal: "Na začetku priprav niso bili prisotni vsi igralci. Nekaj jih je manjkalno zaradi delovnih obveznosti, nekateri pa so še na dopustih, vendar bo že naslednji teden povsem drugače, takrat bom imel na razpolago vse rokometne. Trenirali bomo vsak dan v okolici športne dvorane Mladika, zadnji teden v avgustu se bomo preselili v dvorane, ter se bomo na pričetek prvenstva, ki se prične 6. oktobra kar

najbolje pripravili. Potrebno bo veliko delati, saj imamo nekaj novih igralcev. Napovedi glede uvrstitev so nevialežna stvar. Mi si želimo biti čim više na prvenstveni razpredelni. Hendicep bi nam lahko bilo tudi to, da razen dveh, treh ekip ostale konkurence ne poznamo dobro, ki pa jo bomo skozi prven-



Neno Potocnjak, trener RK Drava

stvo spoznavali. Sicer pa bodo rokometni Drave imeli dovolj priložnosti za uigravanje, saj načrtujem deset pripravljalnih srečanj."

## ŽRK TENZOR

Okoško športne dvorane Mladika ponovno spoznavajo dekleta ŽRK Tenzor iz Ptuja, ki bodo v novo tekmovalno sezono krenila z novim imenom, trenerjem.. itd. Vsekakor se je nujno dobro pripraviti za tekmovanje, ki bo zelo dolgo, saj

in popoldne. Z enakim tempom bomo nadaljevali še prihodnji teden. V dvorano bi se naj preseleli dvajsetega avgusta. Opravili pa bomo tudi štiridnevne priprave na Pohorju, kjer bodo dekleta pričela vaditi že tehnično taktične variante. 30. avgusta bomo imeli prvo pripravljalno srečanje, do pričetka prvenstva bodo dekleta odigrala pet prijateljskih srečanj in pa tradicionalni turnir na Ptaju."

**Tekst in foto:**  
Danilo Klajnšek



Levo Dušan Podpečan, desno Dino Poje (RK Velika Nedelja)

## PLAVANJE

# Matjaž Pernat ponovno odlično

Plavanje v Sloveniji je izgleda dobilo svoje temelje. Ko pa govorimo ravno o njih lahko mirno zapišemo, da je na pohodu odlična mlada generacija plavalcev in plavalk, ki bo pologoma prevzela vodilno vlogo tudi v članski konkurenči. Med to novo "elito" zagotovo sodi mladi plavalec Matjaž Pernat iz Pleterej na Dravskem polju. Visokemu in postavnemu fantu je uspelo na minulem evropskem mlačinskem prvenstvu, ki je potekalo na Malti, doseči uvrstitev v finale in sicer v disciplini 200 metrov prsno. Ko smo se z Matjažem zadnjič pogovarjali, je bil še poln vtipov iz EP na Malti, z misli sicer pri plavanju, vendar se je v njegovih očeh dalo razbrati, da komaj čaka na kopanje in to mu je celo uspelo.

Toda, še pred tem je nastopil na državnem prvenstvu v Kopru, kjer je ponovno dokazoval svojo kvaliteto in jo seveda dokazal, kar je bilo nekaj povsem normalnega, saj je Matjaž že vse skupaj razvadil z dobrimi nastopi. V disciplini 200 metrov prsno je s časom 2:33,34 osvojil prvo mesto, s tem pa tudi naslov državnega prvaka. V absolutni konkurenči je osvojil tretje mesto, ter s tem že nakazal, da je vedno bližje tudi kakšni stopnički višje. V disciplini 50 metrov prsno je s časom 31,00 zavzel drugo mesto. Enako mesto pa je zasedel na 100 metrov prsno

s časom 1:06,60. Nastopil pa je tudi v disciplini 200 metrov mešano, kjer je s časom 2:11,19 zasedel tretje mesto.

Ta nastop na državnem prvenstvu je bil tudi zadnji nastop v prvem delu sezone in sedaj naj še kdo reče, da si mladi športnik ni zasluzil počitka. Mogoče bo v svoji lokalni skupnosti, to je občini Kidričevo, dobil vsaj kakšno čestitko in bo deležen kakšne majnje pozornosti, saj vsak ne more nastopiti v finalu evropskega prvenstva ali biti večkratni državni prvak.

**Tekst in foto:**

Danilo Klajnšek



Matjaž Pernat

## STRELJANJE

# Osmo mesto Srečka Majcenovič

Tudi športniki invalidi ne mirujejo. Skorajda ni človeka, ki ne bi poznal ptujskega strelca Srečka Majcenoviča. V začetku avgusta se je udeležil Evropskega prvenstva, ki je potekalo na Danskem in sicer s vsemi orožji. Srečko Majcenovič nam je o nastopu na EP povedal naslednje:

"S svojim nastopom nisem najbolj zadovoljen. Prvi dan je bilo tekmovanje v disciplini stope 60 metrov. Ker nisem imel stika z orožjem nekaj dni, sem enostavno izgubil občutek. Ko pa se pride malo treme, še ti manj uspe, kot si sam želiš. V prvih dveh serijah sem si nabral toliko zaostanka, da ga potem nisem mogel več nadoknadi. Uvrstil sem se sicer v finale in osvojil osmo mesto, v disciplini 60 metrov leže pa sem osvojil osemnajsto mesto, kar je vsekakor manj, kot sem sam pričakoval."

Zelje se torej Srečku Majcenoviču niso uresničile, da bi bil višje. Vsekakor pa bo za to še dovolj priložnosti na velikih tekmovanjih. Mogoče bi bilo drugače, če bi športniki invalidi, posebej tisti z dobrimi rezultati imeli več podpore. Dvajsetega septembra pa bo Srečko nastopil še italijanski Fioki, kjer je tovarna streliva, ki je tudi organizator turnirja. S tem pa bi naj bilo tekmovanj v letošnjem letu konec in po krajšem odmoru bodo seveda ponovno sledile priprave na novo sezono.

Danilo Klajnšek

## TEDNIKOVA ANKETA

# Če bi bil župan...

**Miha Čuček, študent:** Dal bi očistiti ptujsko jezero in ga izkoristil v turistične namene, saj ima Ptuj zelo velik potencial turizma, ki bi ga bilo potrebno izkoristiti. Trenutno se na tem dela zelo malo in tudi na internetu ni nič pametnega o Ptiju. Za mladino je zelo malo narejenega. Kakšen mladinski kulturni center bi bil zelo priporočljiv. Sedanja ptujska oblast zelo malo naredi za Ptuj in bi jo bilo potrebno prenoviti. Sploh ti starejši, ki so na oblasti, v glavnem delajo zase in ne za ljudi Ptuja.

**Duška Šekuljica, študentka:** Naredila bi predvsem dosti prostorov za mlade, kjer bi lahko preživljali prosti čas. Npr. na Muršičevi bi naredila mla-

ski center, rampo za skaterje. Za turiste bi naredila več kažipotov, saj sploh ne vejo kam naj gredo. Za ves promet bi zaprla Prešernovo in Cankarjevo ulico, ob prometnih zamaških, to je od 14.00, ure bi postavila več prometnih policajev. Uredila bi tudi parkirišči pri stari vojašnici in Muršičevi, vendar brez pobiranja parkirnine.

**Saša Brunčič, študentka:** Dosti bi dala za ureditev okolja, saj komunala premalo čisti, posebej pozimi, ko je sneg, nekateri ulice ostanejo zelo dolgo časa popolnoma zasnežene. Uredila bi še avtobusno in železniško postajo, zgradila več socialnih stanovanj. Uvedla bi policijsko uro za mlajše od petnajst let in

bi zelo veliko vložila v boj proti drogom..

**Konrad Lah, upokojenec:** Sedanja ptujska oblast se mi zdi še kar v redu. Premalo pa dajo za ureditev cest. Ptuj potrebuje veliko več pešpoti in kolesarskih stez. Odvažanje smeti bi moralo biti veliko bolje organizirano, saj enkrat odpeljejo in potem moraš čakat kar nekaj časa, da znova pridejo.

**Aleš Skledar, zaposlen:** Meni je čisto vseeno kdo je na oblasti mislim pa, da bi moralo biti na cesti več policajev, ki bi urejali promet.

**Franc Mužek ml., zaposlen:** Prvo bi obnovil in odprl grajsko restavracijo, saj to predstavlja

veliko sramoto za Ptuj. Turisti si pridejo ogledati grad in kaj zaledajo? V jedru mesta bi prepoval ves promet, razen za dostavo in druge nujne stvari. Ptajska oblast premalo dela na razvoju turizma.

**Rajko Brglez, zaposlen:** Ptuj je potreben velikih prometnih izboljšav, v katere sodijo tako obvoznica kot kolesarska in pešsteza. Prevetril bi ptujsko upravo. Nekaterim bi dal drugo službo, nekatere pa bi odpustil, saj so si do zdaj že preveč napolnili žepe. Ptuj tako ali tako upravlja le peščica ljudi in župan je samo luft, je pač tam ker mora biti.

Tako menijo naključno vprašani prebivalci o Ptiju in njegovem upravnem aparatu. Zelo zanimivo je tudi, da je veliko mladih pripravljenih deliti svoje mnenje, medtem, ko tisti, malo starejši rečejo, da bi marsikaj postorili v Ptiju, vendar nočejo, da bi bili v časopisu.

Ozren Blanuša



Miha Čuček, Duška Šekuljica, Saša Brunčič, Konrad Lah, Aleš Skledar, Franc Mužek ml., Rajko Brglez

## PISMA BRALCEV

### Kri, znoj in solze

K prispevku časnika TEDNIK o dogajanjih v Genovi dodatno dodajam za pisma bralcev prispevek v smislu dopolnitve prvega prispevka, ki je bil objavljen 20.07.2001. iz razloga, ker smo bili zaradi časa naše vrnilive domov in zaradi izdaje naklade TEDNIKA v časovni stiski. V tem prispevku podrobnejše opisujem dogodke iz prvega prispevka, ki smo jih Slovenke in Slovenci, ki smo bili v prvih linijah med demonstranti in policijo, najgloblje doživljali. Demonstracij se je udeležilo približno petdeset članov različnih organizacij iz Slovenije: Globale, Urada za intervencije, Neodvisnih sindikatov Slovenije, Civilnega združenja za nadzor institucij, Anarhistov in Punkerjev.

Mirne demonstracije petdesetisoč glave skupine, ki smo ji pripadali - bilo je več skupin (skupaj 200.000), so se pričele z mirnimi pohodi proti skupnemu cilju, ko je policija poizkusila zaustaviti pohod naše kolone. Na demonstrante je iz helikopterja pričela metati solzivec in dimne bombe, ko so policisti na tleh pričeli streljati dimne bombe in napadati demonstrante. Prve linije demonstrantov so vedele, da napadu policije ne smejo popustiti, saj bi se jedro demonstrantov znašlo v klavnici, zato so na njihov napad odgovorili s silo. Dobro pripravljena taktika s strani policije, ko bi napadli mirno jedro demonstrantov in povzročil stampedo s streljanjem z orožjem, dimnimi in solznimi bombami, v katerem bi lahko bilo mnogo huje ranjenih in mogoče do smrti pohojenih demonstrantov. Ta strategija je bila popolnoma mogoča, saj je bila petdesetisoč glava množica ujeta na sicer široki cesti z mestnimi hišami, zidano ograjo,

jo, visoko nekaj metrov, in železniško progo ob njej. Tako bi izgledalo, da so umikajoči demonstrantje v paniki pohodili sotovariše do smrti. Ta načrt se ujema z informacijami, objavljenimi v slovenskih občilih, in našimi informacijami, da je policija najela hladilne prostore v velikosti 500 m za do 200 trupel, da je uporabljala bojni solzivec in živčni plin in uporabila pravo streličko, ko je enega izmed demonstrantov ubila s strelem v čelo. Da bi prikrali humor, so dali izjavo, da je demonstrant umrl zaradi opeke, dobljene v glavo. Namesto da bi se opravili za smrt, so odprli pokojnikov dosje in ga javnosti prikazali kot postopač in kriminalca in ustvarili mnenje, da je tako in tako bilo dobro, da so ga ustrelili. Celotno razmišljanje so tako žeeli preusmeriti, da je bil ustreljen nevaren kriminalec, da se ne bi videlo klavnice, ki so jo pripravljali. Ker jim ni uspelo, so izgubili živce. Tako je en mlad človek umrl, drug mlad policist pa je postal dosmrtni morilec, z razliko, da je prvi umrl za dobrobit ljudi, drugi - policaj, pa ni vedel, zakaj in za koga nosi svojo glavo na prodaj. Postal je morilec v imenu G-8. Policaj, če se je počutil v nevarnosti, bi se lahko umaknil ali pa v skrajni sili streljal v zrak in kasneje v roko ali nogo. Krivi so tisti, ki so dali ukaz, da ni umika s strani policije in zaukazali uporabo pravega strelnega orožja. In te je potrebno poiskati. V Genovi kot Göteborgu vodijo niti do samega vrha.

Ob zaustavitvi kolone smo nekaj časa opazovali bombardiranje s solzivcem in dimnimi bombami iz helikopterjev, ko smo opazili, da je nekaj demonstrantov odšlo po sosednji ulici. Ker smo mislili, da je tukaj prehod za nadaljevanje demonstracij, smo šli za njimi. V trenutku smo se znašli v špici spopadov, kjer so padale dimne bombe in solzivec, kjer je letelo kamenje

in goren ogenj. Demonstrantje so se pred policijami zavarovali z zabojniki in drugimi zaščitami. Preko obrazov so imeli rute, ki se jih poišča prikazati kot zloglasni simbol nasilnežev, so pa bile samo varovalne, z vodo prepojene rute pred dimnimi bombami, solzivcem in živčnim plinom. V dimu in ognju smo se uro in pol borili z demonstranti in držali barikade. Tudi sami smo si tako zaščitili obraze, da smo lahko dihal in ostali pri zavesti. Policia je rušila vse oblike fer borbe in se posluževala najbolj podligh metod. Na demonstrante je namesto v loku direktno izstreljevala tromblonske izstrelke in tako marsikoga ranila do krvi. Tudi eden izmed nas je bil deležen direktnega izstrelka, ki pa ga je na srečo samo oplazil. Skozi hrup in dim je viden pojavo v popolni bojni opravi, kako z brzostrelno puško meri vanj. Menil je, da se mu vse skupaj zaradi dima, ognja dozdeva, in se je obrnil na stran ter se poizkušal orientirati v prostoru. Z leve je slišal pisk in pogledal tja. Viden je, kako se je izstreljen tromblon vrtel v zraku, za seboj puščal dimno sled in drvel direktno proti njegovemu glavi. Za trenutek je umaknil glavo in izstrelki ga je samo požgečkal po vratu in padel približno pet do šest metrov stran.

Člani sindikata smo se vsake toliko časa dobili na določenem mestu, da smo se spočili in vrnili v prve vrste. Dva sta odšla raziskovat po ulicah, kjer ni bilo spopadov. Prišla sta v hrbot policijskim enotam in se skoraj pomešala med nje. Kljub temu da je bil eden izmed članov sindikata slučajno oblečen v črno-zeleno trenerko, da je bil popolnoma podoben anarhistom, ga policia ni niti pogledala oziroma je imel občutek, da ga je vzela za svojega in se je skoraj neovirano gibal med njimi in jih opazoval. To potrejuje dejstvo, kot tudi to, da je nek duhovnik videl dva črno zama-

skirana anarhista, ki sta se pogovarjala s policiisti, da so bili med črno oblečenimi demonstranti tudi pripadniki specialne policije in vojske s svojimi nalogami.

Zaradi dima, solzivca in verjetno živčnega plina je enemu od naših postal slabo. Zato se je naša skupina odločila, da se vrnemo v tabor in odpocijemo. Nekaj minut zatem je na prostoru, kjer smo se gibali, padla smrtna črtev. Tudi po končanih demonstracijah in spopadih je policija agresivno nastopala. V večjih avtomobilskih kolonah z vjavajočimi sirenami in strelici na odprtih strehah, ki so imeli v rokah avtomatske puške, je policija divjala po mestu. Nad kampom, kjer smo spali demonstrantje, je celo noč v nizkem letu preletaval helikopter, očitno z namenom, da nam ne pusti niti minute zaspasti in nas tako pripravi za masaker za naslednji dan. Nekaj neprespanih noči, živčni plini in vse je pripravljeno za veselo žurko za naslednjem dan. Doživljali smo pravo nasprotje, ko smo te iste policiste srečevali v drugih okoliščinah, ko so bili ti policiisti prijazni in nasmejani fantje, ki so nam prav radi pomagali iskati pot in v veseljem pokramljali z nami. Oboji pa smo čutili, da dolgo ne bo tako. Ko smo se srečevali s pogledi, smo v njih videli istočasno prijateljstvo in strah, se nemo spraševali, ali se bomo mogoče ravno mi srečali v drugačnih okoliščinah. Kaj vse ni napravila globalizacija iz nas? Prej pogovor in smeh, kmalu za tem smo si stali nasproti kot smrtni sovražniki, z majhno razliko: mi smo vedeli, za kaj se borimo, oni pa ne. Mi smo se borili za svoje otroke in njihovo prihodnost, oni celo morebiti proti svojim lastnim otrokom, ki so bili na drugi strani barikad za nekakih G-8. V resnicu so bili ti fantje največje žrtve, žrtvovane s strani G-8. Mislim, da so se mnogi tega začeli zavedati.

Da zaključim: v Genovo smo se odpravili, da podpremo Socialni forum Genove in njihove zahteve po socialnih spremembah v svetu. V EU in ZDA so zahteve po socializmu vedno večje. Razmere prebivalcev se drastično slabšajo. Demonstracij in podobnih dogodkov je vedno več. V glavnem so demonstrantje mladi, stari od 15 do 20 let. Le-ti se zavedajo, da se borijo za svojo prihodnost. Ponosen sem, da sem jih lahko pomagal, kolikor je bilo v mojih močeh. Slovenskim delavcem in občanom pa lahko podajam zelo točne podatke, kako je in kaj se dogaja v EU in ZDA in kakšen je pravi obraz kapitalizma, če nekdo v naprej rezervira hladilnico za približno 200

## Popravilo in servisiranje

vseh vrst

## OSEBNIH in TOVORNIH vozil

AVTOSERVIS-AVTOMEHANIKA

Janez Vrhovšek s.p.

Lancova vas 27 a, tel. 02/765-00-40

ŠMIGOC  
d.o.o.

## SALON POHIŠTVA

Spuhla 79a, PTUJ  
Telefon: 02/ 775 41 01



• regali, sedežne garniture  
• spalnice, otroške sobe  
• kuhinje, jedilnice  
• pisarniški program  
  
Možnost plačila s plačilnimi karticami.  
Do 35% popusti pri gotovinskem plačilu! Plačilo tudi na obroke!

## OBČINA ORMOŽ

Na podlagi 30. člena Statuta občine Ormož (Uradni vestnik občine Ormož, št. 11/99) objavlja župan občine Ormož

## JAVNO DRAŽBO

### ZA PRODAJO NEPREMIČNIN

I. predmet prodaje je stavbišče s stanovanjsko stavbo in gospodarskim poslopjem v Ormožu, Kolodvorska 1, parc. št. 618, 619 in 620 k.o. Ormož v skupni izmeri 1.889 m<sup>2</sup>.

II. Izkljucna cena za navedeno nepremičnino je 42.213.827,00 SIT. Izkljucna cena je določena na podlagi cenitve sodno zapriseženega cenilca gradbene stroke.

III. Kupec poleg na dražbi izklicane cene plača davek na promet nepremičnin in stroške vknjižje v zemljisko knjigo.

IV. Uspeli dražitelj bo dolžan prodajno pogodbo skleniti v 8 dneh po opravljeni javni dražbi in kupnino plačati v 8 dneh po sklenitvi pogodbe.

V. Na javni dražbi lahko sodelujejo pravne in fizične osebe. Pred pričetkom javne dražbe morajo pravne osebe prodajalcu predložiti izpisek iz sodnega registra, fizične osebe pa potrdilo o državljanstvu Republike Slovenije. Pooblaščenci dražiteljev morajo pred pričetkom dražbe predložiti pisno pooblastilo.

VI. Vsak dražitelj mora pred pričetkom javne dražbe vplačati varščino v višini 10 % izkljucne cene na ŽR prodajalca, št. 52410-630-20808 in predložiti potrdilo o vplačilo pred pričetkom dražbe.

VII. Varščina se vstreje v kupnino, neuspelim dražiteljem pa vrne v 8 dneh po dražbi. Če uspeli dražitelj ne bo sklenil prodajne pogodbe v določenem roku ali ne bo pravočasno plačal kupnine, se šteje da je od nakupa odstopil oziroma se pogodba šteje za razdrto. Varščina v tem primeru ostane prodajalcu.

VIII. Vsa dodatna pojasnila dobijo interesenti na Občini Ormož, Ptujska cesta 6, Ormož pri Dragi Bočko-Zižek, tel. 74 15 310. Ogled je mogoč po predhodnem dogovoru.

IX. Javna dražba bo 04. 09. 2001 ob 9.00 uri v sejni sobi občine Ormož, Ptujska cesta 6, Ormož.

Svet zavoda OŠ Videm,  
Videm pri Ptiju 47, 284 Videm pri Ptiju  
ponovno razpisuje delovno mesto

## RAVNATELJA ŠOLE.

Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, ki jih določa Zakon o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Ur. I. RS 12/96, 53., 145. člen) in v skladu s spremembami zakona (Ur. I. RS 64/2001), imeti pedagoške, organizacijske in druge sposobnosti za uspešno vodenje zavoda.

Mandat ravnatelja traja 5 let.

Delo bo pričel opravljati 1. 9. 2001.

Pisne prijave z dokazili o izpoljevanju pogojev pošljite v roku 8 dni od objave razpisa na naslov šole, s pripisom "Razpis za ravnatelja".

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v predpisanim roku.

Da zaključim: v Genovo smo se odpravili, da podpremo Socialni forum Genove in njihove zahteve po socialnih spremembah v svetu. V EU in ZDA so zahteve po socializmu vedno večje. Razmere prebivalcev se drastično slabšajo. Demonstracij in podobnih dogodkov je vedno več. V glavnem so demonstrantje mladi, stari od 15 do 20 let. Le-ti se zavedajo, da se borijo za svojo prihodnost. Ponosen sem, da sem jih lahko pomagal, kolikor je bilo v mojih močeh. Slovenskim delavcem in občanom pa lahko podajam zelo točne podatke, kako je in kaj se dogaja v EU in ZDA in kakšen je pravi obraz kapitalizma, če nekdo v naprej rezervira hladilnico za približno 200

trupel, uporablja bojne strupe in strelno orožje nad svojo mladino,

## POSLOVNA IN DRUGA SPOROČILA

**Gabrovec**  
 Obnova kopalnic od A do Ž  
 Vodovod  
 Centralno ogrevanje  
 Izvedba vseh vrst kanalizacij  
 Janko Gabrovec s.p., Potrčeva 11, PTUJ Tel.: 787 09 50, GSM: 041/680-844

## NAŠA IZVEDBA - VAŠA TOPLINA DOMA, RADOST ŽIVLJENJA



POSLOVNA SKUPINA

Hardek 34/g  
 2270 Ormož  
 Tel.: 02/741 13 80  
 Fax.: 02/741 13 81  
 Mob.: 031/755 853



- OKNA
- VRATA
- SENČILA
- ZIMSKI
- VRTOVI
- GARAŽNA
- VRATA
- POLICE

## UGODNO KREDITIRANJE!

Standardno vgrajena stekla termopan s plinom, k=1,1 W/m2K  
 Z vgraditvijo naših oken ste upravičeni do državne subvencije

## DANA BESEDA OBVEZUJE

**A3** za vroče poletne dni  
 se s klima paketom  
 ugodno dobij!

PORSCHE MARIBOR  
 Šentiljska c. 128 a, 2000 Maribor

Vaš področni prodajalec:  
 Tel: 02 788 5788, GSM: 041 675 758



PORSCHE INTER AUTO d.o.o. podružnica Maribor

Porsche INTER AUTO d.o.o.

podružnica Maribor

Porsche INTER AUTO d.o.o.

**AUTOCOMMERCE, d.d.**  
 AC-MOBIL, d.o.o.



debis

AC Leasing

PSC Maribor, Ptujska 132, tel.: 02/46 00 122  
 02/46 00 123, e-mail: salon.mb@ac-mobil.si

## NOVE DIMENZIJE PROSTORA



## PONUDBA TEDNA

- Nova Honda Civic s petimi vrtati
- Nova Honda Civic s štirimi vrtati
- Nova Honda Stream
- AKCIJA: Honda CR-V - nove, nižje cene

UGODNO FINANCIRANJE ZAGOTAVLJA DEBIS AC LEASING.

Komunalno podjetje Ptuj d.d.  
 Žnidaričev nabrežje 3

Komunalno podjetje Ptuj, d.d.

## OBVEŠČA

vse potrošnike vode, da smo v skladu s sklepi Občinskih svetov občin: Mestne občine Ptuj, Občine Podlehnik, Občine Dornava, Občine Žetale, Občine Kidričeve, Občine Hajdina, Občine Markovci, Občine Videm, Občine Juršinci, Občine Trnovska vas, Občine Gorišnica, Občine Cerkvenjak, Občine Sv. Andraž, Občine Majšperk, Občine Zavrč in Občine Destnik ter Uredbe o predhodni prijavi cen komunalnih storitev (Ur.I.RS 46/2001), Navodila za oblikovanje cen storitev obveznih lokalnih javnih služb oskrbe s pitno vodo (Ur.I.RS 56/2001) in Uredbe o spremembah uredbe o predhodni prijavi cen komunalnih storitev (Ur.I.RS 60/2001) povišali ceno proizvodnje in distribucije vode in sicer na višino:

- GOSPODINJSTVA: 115,78 sit/m<sup>3</sup>
- GOSPODARSTVO: 171,75 sit/m<sup>3</sup>
- NEGOSPODARSTVO: 162,86 sit/m<sup>3</sup>

Cene so brez DDV!

V Občini Cerkvenjak velja po sklepu Občinskega sveta za gospodinjstva obstoječa upravičena cena 130,00 sit/m<sup>3</sup> brez DDV!

Cene se uporabljajo od 05. 08. 2001, oz. za Občino Sv. Andraž, Občino Majšperk, Občino Zavrč in Občino Destnik od 01. 09. 2001.

Komunalno podjetje Ptuj

## Mali oglasi

## NEPREMIČNINE

**GARSONJERO** na Ptaju oddam. Tel.: 041/633-798.

**DVOSOBNO** stanovanje v Ptaju prodamo ali menjamo za hišo v okolici Ptuja z doplačilom. tel. 775-58-21, GSN 041 485-735.

**STANOVANJE**, novo, neopremljeno v 2. nadstropju poslovnega središča Drava v Ptaju, v izmerni 116 m<sup>2</sup>, z dvema parkirnima mestoma v garaži prodam. Tel.: 041/740-783.

**DVOSOBNO STANOVANJE** v Ptaju, Ul. 25. maja 17, tretje nadstropje, oddam v njem. Stanovanje neopremljeno, po želji tudi opremim. Tel.: 041/241-942, 041/240-467.

**HIŠO**, Zg. Leskovec, Gradišče 34 pri avtobusni postaji po zelo ugodni ceni prodam. Tel.: 751-26-81.

**GARSONJERO** ali 1-sobno stanovanje na Ptaju vzamem v najem. Tel.: 040/348-262.

**1,4 HA NJIVE** na Libanji pri Ormožu prodam. Tel.: 740-25-90.

**STAREJŠO HIŠO** v Gočevi dom v najem. Tel.: 757-10-71, zvečer.

**13 AROV PARCLE** na lepi sončni legi, cesta, voda, elektrika na parceli prodam. Cena ugodna. Tel.: 782-13-11.

**STANOVANJE** v centru mesta 79 m<sup>2</sup> v 4. nadstropju ugodno prodam. Tel.: 041/227-493.

**HIŠE** - 1-druž. Vitomarci; 1-druž., Meškova, Ptuj; poslovno stanovanjska Aškerčeva; 1-druž. Hajdoše; nova Zagoričji; 1-druž. Moškanjci; 2-druž. Moškanjci; 1-druž. takoj vseljiva Nova vas pri Ptaju; manjša Oresje; atrijska Klepova; 1-druž. Ormož; 1-druž. Majšperk; 1-druž. Maistrova z večjo parcelo; starejša Bukovci; manjša Podgorci; Jiršovci; v. Nedelja; Tibolci; Strjanci; poslovno stanovanjska Placar; nedokončana Prerad; nedokončana Zg. Leskovec; Loperšice; 2-druž. Tavčarjeva; 2-druž. Šercerjeva; 2-druž. Langušova; manjša Bodkovci; poslovno stanovanjska hiša Boprovci itd.

**STANOVANJA**-1-sobn. 5. Prekomorske; 2-sob. Dornava; 3-sob. pritličje z atrijem takoj vseljivo 5. Prekomorske; 3-sobn. Majšperk; 3-sob. takoj vseljivo Kidričovo; 4-sobn. Kidričovo; 5-sobn. Potrčeva itd. Parcele-Maistrova; Rogoznica; Sovretova; Gorišnica; 4800 m<sup>2</sup> parcele z obstoječimi objekti v ind. Coni Vrtnarska pot, zelo ugodno itd.. Prodaja vrstnih hiš-krediti do 20 let. Kmetije-Lovrenc na Dravskem polju; Malo Varnaica; Slovenija vas kurja farma z starejšo hišo itd.. Vlkendi-Strjanci; Vareja; Cirkulane, Pohorje; Hrastovec pri Zavru itd. Agencija Vikend Biš 8/b, Trnovska vas, telefon 02 757-1101, GSM 041 955 402, poslovni center Domino Trstenjakova 5, telefon 02 748 1013.

## DELO

**DEKLE** za strežbo potrebuje Okrepčevalnica Katarina v Hajdošah, tel.: 040/320-103. Zuapanič Damjan s.p., Hajdoše 70.

**VOZNIKA**, izkušenega za mednarodni promet redno zaposlimo, Petty d.o.o., Trgovšče 39, Velika Nedelja, tel.: 031/646-535.

**GOSPODINJSKO** pomočnico iščem. Tel.: 778-20-81 in 041/375-776 ter 779-77-91.

**ČE STE KOMUNIKATIVNI** in pripravljeni za honorarno sodelovanje (tudi mlajši upokojenci) pri zbiranju novih naročnikov za časnika Slovenske novice in Delo. Pošljite pisne ponudbe v 8 dneh na: Dialog, Robert Kosi s.p., Kmitreju 2, 2251 Ptuj.

## TEDNIK -

## Naročnina:

**02/749-34-16**

## Tajništvo:

**02/749-34-10**

## Mali oglasi:

**02/749-34-37**

## Reklame:

**02/749-34-15**

Prostovoljno gasilsko društvo Hajdoše objavlja

## RAZPIS

za oddajo poslovnih prostorov v najem, namenjenih za trgovske dejavnosti, v izmerni 64 m<sup>2</sup>, na lokaciji Hajdoše 41 b, v prostorih Gasilskega doma.

Pisne vloge sprejemamo na naslov: Prostovoljno gasilsko društvo Hajdoše, Hajdoše 41 b, 2288 Hajdina. Rok za prijave je do 14. 09. 2001. Za vse dodatne informacije smo vam na voljo na telefonski številki 02 782 26 91 popoldan.

## AGENCIJA LEA

Uresničite svoje sanje, želje. Spoznajte pravega partnerja z nami.

## Poklicite

**031 739-998 oz. 040/328-499**

Storitev Mitra, Branislav Jurgec s.p., Titova c. 52, Sl. Bistrica, PE Partizanska 3-5, Maribor. Vaša sreča, naše zadovoljstvo!

## Razpored dežurstev

## zobozdravnikov

(ob sobotah od 8. do 12. ure) - 18. avgusta:  
**Liljana Kekec, dr. stom.**  
 Na tratah

## DEMIT FASADE

in druge vrste izolacijskih fasad  
 v vseh barvnih odtenkih  
 - barvanje fasad in napuščev  
 - vsa druga slikopleskarska dela  
**UGODNE CENE STORITEV.**  
**SLIKOPLESKARSTVO VOGLAR,**  
 s.p., ZABOVCI 98,  
 tel.: 041 226-204, 02 766 90 91.

AVTOCENTER  
**Škoda & Lada**

- splošna popravila vseh tipov motornih vozil
- generalna popravila motorjev
- manjša kleparska popravila
- rezervni deli za avtomobilske znamke ŠKODA in LADA

PTUJ 2250, Langusova 29  
 Tel.: 02/746-55-51  
 Gsm: 041/588-137

## FASADE DEMIT

## STYROFAX-ROFIX

Izolacija - stiropor - volna - pluta  
 zaključni omet - silikat putz - ed, putz bel - barvni alu vogalniki - bele obrobe - barvanje fasad  
 vsa druga slikopleskarska dela

## IZVAMO HITRO, KVALITETNO

## IN Z GARANCIJO,

## Toplak s.p.,

Slikopleskarstvo in fasaderstvo  
**TEL.: 041 646 067 ali 062 754 40 10.**

## AVTO DEJAN

Marjan Vrbančič s.p.

Prvenci 17

2281 Markovci

tel.: 02/743-60-48

mob.: 041 /326-956

## HITER AVTO SERVIS

- zavorni sistemi
- izpušni sistemi na zalogi
- menjava olja

## VULKANIZERSTVO

- osebna vozila
- tovorna vozila
- kmetijska mehanizacija

## ZOBODENT, d.o.o., zobozdravstvo,

Ul. Heroja Lacka 10, Ptuj  
 samoplačniška zobna ambulanta

**tel.: 774 28 61**

## ZOBNA ORDINACIJA

dr. Zdenka Antonoviča v Krapini,  
 M. Gubca 49, ordinacija vsak dan po  
 dogovoru. Vse informacije po **0038549 372-605**

**NOVO! FIKSNA IN SNEMNA OR-**  
**TODONTIJA ZA OTROKE IN**  
**ODRASLE.**

## ZOBODRAVNIK - ZASEBNIK

dr. ZVONKO NOTESBERG

Trajanova 1, Ptuj (ob Mariborski c.)

**tel.: 02 780 67 10**

Možnost plačila na obroke, gotovinski popust

in popust za upokojence

in popust za upokojence

## POSLOVNA IN DRUGA SPOROČILA

**SPONA**  
TRGOVINA  
SPONA d.o.o.  
Spodnji trg 37, Lovrenc na Pohorju  
PE Ptuj, Občinska 11  
tel.: 780-09-90, fax: 780-09-91  
**UGODNO SPONA KUHINJE**

11 LET Z VAMI

Dodatevne ugodnosti pri nakupu kuhinje z vgradno tehniko.  
3% POPUST NA BELO TEHNIKO!

TIPSKI SESTAV KUHINJE  
1270 cm x 210 cm x 60 cm

že od 82.232,-

Slike so simbolične

**PRODAJA IN MONTAŽA KUHINJ**

**AVGUSTA 30% GOTOVINSKI POPUST**

**KUHINJSKE NAPE**  
Akcija! Jetair 7.990,-

**LAMINATNA TLA**  
KAINDL že od 7.990,-

**INOX POMIVALNA KORITA**  
že od 999,- sit/m

**Postanite imetnik kartice SPONA in izkoristite 3% popust!**  
Vse cene so za gotovinska plačila in vsebujejo DDV. V cene izdelkov niso vsteti aranžerski materiali in tehnični aparati.

**Novo!**

**HELIOS**  
HELIOS LAZURIND

**Profesionalni laki za zunanjost zaščito lesa v različnih niansah**

**KLJUKE ROSSETI**  
11/23 240-812 verona krom  
medenina medenina mat krom  
1.590,- garnitura 1.999,- garnitura 1.599,- garnitura

**DELOVNA PLOŠČA**  
ZA CELE PLOŠČE

IZVAJAMO PREBOJE asfaltnih cest in dovoznih poti za vodovod, elekt., tel., KTV. VODNAR - gradbene inštalacije, Janko Žnidarič s.p., Rimska pl. 12, Ptuj, tel.: 041/666-765.

**SOBOSLIKARSTVO - PLES-KARSTVO** Ivan Bezjak, s.p. Vitemarci 6. Brušenje parketa, fasede, s 30-letno tradicijo. Priporočamo se! Telefon 02 757-51-51. GSM 031 383-356.

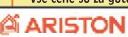
**DELNICE** po uradnih borznih cenah: Moneta, Infond, Kmečka PID, Sava in vse druge delnice.eBrokers d.d., poslovalnica Domino, Trstenjakova 5, Ptuj. tel. 78-78-190.

**ELEKTRO STORITVE**, Branko Kodrič s.p., Naraplje 1, Majšperk, servisi na objektih in strojih, elektro-avtomatika, elektroinstalacije, izkušnje dima in iz tujine. GSM 041 617-077.

**GSM APARTI**, TV aparati, video-rekorderji, CD-radiorekorderji, radioure; **GSM** pribor, avdio+videokasete, fotofilm, Varta-baterije, Hi-fi stolpi, gotovinski popust zaradi razprodaje od 15% - 50% do 31.8.01. MJ-Media Shop, Osojnikova 9, I. nadstropje nad A-banko, 2250 Ptuj. Tel.: 02/748-18-88.

**V SODELOVANJU** s Tehnouinion d.d. Ljubljana vam trgovina Elaktro-partner Vida Pernačič s.p., Cankarjeva 5, Ptuj, telefon 02/779-40-51 nudi najugodnejšo prodajo gospodinjskih aparativ firme Candy, Miele in Blanco. Od 01.08. do 18.08.2001 poletna akcija za naslednjene aparate firme "Candy": vgradni pomivalni stroj A 9004-115.480,00 sit - do razprodaje zalog; - samostojni pomivalni stroj CD 242 - 75.743,00 sit - do razprodaje zalog; - samostojni pomivalni stroj CD 353 S - 87.840,00 sit - do razprodaje zalog. Možnost plačila na 6 obrokov - čake. Nudimo tudi kvalitetno in ugodno fotokopiranje (enostr. A4 - 7,00 sit, oboj. A4 - 12,00 sit). Obiščite nas!

2 leti garancije na:



Brezplačna dostava! Cene veljajo za gotovinsko plačilo!

## Tednikove čestitke

Izrazite najlepše želje svojim najblizjim ob njihovih uspehih, praznikih in svečanih dogodkih ali pa jima samo povejte, da jih imate radi.

vsak četrtek  
**TEDNIK**  
vaša štajerska kronika

**PULKO**  
TRGOVINA, INŽENIRING IN GRADBENIŠTVO  
d.o.o.  
02/241 MARIBOR, ZG DUPLEX 40/02/02/05151

Pulko d.o.o. Zg. Duplex 40;

Za vas že od leta 1965 na področju:  
- KROVSTVA;  
- KLEPARSTVA;  
- IZOLATORSVA;  
- PREZRAČEVANJA;  
- KLIMATIZACIJE

Povabite nas k sodelovanju  
Tel.: 02 684-00-26  
Gsm.: 041 677-455  
041 631-890

**BOSCH**  
ORIGINALNI IN REZERVNI DELI

- vžigalne in ogrevalne svečke
- črpalki goriva
- vbrizgalne šobe
- brisalci twin
- akumulatorji silver
- klinasti in zobati jermenii
- vsi ostali rezervni deli BOSCH

**NOVOST:** svečke super plus YTTRIUM  
Pri gotovinskem plačilu nudimo 5% popust!

**Trgovina:** PC Drava, Osojnikova 9  
PTUJ, tel.: 774-16-71  
**Veleprodaja:** Belšakova 76, PTUJ  
tel.: 748-14-90

**14.990 DEM**  
(1.665.389,00 sit)

**DAE MOBIL**  
LANOS  
PTUJ  
Ob Dravi 3a  
tel.: 02/783-82-81

DAEWOO MOTOR

**DO NAČKI**  
Z MAGOVALEC

**ptujske pekarne in slastičarne**  
d.d. Rogozniška c. 2, Ptuj

**pps**

**PREVOZI PREMOGA** iz Velenja zelo ugodno, možnost plačila na čake. Tel.: 629 10-95. Prevozništvo Vladimir Pernek s.p., Sedlašek 91, Podlehnik.

**POPRAVILO TV** aparativ, video-rekorderjev ter ostale elektronike. Servis pralnih, pomivalnih, sušilnih strojev. Storitev na domu. Elektromehanika Jurič s.p., Borovci 56 b. tel. 755-49-61 GSM 041 631-571.

**ODKUPI IN PRODAJA DELNIC:** Perutnina, Telekom, Mercator, KK Ptuj, Atena, Infond, Probanka, Kremova, Kmečke, Triglav, NFD in vse, ki kotirajo na Ljubljanskih borzah. Hitro izplačilo, minimalni stroški pri prodaji. Cekin, Osojnikova 3, Ptuj, tel. 02 748 14 56 (pooblaščena poslovna GBD d.d. Kranj)

**SUHA GRADNJA** kauf sistem - adaptacije stanovanj, mansard, predelne stene, spuščeni stropi, suhi estrihi, vgradnja strešnih oken Velux - od ideje do izvedbe - za informacije poklicite 02 78 83 110, GSM 041 675-972, Bojan Šumberger, s.p., Zg. Hajdina 157.

Solze, žalost, bolečina te zbudila ni, ostala je praznina, ki hudo boli.

## V SPOMIN

**Danici Strelec**  
IZ MURETINCEV 9  
14.8. 1981 - 14.8. 2001

Čas mineva, leta celijo rane, vendar spomin ostane. Hvala vsem, ki obiskujete njen prenani grob, z lepo mislio počastite spomin nanjo in ji prižigate sveče.



Tvoji najdražji

Minile zate vse so bolečine, v srcu si pustila lepe nam spomine, čeprav si morala veliko pretreti, s teboj je bilo lepo živeti. Vse kar storila si za nas nekaj, hvala mama ti za vekomaj.

## ZAHVALA

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi drage žene, mame, babice in prababice

**Marije Gabrovec**  
roj. Levičnik  
1917-2001

**IZ MESTNEGA VRHA 26**

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem za tolazbo v najtežjih trenutkih ter vsem, ki ste našo mamo pospremili na njeni zadnji poti, ji darovali vence, cvetje, sveče in za svete maše, nam pa izrekali iskrena sožalja. Posebna zahvala bolnišnicni intenzivne nege Ptuj, gospodu župniku za lepo opravljen obred, gospe Rezar za molitev, pcvem gasilskega društva Hajdoše za odpete žalostinke, gospodu Paternostu za poslovilne besede slovesa, godbeniku za poslovilno melodijo, zastavonošemu ter pogrebnu zavodu Komunala Ptuj.

Vsem še enkrat iskrena hvala.

**V globoki žalosti:** mož Anton ter otroci Tonček, Katica, Lojzka, Milan, Danica, Branko z družinami ter ostalo sorodstvo.



Zdaj se spočiji, izmučeno srce, zdaj se spočijte, zdelane roke. Zaprete so utrujene oči. Le moja drobna lučka še brli. (S. Makarovič)

## ZAHVALA

Dotpel je dragi mož, ata, dedek, pradedek, brat in stric

## Otmar Vrhovšek

## IZ POPOVCEV 18

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali cvetje, sveče in svete maše, izrazili sožalja in ga imeli v mislih.

Hvala internemu oddelku bolnice Ptuj, patronu Emilio in Benjaminu za lepo opravljen obred, podjetju MIR iz Vidma in pcvem Feguš. Za nesrečno pomoč prisrčna hvala družini Butolen in hvala Lei Plajnšek za besede slovesa.

Vsem iskrena hvala.

Žalujoči vsi njegovi.



Minilo je že leto dni odkar te več med nami ni, ampak vedi, da spomin nate vedno še živi.

## V SPOMIN

## Mariji Klemenčič

## IZ CVETKOVC 91

7. avgusta 2001 je minilo leto žalosti, odkar si nas zapustila.

Tvoji najdražji

## ZAHVALA

Vsem, ki ste najino draga mamo

## Jožefo Veselič

1923 - 2001

v mislih, besedah ter dobrih dejanjih pospremili na njeno zadnjo pot na goriščko pokopališče, se iskreno zahvaljujeva

hčerki Slavica in Albina z družinama.



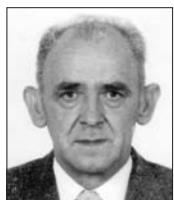
## ZAHVALA

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi drage žene

## Janka Erbusa

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, sodelavcem in znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče. Hvala vsem in še vskemu posebej hvala.

Gašper in Nikola z mamico.



## V SPOMIN

13. avgusta je minilo 3 leta ko nas je za vedno zapustil dragi mož, oče, tast in dedek

**Friderik Kmetec**  
IZ TURNIŠKE 8, PTUJ

Hvala vsem, ki postojite ob njegovem grobu.

Vsi tvoji

## OGLASI IN OBJAVE

Nisi odšel  
ker ne bi hotel živeti,  
odšel si,  
da bi nehal trpeti.

**SPOMIN****Jožef Krajnc**  
IZ ŠTRAFELOVE 17, PTUJ

Minilo je že leto, odkar je v naših sрcih ostal le spomin, a spomin je močan saj ne ovene, se ne razbije in ne ugasne...

Tvoji najbližji

Čas je naš prijatelj  
ko daje,  
čas je naš sovražnik  
ko vzame....

**ZAHVALA**

Ob boleči resnici poslednjega slovesa  
ob naše mame

**Katarine Kmetec**

## IZ LJUBSTAVE 35

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste na kakršenkoli način pomagali, darovali cvetje, sveče in svete maše, nam izrekli pisna in ustna sožalja. Posebej gre zahvala socialnemu skrbstvu Ptuj, osebju Doma upokojencev Ptuj, občini Videm za prispevek.

Iskrena hvala g. župniku za opravljen obred, pevcem za odpete žalostinke, g. Marjanu za besede slovesa, podjetju MIR za lepo opravljene pogrebne storitve in hvala g. Hinku za odigrano Tišino.

Še enkrat hvala vsem, ki čutite z nami.

Žalujoči: otroci z družinami.

Minile zate vse so bolečine  
v srcu pustil lepe nam spomine,  
čeprav si moral veliko prepreti,  
s teboj je bilo lepo živeti.  
Vse kar storil si za nas nekdaj,  
HVALA OČE, ti za vekomaj.

**SPOMIN**

Tih in boleč je spomin na 19. avgust 2000, odkar nas je zapustil dragi mož, oče, dedek, brat, tast in svak

**Franc Polanec**  
IZ VAREJE 25

Vsem, ki se ga spominjate, postojite ob grobu, mu poklonite cvet in prižgite svečo, iskrena hvala.

Vsi tvoji, ki smo te imeli neizmerno radi.

Hvala, hvala ti za srečo,  
hvala, hvala ti za ljubezen  
hvala, hvala ti za najlepše dni.

**ZAHVALA**

Ob nenadnem in bolečen slovesu od dobrega moža, očeta, tasta, starega očeta, brata

**Janeza Kozela**  
Z ZG. LESKOVCA 11/A

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam ob težkem trenutku stali ob strani, nam pomagali in nas tolazili v težki bolečini in žalosti. Iskrena hvala sorodnikom, sosedom, znancem, prijateljem ter vsem, ki ste prišli in mu v tako velikem številu izkazali poslednjo čast.

Hvala vsem za darovano cvetje, sveč in svete maše.

Posebna zahvala patru Benjaminu iz župnije Sv. Vida za molitev in iskrena zahvala patru Emilu za opravljen poslovilni obred in lepe misli, ki jih je povedal o pokojnem.

Hvala PGD Leskovec, še posebej predsedniku Antonu Stopajniku, govorniku mag. Janezu Mercu, gospodu Pavetu Križovniku iz Certusa Maribor za poslovilne besede.

Hvala domaćim pevcem za odpete pesmi, pevovodji in organistu iz Cirkulan, gospodu Jožetu Dernikoviču, pevkemu nonetu iz Certusa, godbeniku za odigrano Tišino, podjetju MIR ter godbi na pihala DVD Bednja iz Lepoglava. Hvala domaćim gasilcem in gasilcem iz Bednje, Lepoglave, Kaznega doma Lepoglava, Vidma, Tržca, Sel in Žetal, sodelavcem iz Certusa, družinam Vegan, Merc in Polajzer, Anici in Jožetu Zavec ter KS Zg. Leskovec.

Vsem še enkrat iskrena hvala!

Žalujoči: žena Lizika, sin Janko z ženo Darjo in sinom Dejanom,  
sестра Lojzika, Micika z družino in ostalo sorodstvo.

Že leto dni naš dom je prazen,  
ko nehote smo šli narazen,  
usoda je tako hotela,  
da tebe nam je vzela,  
tvoj večni dom le rože zdaj krasijo  
in sveče ti v pozdrav gorijo.

**SPOMIN****Mariji Visenjak**  
IZ LASIGOVCEV 6

15. 8. 2001 je minilo leto, ko si nas tragično zapustila, draga žena, mama, babica in prababica.  
Hvala vsem, ki počastite spomin ob njenem grobu.

Vsi tvoji najdražji

Za vse kar smo in upamo da bomo,  
se imamo zahvaliti TEBI draga....

**SPOMIN**

Tako sveža še je bolečina na 15. avgust 2000, odkar nimamo več drage žene in ljube mamice, hčerke, sestre, snahe, svakinje, botrice in tete

**Silve Žampa**  
IZ LEVANJC 10

Hvala vam, da jo nosite v svojih sрcih in ji izkazujete svoje spoštovanje s tem, da z lepo mislio postojite pri njenem grobu, ji poklonite rožico, prižgite svečko.

Tebi dragi: mož Tonček, sin Zvonko, hčerki Nina in Damjana in vsi tivi najdražji.

Bolečina da se kriti,  
pa tudi solze ni težko zatajiti,  
le dragega moža, očeta, dedka in tasta  
nem ne more nihče več vrniti.

**ZAHVALA****Antonu Mencingarju**  
KVEDROVA UL. 5, PTUJ

se zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, znancem in sosedom, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti.

Iskrena hvala p. Stanetu, župnija Sv. Ožbalta in patrom Sv. Jurija za cerkveni obred. Hvala za poslovilne besede g. Fideršku. Hvala pogrebski službi MIR in pevskemu zboru Komunala ter godbeniku za odigrano Tišino. Iskrena hvala p. Slavku za molitveno uro za pokojnika s skupino pri kapelici - Krčevina pri Ptiju. Hvala dr. Šaškovi in dr. Šarmanovi - proti bolečinska terapija. Hvala društvu "Hospic" ge. Nadi Wolf in ge. Mariji Cehner iz Maribora ter patronažni sestri.

Hvala za darovano cvetje, sveče in sv. maše ter ustno in pisno izražena sožalja. Hvala tudi g. Janezu Viherju za izrečene besede - zahvale.

Njegovi najdražji

**V SPOMIN**

Na svetu je mnogo poti,  
le ena vodi tja kjer si ti,  
po nej pa pridemo tudi mi.

18. avgusta 2001 mineva 10 žalostnih let, ko smo izgubili dragega moža in očeta

**Jakoba Pintariča**

## IZ ABRAMOVIČEVE UL. 3 V PTUJU

Težko je dojeti, da te ni, ostali so sledovi bolečine in praznine, ki jih ne izbrišeta ne čas in ne solze.

Tvoji najdražji.



Že leto dni naš dom je prazen,  
ko nehote smo šli narazen,  
usoda je tako hotela,  
da tebe nam je vzela.  
Tvoj večni dom le rože zdaj krasijo  
in sveče ti v spomin gorijo.

**SPOMIN**

12. avgusta mineva eno leto žalosti, odkar nas je zapustil naš dragi mož, oče, tast in oča

**Janez Mlinarič**

## IZ SPUHLJE 143/a

Spomin na tebe ne bo nikoli ugasnil in vedno boš ostal v naših sрcih.

Tvoji najdražji



Prazen dom je in dvorišče,  
zaman oko te naše išče,  
ni več tvojega smehlaja,  
le trud in delo tvojih  
pričnih rok ostaja.  
Niti zbogom nisi rekla  
niti roke nam podala,  
odšla si tiho, brez slovesa tja,  
kjer ni trpljenja ne gorja.

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi drage mame, babice in tašče

**Katarine Vogrinec**

## IZ ZAKLA 15 B

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti, darovali cvetje, sveče in za svete maše.

Posebna hvala g. župniku za opravljen cerkveni obred, govorniku g. Žeraku, pogrebnemu podjetju MIR, pevcem za odpete žalostinke, godbeniku za odigrano Tišino in iskrena zahvala družinam Repinc, Sakelšek in Podgoršek za nesebično pomoč.

Še enkrat vsem in vsakemu posebej hvala.

Žalujoči: sin Viktor in hčerka Marica z družino.



V naših sрcih boš živel,  
zato nas pot vodila tja bo, kjer spiš,  
tam skupaj bomo v nem bolečini  
a z nami bodo le spomini.

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi drage mame, stare mame in tašče

**Marije Kovačič**

## IZ PRVENCEV 16

se zahvaljujemo vsem sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem, ki ste našo pokojno mamo pospremili na njeni zadnji poti, ji darovali cvetje, sveče in za svete maše, nam pa izrazili sožalje.

Hvala pevcem cerkvenega zboru Markovci za zapete pesmi, obema govornicama, zastavonoši in praporščaku, gospodu župniku za opravljen obred ter pogrebnemu podjetju MIR.

Sin Peter in hčerka Anica z družino.



Hvala, hvala ti za srečo,  
hvala, hvala ti za ljubezen  
hvala, hvala ti za najlepše dni.

**ZAHVALA**

Ob nenadnem in bolečen slovesu od dobrega moža, očeta, tasta, starega očeta, brata

**Janeza Kozela**  
Z ZG. LESKOVCA 11/A

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam ob težkem trenutku stali ob strani, nam pomagali in nas tolazili v težki bolečini in žalosti. Iskrena hvala sorodnikom, sosedom, znancem, prijateljem ter vsem, ki ste prišli in mu v tako velikem številu izkazali poslednjo čast.

Hvala vsem za darovano cvetje, sveč in svete maše.

Posebna zahvala patru Benjaminu iz župnije Sv. Vida za molitev in iskrena zahvala patru Emilu za opravljen poslovilni obred in lepe misli, ki jih je povedal o pokojnem.

Hvala PGD Leskovec, še posebej predsedniku Antonu Stopajniku, govorniku mag. Janezu Mercu, gospodu Pavetu Križovniku iz Certusa Maribor za poslovilne besede.

Hvala domaćim pevcem za odpete pesmi, pevovodji in organistu iz Cirkulan, gospodu Jožetu Dernikoviču, pevkemu nonetu iz Certusa, godbeniku za odigrano Tišino, podjetju MIR ter godbi na pihala DVD Bednja iz Lepoglava. Hvala domaćim gasilcem in gasilcem iz Bednje, Lepoglave, Kaznega doma Lepoglava, Vidma, Tržca, Sel in Žetal, sodelavcem iz Certusa, družinam Vegan, Merc in Polajzer, Anici in Jožetu Zavec ter KS Zg. Leskovec.

Vsem še enkrat iskrena hvala!

Žalujoči: žena Lizika, sin Janko z ženo Darjo in sinom Dejanom,  
sестра Lojzika, Micika z družino in ostalo sorodstvo.

Žalujoči: žena Lizika, sin Janko z ženo Darjo in sinom Dejanom,  
sестра Lojzika, Micika z družino in ostalo sorodstvo.

# Novo gasilsko vozilo



Ključ novega avtomobila je romal iz rok sponzorjev in predsednika društva v roke poveljnika Romana Cafute, po blagoslovitvi pa je novo vozilo preizkusil tajnik društva in šofer Franc Drobnič.

**Prvo avgustovsko soboto je PGD Tržec pripravilo veliko gasilsko slavje. Društvo je namreč slavilo 70-letnico uspešnega delovanja, slovesnost pa so združili s petim dnevom gasilcev GZ Videm, srečanjem gasilcev veteranov in predajo novega gasilskega vozila. S kulturnim programom so slovesnot obogatili pevci in pevki FD Lancova vas in pevci iz Jurovcev.**

"Gasilsko društvo Tržec je bilo skozi vso svojo zgodovino dokaj aktivno, tudi danes šteje 95 članov. Deluje na požarnem okolišu Tržca, Jurovcev, Lancove vasi ter delu Majskega vrha. V

svoji zgodovini je društvo doživljalo vzpone in padce, vendar nikoli ni doživel resne krize. Tudi leta 1995 ne, ko je v hudi nesreči izgubil življenje njihov član, dva sta bila težje poškodovana, eden lažje, popolnoma pa je bil uničem gasilski avto TAM 130 T11. Zahvala za zagnanost društva gre vzornikom, kot so Jože Honomihl, Matevž Šibila, Franc Kirbiš in Stanko Vaupotič, je v uvod kronike društva zapisal tajnik Franc Drobnič. Sicer pa je iz kronike razvidno, da je društvo nastalo 25. februarja 1931 na pobudo Alberta Ravnikarja, Franca Milošiča, Albina Zupaniča, Štefana Kozele, Ivana Vaupotiča, tem pa se je na ustanovnem zboru priključilo 27 članov. Že aprila tega leta so kupili gasilske obleke za vse člane ter stari gasilski avtomobil, naslednje leto prvo mottorno brizgalno... Sledilo pestro obdobje, ko so gasilci gostovali na raznih lokacijah, nato gradnja prvega in v novejši zgodovini še drugega gasilskega doma. Sedanjega so predali namenu leta 1977, pred letošnjo obletnico pa ga zunanje in notranje temeljito obnovili.

Predsednik društva Jože Muršek je poudaril, da je "bilo v društvu vseskozi veliko volje do dela za napredok na preventivnem, operativnem in drugih področjih. Doseženi so bili veliki uspehi, manjkalno pa tudi ni

težav." Društvo se je razvijalo s požrtvovalnostjo svojih članov, družbeno podporo in podporo krajanov okoliških vasi. Ti so pomagali tudi pri nakupu letosnjene pridobitve - gasilskega vozila Mercedes sprinter, ki je veljal 7,5 milijona tolarjev, s 3 milijoni je sodelovala Gasilske zvezza, oziroma občina Videm, ki je bila tudi glavni sponzor. Novo vozilo je blagoslovil p. Benjamin Mlakar, ključe pa so izrecili tajniku in šoferju Francu Drobniču. Gasilsko društvo Tržec ima sedaj štiri gasilska vozila in je tudi sicer tehnično dobro opremljeno.



**Predsednik PGD Tržec Jože Muršek: »Vabimo vas, da nam tudi v prihodnje stojite ob strani!«** Foto: Langerholc

Slovesnoti v Tržcu so se udeležili številni gostje, predstavniki sosednjih gasilskih društev, tudi gasilskih društev iz sosednje Hrvatske. Predstavnik Gasilske zvezde Slovenije ša društvo ob njegovi obletnici zročil plaketo zvezne. Na prireditvi je govoril tudi predsednik GZ Videm mag. Janez Merc, slavnostni govornik pa je bil župan občine Videm Franc Kirbiš. Ob sta podarila pomen gasilstva in zachele društvu tudi v prihodnje uspešno delo. Uspešnim aktivnim in podpornim članom so podeli številna priznanja ter gasilska napredovanja, društvo pa je sprejelo številna darila gostujočih društev.

Gasilsko slavje v Tržcu se je nadaljevalo z zabavno prireditvijo, ki se je podaljšala v gasilsko noč in jutro. Izkupiček prireditve, čeprav ni bil velik, bo prav tako namenjen pokritju investicije v novo gasilsko vozilo.

## ČRNA KRONIKA

### NAPADLA TAKSISTA

Dne 11.08.2001 ob 02.00 uri sta neznana moška na avtobusni postaji v Ptuju najela taxi in se odpeljala v Maribor. Pri hotelu Orel na Grajskem trgu sta izstopila ne da bi poravnala račun. Ko ju je takstist opozoril na plačilo storitve sta zapustila vozilo, nakar je eden od njiju zlomil steklo na vratih vozila. Ko je voznik izstopil ga je udari v predel obraza in z armaturne plošče vzel denarnico z nekaj denarja, nakar sta zbežala v neznano. Dejanja sta osumljena moški star okrog 25 let, visok 175 cm, srednje postave, črnih kratkih las in moški star okrog 20 let visok okrog 180 cm, suhe postave v svetlo kostanjevih pristrženih las. Z zbiranjem obvestil o osumljencih nadaljujejo.

### SMRTNI UDAR ELEKTRIKE

Dne 11.08.2001 je J.E., star 40 let iz Doklec pri Majšperku v vinski kleti umival vinsko posodo. Ko je odpri vodovodno pipo hidroforja je prišlo do preboja že dotrajane električne napeljave. Udar električne je bil tako močan, da je na kraju umrl.

### SOPOTNIKA UMRLA

Dne 12.08.2001 ob 06.25 uri je Z.S., star 21 let iz Voličine pri Lenartu, vozil osebni avtomobil znamke Opel Astra po lokalni cesti iz smeri Lenarta proti naselju Voličina. Izven naselja Šetarova v bližini stan. hiše št. 1 je v levem preglednem ovinku izgubil oblast nad vozilom in zapeljal na desno bankino, nato v levo, na nasprotno smerno vozišče in bočno drsel po bankini, kjer je z zadnjim levim bočnim delom vozila trčil v betonski steber ograje in prometni znak. Po trčenju je vozilo bočno drselo preko vozišča in z zadnjim bočnim delom trčilo v zid stanovanjske hiše. Po trčenju je vozilo zavrtelo in še s sprednjim bočnim delom trčilo v stanovanjsko hišo, nakar je vozilo odbilo preko dvorišča na vozišče. Voznik se je pri tem hudo telesno poškodoval, 23 letna S.R. iz Sv. Trojice pri Lenartu, ki je v vozilu sedela na desnem sprednjem sedežu se je lahko telesno poškodovala. Sopotnica N.M., stara 20 let iz Voličine pri Lenartu in sopotnik A.D., star 20 let iz Sp. Voličine pri Lenartu, ki sta sedela na zadnjih sedežih vozila pa sta zaradi poškodb na kraju nesreče podlegla.

### Z MOTORJEM V AVTO

Dne 13.08.2001 ob 15.50 uri se je na Trnaviški ulici v Pragerskem zgodila prometna nesreča, ko je voznik kolesa z motorjem Tomos APN 6S, A.P., star 15 let iz Pragerskega, vozil za voznikom osebnega avtomobila Ford escort, Ž.Z., starim 42 let iz Slov. Bistrike. Zaradi prekratke varnostne razdalje je s sprednjim delom kolesa z motorjem trčil v zadnji del osebnega avtomobila in po trčenju skupaj z vozilom padel po vozišču. Zaradi poškodb je bil z reševalnim vozilom odpeljan v Splošno bolnišnico Maribor. Materialna škoda znaša po nestrovni oceni 240.000 SIT.

## OSEBNA KRONIKA

**Rodile so:** Nataša Prešeren, Sedlašek 2 a, Podlehnik - Dorotejo, Irena Krušč, Frankovičeva 7, Ptuj - dečka, Andreja Žinko, Za kolodvorom 14, Ormož - Špelo, Darja Voršič, Trubarjeva 13, Ptuj - Evo, Suzana Vidovič, Gregorčičev drev. 3, Ptuj - Reneja, Mirjana Majcenovič, Zg. Hajdina 69, Hajdina - Urha, Natalija Kumer, Cerovec 25, Ivanjkovci - Sama, Martina Lesjak, Hajndl 38 a, Velika Nedelja - Andrejo.

**Poroke Ptuj:** Darko Matjašič, Gibina 24 a in Martina Bezjak, Brezovci 9, Tadej Munda, Ptuj, Volkmerjeva cesta 22 in Patricija Veldin, Ptuj, Ul. 5. prekomorske 17, Simon Gunzl, Gočova 47 in Milojka Krajnc, Ločki Vrh 14 a, Stanislav Horvat, Podgorci 59 in Renata Kolednik, Ločič 22, Dušan Rugant, Ptuj, Panonska ulica 5, in Valentina Pajtak, Marčan, Vinička 123, Damjan Berghaus, Drstelja 40 b in Maja Majnik, Ptuj, Orešje 110.

**Poroke Ormož:** Bojan Mir, Veliki Brezovnik 46 in Anica Zajšek, Veliki Brezovnik 46, Stanislav Lesjak, Lešnica 36 in Dragica Pučko, Žerovinci 14, Bojan Magdič, Pršetinci 33 in Sonja Petek, Spodnji Ključarovci 15.

**Umri so:** Leopold Vuk, Dobrina 11, roj. 1907, umrl 01.08.2001; Marija Predikaka, roj. Vodušek, Ptujska gora 67, roj. 1929, umrla 05.08.2001; Otmar Verhovšek, Popovci 18, roj. 1928, umrl 06.08.2001; Karel Kozič, Ptuj, Ul. heroja Lacka 5, roj. 1931, umrl 03.08.2001; Sabina Bežjak, Mihovci pri Veliki Nedelji 47, roj. 1904, umrla 05.08.2001; Terezija Kolešnik, roj. Trs, Skrblje 2, roj. 1957, umrla 05.08.2001; Franc Pavlinič, Rucmanci 29, roj. 1935, umrl 06.08.2001; Janez Gajser, janški Vrh 11, roj. 1908, umrl 06.08.2001; Katarina Kmetec, roj. Svenšek, Ljubljava 35, roj. 1921, umrla 07.08.2001; Jožeta Veselič, roj. Fajfar, Formin 5, roj. 1923, umrla 07.08.2001; Marija Pintarič, roj. Krajnc, Lahonci 18, roj. 1907, umrla 04.08.2001; Franc Jakopič, Dobrava 16, roj. 1925, umrl 05.08.2001; Tomaž Zmazek, Trnovci 19, roj. 1926, umrl 08.08.2001; Janez Fajt, Draženci 81, roj. 1936, umrl 07.08.2001; Ana Donaj, roj. Urek, Moškanjci 50, roj. 1923, umrla 07.08.2001.

**Bela d.o.o.**

**Slovensko okno prihodnosti**

**OKNA - VRATA - SENČILA**

Kozjak nad Pesnicami 2a, 2211 Pesnica  
Tel.: 02/656 6101, 656 9531 Fax: (02) 656-1611

**TRGOVINA • CENTRALNA KURJAVA • VODOVOD • PLINSKE INSTALACIJE**

**Ugodni krediti od enega do petih let!**

Rajko Bela d.o.o., Zabovci 85, 2281 Markovci, Tel.: 02/788 88 12

**Posebna ponudba!**

**Škoda Fabia** 1.676.900,00 sít  
**Škoda Felicia** 1.429.500,00 sít

**Kaass-avto** d.o.o. TRGOVINA, SERVIS VOZIL, MEDNARODNI PREVOZI

Puhova ulica 12, 2250 Ptuj, tel. prodaja in servis: 02 749 22 59

**Napoved vremena za Slovenijo**

**Napoved za Slovenijo**

Ce se avgusta po gorah kadi, kupi si kožuh za zimske noči.

Danes in jutri bo pretežno jasno. Najnižje jutranje temperaturе bodo od 11 do 17, ob morju 18, najvišje dnevne od 28 do 34 stopinj C.

**Obeti**

V soboto bo po sončnem začetku dneva več kopaste oblakostni in popoldne bodo krajevne nevrite.

**Gorišnica** \* Kulturno društvo Simon Gregorčič Velika Nedelja bo uprizorilo na prostem, pri Dominkovi domačiji v Gorišnici komedijo s petjem, Zadrega nad zadregom. Predstave bodo v petek, soboto in nedeljo (17. do 19. avgusta) ob 20.30.



### Kulturni križemkražem

**LENART** \* V avli Jožeta Hudalesa v prostorih občine Lenart so na ogled upodobitve gradu Hrastovec. Razstava sta postavila dr. Marjeta Ciglenečki in Umetniški kabinet Primoža Premzla.

**BENEDIKT** \* V nedeljo prireja Kulturno društvo Benedikt koncert godalnega kvarteta Feguš iz Maribora z gostjo, flavistik Eva Škrinjarič. Koncert bo ob 19.30 uri v cerkvi Sv. Treh kraljev. Vstopnine ni!

**Gorišnica** \* Kulturno društvo Simon Gregorčič Velika Nedelja bo uprizorilo na prostem, pri Dominkovi domačiji v Gorišnici komedijo s petjem, Zadrega nad zadregom. Predstave bodo v petek, soboto in nedeljo (17. do 19. avgusta) ob 20.30.

### Posebna ponudba!



**Punto Fresh**  
**Punto s klímo**

**Avto Prstec d.o.o.**  
Ob Dravi 3a, 2251 Ptuj  
Tel.: 02/782-3001, 050/613-310

**FIAT**